Mundo Uruguayo

CORREOS
Impresos d... l
DECRETO DEL P. EJEC. DE ENERO 1951
PERMISO N° 94

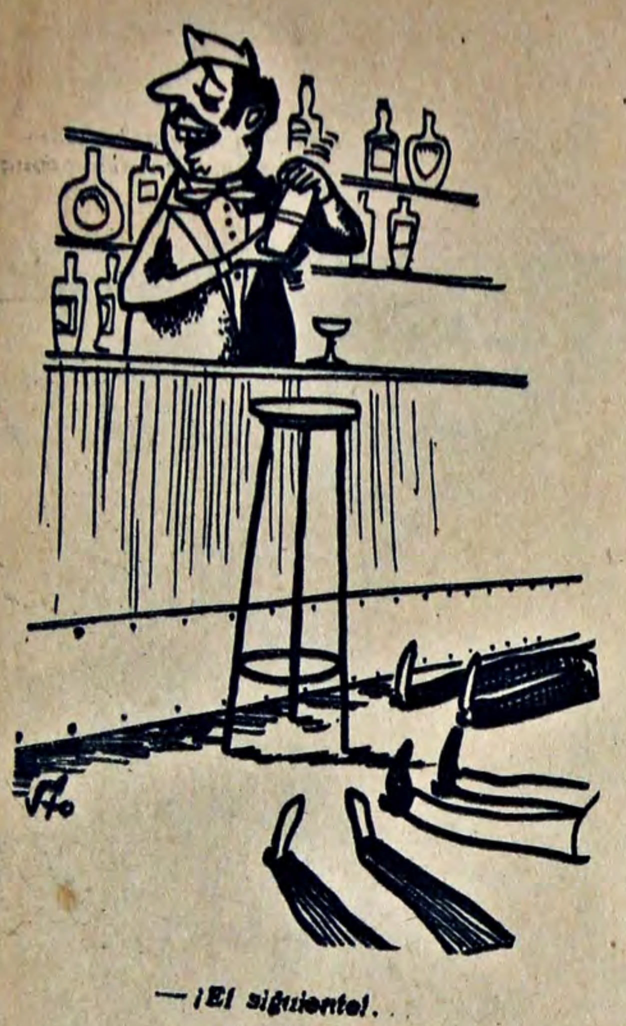


LESLIE PARRISH

(FOTO PARAMOUNT)

(Ver pág. 4)

Montevideo, Mayo 5 de 1960



—¡El siguiente!...



—Era un bromista que preguntaba si el terreno estaba libre...



—Pst... venga, yo tengo cosas más interesantes que mostrarle...



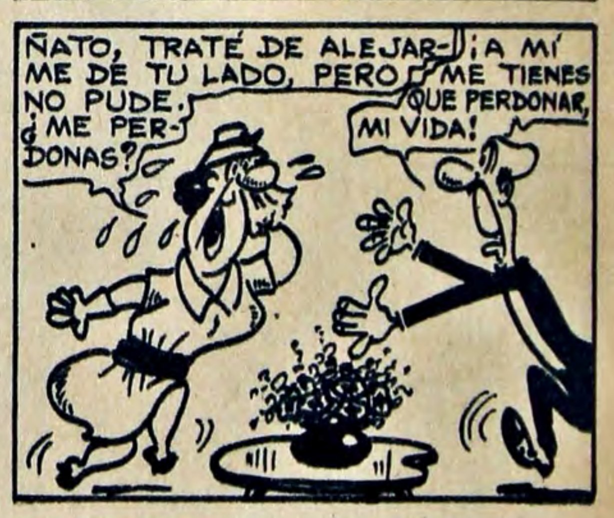
















Deuda Pública Nacional Interna

UNIFICACION

Se recuerda a los tenedores de la DEUDA PUBLICA NACIONAL INTERNA, comprendida en el llamado para su UNIFICACION, que para gozar de la totalidad de los beneficios que otorga el Decreto del 27 de enero de 1960, deben presentar sus títulos a la unificación dentro del plazo establecido, que de acuerdo con los respectivos vencimientos, se detallan así:

SERIE A Deudas con vencimiento al 1º de enero, 1º de abril, 1º de julio y 1º de octubre:

Antes del 1º de julio

SERIE B Deudas con vencimiento al 1º de febrero, 1º de mayo, 1º de agosto y 1º de noviembre:

Antes del 1º de mayo

SERIE C Deudas con vencimiento al 1º de marzo, 1º de junio, 1º de setiembre y 1º de diciembre:

Antes del 1º de junio

Las PRIMAS correspondientes a los títulos que se presenten a las fechas indicadas, sólo gozarán de intereses a partir del vencimiento inmediatamente anterior a la fecha de su presentación.

El plazo de 60 DIAS HABILES fijado por el citado Decreto de 27 de enero de 1960, vence el día:

4 DE JULIO DE 1960

Presente sus títulos a la UNIFICACION, por intermedio de su CORREDOR DE BOLSA o BANCO DE CONFIANZA, en la

DIRECCION DE CREDITO PUBLICO

25 DE MAYO 423

HORARIO ESPECIAL: De 10 a 12 de lunes a viernes

los lectores OPINAN

PANDO RECLAMA UN ADECUADO EDIFICIO ESCOLAR

Sr. Director:

Configura un serio problema que cada día adquiere mayor gravedad, el relacionado con la insuficiencia del local escolar de la ciudad de Pando, anomalía que atenta contra el normal y eficaz desarrollo de las actividades docentes, cosa que no ignoran las autoridades de Enseñanza Primaria, por haberlo constatado en distintas oportunidades. A esto debe agregarse el deficiente estado de algunos de los salones, principalmente los construídos últimamente, que son inadecuados para la enseñanza.

Y no digamos nada del anexo de esta Escuela, que por su deplorable estado constituye una verdadera afrenta para los maestros, para los escolares y para la población.

Su estado indecoroso está reñido con los más elementales principios pedagógicos.

Sorprende, sobremanera, esta indiferencia de las autoridades de Enseñanza Primaria, que rebasa los límites de lo prudente y de lo tolerable.

Mientras en otras zonas del país y en el mismo departamento de Canelones se levantan edificios amplios, cómodos y confortables, la ciudad de Pando continúa en este aspecto como hace 25 años, de cuya época data la construcción de este edificio escolar.

No es posible que las autoridades de Enseñanza Primaria sigan indiferentes ante la gravedad de este problema que requiere una inmediata y satisfactoria solución.

Urge la construcción de un edificio escolar acorde con el incremento progresista de Pando y para que las tareas docentes se cumplan con la eficiencia que exigen.

ELIO ALBERTO ZINOLA

RESPETO POR LAS LUCES

Señor Director:

Muy a menudo se siente por distintas emisoras radiales y se lee en los periódicos, quejas porque los peatones no respetan las señales de los semáforos, poniendo en riesgo su propia vida y la de algunos distraídos que siguen al "audaz" sin darse cuenta que aún no tienen la calzada libre. Todo esto está muy bien y cuanto se insista será siempre poco. Pero también estaría muy bien que se pusiera un poco los ojos sobre los conductores de ómnibus, que ellos sí, ignoran las luces y ponen grave peligro la vida de los peatones. Hay una esquina donde este ejemplo es ya clásico. Me refiero al cruce entre las esquinas de la Plaza Cagancha y sus inmediatas, en especial, la que une a la Plaza y la esquina en que está instalada una sucursal de la Fábrica Nacional de Alhajas. Como en cuanto cruzan ese tramo, ya se encuentran con la parada de 18 de Julio y Cuareim, los señores, aunque vean que tienen delante de sí la luz amarilla, y muchas veces la roja, igual cruzan, con el consabido riesgo para todos. Además esa cuadra es muy pequeña y muchas veces se agolpan allí tres o cuatro ómnibus que la cubren totalmente y el último de ellos cubre a su vez el semáforo y por consiguiente, la zona de seguridad para el peatón. No hay día en que no observe incidencias como éstas. Sin embargo, parece que ningún inspector municipal ha logrado verlo, pues estoy seguro que si alguien les aplicara multas y hasta suspensiones a esos conductores, muy pronto dejarían de hacerlo. Pero es que a decir verdad, en este país, los conductores de ómnibus, siempre han tenido "carta blanca". ¿No sería hora de que estos atropellos terminaran?

UN PEATON PREOCUPADO

EL RESPETO A LA MUJER

Señor Director de MUNDO URUGUAYO:

Soy consecuente lectora de su prestigiosa revista y en tal sentido, sabiendo que MUNDO URUGUAYO llega a todos los hogares y que los hombres de gobierno prestan preferente atención a sus notas y artículos, es que me dirijo a usted a fin de solicitarle la inclusión de estas líneas.

En oportunidad de la Semana Santa me trasladé en compañía de mis familiares a Buenos Aires. Lógicamente frecuentamos cines y teatros regresando a nuestro hotel a altas horas de la noche. Encontramos en nuestro camino a muchas personas y ninguna de ellas, absolutamente ninguna, nos faltó el respeto, ni trató de herirnos con un piropo soez.

Esto nos llamó poderosamente la atención, máxime por el contraste existente con nuestra "tacita de plata", donde una señora o señorita no puede transitar sola ni por el Centro de la ciudad y en horas de la tarde, sin que un centenar de groseros y de guarangos, la agravien con los piropos más soeces que pueden hallarse en los bajos fondos.

¿Es que en nuestro país no existe un medio para lograr que a la mujer se le respete como es debido...? ¿O es que con el tiempo la mujer tendrá que volver a encerrarse entre las cuatro paredes de su casa frente a los atropellos y los desmanes de los patoteros y de esos infanto-juveniles que hacen o pretenden hacer alarde de hombría ofendiendo a cuanta mujer se cruza en su camino?

Creo que nuestras autoridades deberían tomar cartas en el asunto. Así como se forman comisiones para regularizar y organizar el tránsito y para otros tantos menesteres, deberían también nombrarse comisiones, apoyadas por la acción policial, para combatir enérgicamente la actividad perniciosa de estos elementos antisociales.

MARTHA L. DE SAMPOGNARO

EL CUENTO DE LA SEMANA

Un señor entra en la peluquería para afeitarse.

— Al mismo tiempo voy a hacerme arreglar las uñas — dice al ver la manicura joven y muy hermosa.

Sin perder tiempo, entabla conversación con ella.

— Dígame, señorita, ¿está usted libre esta noche?

— Soy casada, señor — contesta ella.

— ¡Qué importa! Pida permiso a su esposo. Verá que él no tendrá inconvenientes...

— Pídale usted. Yo no me atrevo... Mi marido es quien le afeita.

NUESTRA CARATULA

La encantadora Leslie Parrish, en su caracterización de "Daisy Mae", la protagonista femenina de la comedia musical "Li'l Abner", realizada para la Paramount, fue seleccionada para este importante papel de entre docenas de bellas y talentosas estrellas. Cansada de figurar en programas de televisión y en más de una docena de películas de la Fox siempre en papeles secundarios que no le permitían destacarse, Leslie estaba a punto de abandonar la carrera cuando, finalmente, se le presentó su primera gran oportunidad artística en el papel de "Daisy Mae" con el que ha obtenido un ruidoso éxito que la ha convertido en la nueva Cenicienta de Cinelandia.

ESCASA ILUMINACION

Señor Director de MUNDO URUGUAYO:

En muchas oportunidades me he dirigido a usted destacando la necesidad de que la Rambla sea mejor iluminada, ya que, la escasa iluminación actual redunda en una serie de accidentes que sería muy fácil de evitar.

Hay zonas de la Rambla que son verdaderas "bocas de lobo", donde la iluminación brilla por su ausencia y para transitar las cuales los automovilistas deben encender sus faros encandilando a quienes vienen en sentido contrario.

Y tienen que hacerlo así, so pena de "comerse" el cordón de la vereda o de llevar por delante a algún otro vehículo, automóvil, bicicleta o motocicleta, que circule sin luces. La iluminación adecuada de la Rambla, pues, es una necesidad de la cual la U.T.E. no puede eximirse con falsos pretextos. Para eso todos los pobladores pagamos los impuestos e incluso el Ente acaba de aumentar sus tarifas a cifras exorbitantes.

Este reclamo, que no es sólo mío, sino el de cientos de automovilistas no debe caer en el vacío. Por otro lado sería menester que el Concejo Departamental contribuyese a solucionar la situación anotada haciendo pintar de blanco los cordones de la acera de modo que los automovilistas puedan distinguirlos mejor.

Mucho se ha hablado de la necesidad de rebajar el índice de accidentes que en nuestra capital alcanza cifras verdaderamente increíbles. Aquí se tiene una manera viable de hacerlo. Lo demás queda por cuenta de las autoridades.

MARGARITA F. DE TASSINO

Mundo Uruguayo

JUAN CARLOS GOMEZ 1372 - MONTEVIDEO - TELS: 8 00 04 - 8 17 00

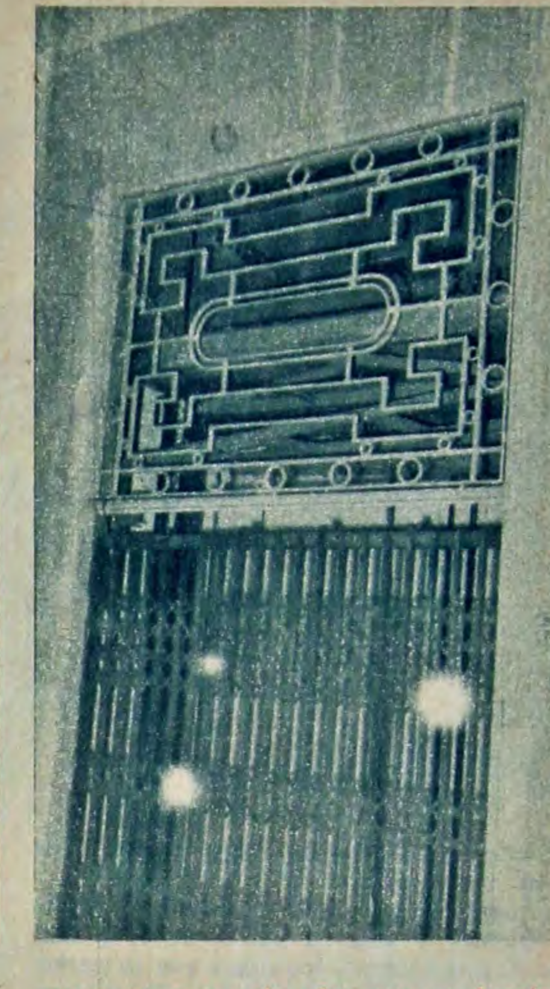
Director: PABLO BODO

AÑO XLII — Nº 2140 Montevideo, 5 de mayo de 1960

LA MATERNIDAD, EN RUINAS, SERA RECUPERADA CON LA AYUDA DE TODOS

HACE 5 AÑOS QUE LAS ENFERMAS CARECEN DE ASCENSOR Y SON SUBIDAS A PULSO

Por JORGE THEVENET

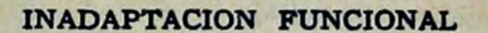


Hace cinco o más años que no funciona. Y por él se tenía que transportar a las enfermas hasta la sala. Clausurado, esta operación tiene que hacerse a pulso de los médicos y enfermeros.

NADIE ha podido dejar de escuchar en todas las radios montevideanas el consabido: "Apoye la campaña Pro Maternidad" o alguna otra frase de igual contenido haciendo referencia a la obra que el doctor Hermógenes Alvarez pretende realizar con el apoyo público en la Maternidad del Hospital Pereira Rossell.

La Sección Maternidad del referido nosocomio fue habilitada en el año 1915 y constituyó en esa época un legítimo orgullo para nuestro país, porque era, si no la mejor, una de las mejores de Sud América.

Los años transcurridos han hecho que este hospital no se haya adaptado ni funcional ni físicamente a las actuales necesidades. No sólo porque el movimiento se ha multiplicado con el crecimiento de la población sino también porque los progresos de la técnica médica y de la medicina social han modificado profundamente el modo de atender los partos y el concepto del funcionamiento del Hospital en el medio social. Como dato ilustrativo del primer punto diremos que en el año 1916 Maternidad atendió 1.000 y en el año pasado tuvo que atender 6.000 casos.



INADAPTACION FUNCIONAL

Este hospital, el Pereira Rossell, fue construído para asistir la gravidez y principalmente el parto patológico. Todo giraba almente el parto patológico. Todo giraba alrededor de la sala de partos donde se atendían tétricas, muchas de ellas consecuencia directa de una profilaxis prenatal insuficiente. El parto normal en aquella época se atendía a domicilio.

En nuestros días la orientación de la asistencia a la mujer embarazada ha cambiado fundamentalmente: se busca prevenir el parto patológico y descubrir en los primeros meses del embarazo las enfermedades concomitantes con la gravidez. Para lograrlo es necesario una extensión de la asistencia hospitalaria al ambiente social y una gran ampliación de los consultorios externos.

Lo primero se logra con consultorios sociales, con visitadoras encargadas de traer a las embarazadas a los consultorios y con el conocimiento de los problemas vinculados al matrimonio, al hogar, a las posibilidades económicas, etc.

Lo segundo es la sustitución del minúsculo consultorio externo actual por uno muy amplio donde funcionarán varios locales: local para fichado, para interrogatorio social, para examen de las pacientes en forma individual, para consultorio ginecológico, para diagnóstico precoz del cáncer, esterilidad, curaciones, etc. De esa manera se podrá llegar a lograr un examen y fichado correcto de la paciente, y se suprimirán los exámenes colectivos, tan traumatizantes para el pudor de la mujer.

Las internaciones desminuirán y se reducirán los gastos de hospitalización, evitándose también las largas esperas y reduciendo las horas del alejamiento del hogar.



Un alero del viejo edificio. Obsérvese el agujero del mismo, cosa que se repite en otros sitios, ofreciendo una vista realmente deplorable.

OTRAS MODIFICACIONES

En la época actual no debe existir una sala común de treinta camas, sino que estas grandes salas deben ser divididas en locales de cuatro camas. La circulación interna que se hace actualmente a través de la sala de internadas, por donde pasan familiares, porteros, proveedores y diareros, debe suprimirse ya que ello lesiona lo más íntimo de la sensibilidad femenina y buscarse una solución arquitectónica adecuada.

Las salas de partos deben ser individuales, amplias, bien iluminadas y provistas de todos los implementos necesarios de los cuales se carece actualmente y que se consideran imprescindibles para una atención correcta. Una sola sala, pequeña, de cuatro camas, donde cuatro mujeres tienen el parto al mismo tiempo, atendidas por una sola partera, es la negación del progreso médico



Este es el techo de la sala de recién nacidos. Como es lógico, están demás los comentarios.

y del aspecto humano que debe rodear a ese acto tan trascendental.

Por otro lado, en Maternidad no existe una Nursery o sala de recién nacidos normales, donde alojar a los niños por la noche, a fin de que descanse la madre. El número de cunas no alcanza y todos los años se lamenta la muerte de algún niño asfixiado por su madre dormida, que lo ha debido tener a su lado.

La pequeña sala para recién nacidos con complicaciones patológicas es reducida, mal aislada y sin control automático de temperatura. Las cuatro incubadoras están descompuestas desde hace meses. El oxígeno que debe ser suministrado por tubería empotrada en la pared es llevado en grandes tubos, de enorme peso, que por falta de ascensor tiene que ser subido por las escaleras por dos o tres empleados, con todos los inconvenientes que supone una tarea de esa índole que se repite muchas veces al día.

INADAPTACION FISICA

Es indudable que para poder adaptar al Pereira Rossell a la funcionalidad de una maternidad moderna debe modificarse fundamentalmente el aspecto arquitectónico del edificio donde se halla instalada. La sección Arquitectura tiene un proyecto basado en un informe presentado por los profesores M. Rodríguez López, J. J. Crottogini y el propio Dr. Hermógenes Alvarez en el año 1955 al Ministerio de Salud Pública, que contempla todas estas necesidades.

Para estos planes de largo alcance y de gran costo hace falta mucho dinero.

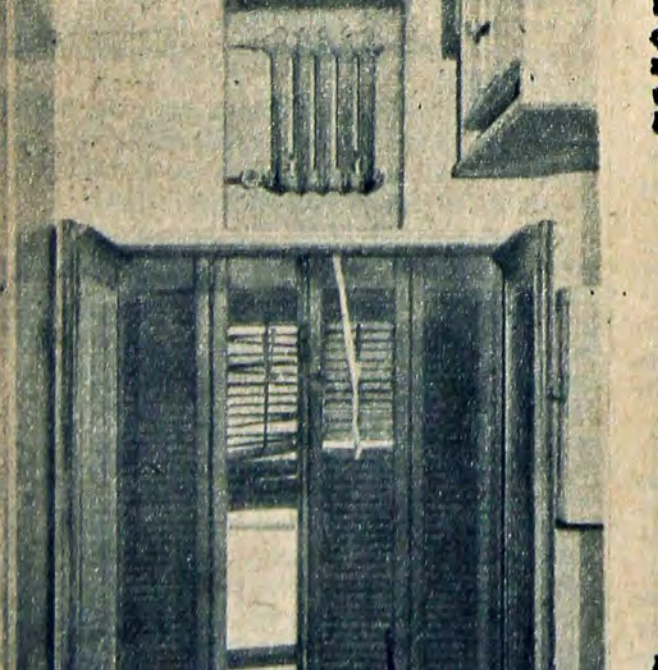
Pero la campaña emprendida por el doctor Alvarez tiene como meta la de llenar las necesidades mínimas en el aspecto funcional y evitar que las salas Nos. 1, 2, 3 y 4, a cargo del referido doctor Alvarez, se hagan inhabitables.

Ese plan comprende también reformas en el edificio, cuya conservación prácticamente está abandonada desde hace muchos años. Se ha llegado así a un estado en que se está comprometiendo la salud de las madres y de los recién nacidos.

El techo está en muy malas condiciones y las goteras son numerosas en las salas del segundo piso. En el anfiteatro no se puede dar conferencias cuando llueve y en la sala de operaciones penetra gran cantidad de agua por las ventanas. Las aberturas, puertas y ventanas están, muchas de ellas, en ruinas. Gran cantidad de los vidrios de esas ventanas están rotos y han sido sustituidos por maderas o por cartones. Pero el agua y el frío se cuelan igual.

El abastecimiento de agua es tan deficiente que compromete la higiene del servicio. Cuando una canilla gotea, se le retira y se obstura el caño. Así se ha llegado a la supresión del agua en muchos locales, como por ejemplo, en la sala donde se hacen los exámenes a las internadas. Por la misma razón desaparecieron los cuartos de baño, ya que cuando se obstruía algún caño, se optaba por cerrar ese ambiente o utilizarlo como depósito de trastos viejos. La cañería de desagüe, por lo que acabamos de decir, está obstruída en gran parte, en general, por cuerpos extraños que no se han retirado. La consecuencia de todo ello es la humedad permanente de las paredes, la caída de la pintura y del revoque y la imposibilidad de habitar esos ambientes. Y así, la lista de deficiencias podría continuarse en forma interminable. Pero no son los años la causa del deterioro del edificio, sino el descuido, la ausencia de un personal que se ocupe de su reparación en forma permanente y la desidia que siempre ha privado en tal sentido por parte de quienes debían proveer a tales reparaciones.

Algo de no creer es el hecho de que el ascensor que conduce a la sala de partos no



Así es todo en la Maternidad. Persianas que les faltan pedazos enteros, dándole un aspecto lamentable a las distintas salas.



Desde el exterior del edificio uno puede ver este lamentable espectáculo. Estas cortinas no funcionan, por razones que saltan a la vista, desde hace muchos años.

funciona desde hace más de cinco años. Cuando es necesario practicar una operación, los médicos, las nurses, los familiares o los peones del hospital deben conducir a pulso a la enferma desde la sala a la mesa de operaciones. El propio cirujano jefe del servicio lo ha tenido que hacer en repetidas oportunidades, subiendo una escalera de dos codos y tratando de vencer en la mejor forma todas las dificultades de este peligroso ascenso.

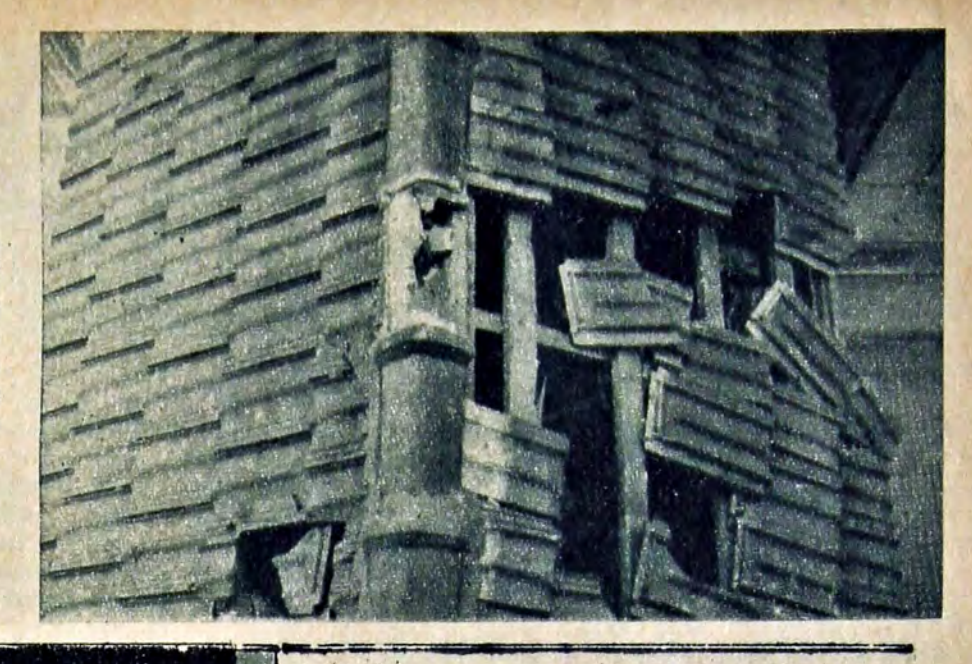
También han desaparecido los rubros de mantenimiento hospitalario, absorbidos por una creciente burocracia. Se ha multiplicado el personal de oficinas y se ha reducido el de enfermería. Un ejemplo de ello es que cuando comenzó a funcionar la maternidad en la Clínica "A" que atiende actualmente el doctor Alvarez, había 13 nurses. Ahora sólo hay tres y como consecuencia de la campaña iniciada, el doctor Alvarez ha conseguido tres más. Pero aún con seis nurses, no se puede atender eficientemente durante las veinticuatro horas del día las 120 camas, siempre ocupadas de las cuatro salas con que cuenta la Clínica "A".

EL PERSONAL ASISTENCIAL

Maternidad está dividida en dos clínicas: la Clínica "A" y la Clínica "B". Cada una de ellas con 120 camas a su cargo que se hallan permanentemente ocupadas. Para la remodelación y el acondicionamiento de cada una de estas salas se necesitan por lo mínimo $ 1:300.000 para cada sala o sea un total de $ 2:600.000, sin contar las numerosas donaciones en sábanas, frazadas, colchas y demás enseres que se esperan a la brevedad posible.

Al inaugurarse la maternidad, se estableció en su presupuesto una sola partera de

(Continúa en la pág. 48)



Una vista de una de las partes del tejado, donde las palomas y el tiempo han ido haciendo una triste obra que el hombre jamás reparó.

Este basurero se halla debajo de una de las escaleras, constituyendo un verdadero centro de inmundicias totalmente antihigiénico y, como tal, peligroso.





ORGULLO

por RICHARD SHERMAN

ERA una noche cálida de principios de verano y las ventanas del amplio departamento estaban abiertas a todos los ruidos de la calle, pero la muchacha que estaba de pie en el centro de la salita dando vueltas nerviosamente a la alianza de oro en el anular de su mano izquierda sólo oyó dos rumores. Uno fue el convulsivo estremecimiento del ascensor al comenzar a desdender en el *hall*, afuera, y el otro la campanada argentina del reloj sobre la repisa de la chimenea al marcar sus manecillas las diecinueve y treinta.

Por un instante permaneció inmóvil mirando la esfera del precioso reloj, todo marfil y oro. El cuarto era espacioso, y dondequiera que uno mirase advertía la combinación de la comodidad y el buen gusto. Los libros alineados en los anaqueles, que cubrían toda una pared, tenían la apariencia de haber sido leídos y la chimenea, abierta, el aspecto de haber protegido más de un fuego hospitalario. Era en suma un lugar en el que se había vivido y amado mucho y que por ello resultaba acogedor.

Sobre el pequeño escritorio estilo Regencia había una fotografía con marco de plata. La muchacha se acercó con lentitud al mueble y permaneció unos instantes observando muy ensimismada la imagen del joven moreno de cortos bigotes negros con uniforme de teniente naval. Tendió la mano y tocó la fotografía; por fin, la levantó. Por un momento miró a su alrededor como si buscase un lugar apropiado para ocultarla, pero los ojos oscuros parecieron detenerla; vaciló al mirarlos otra vez y luego la volvió a su posición original. Suspirando, se alejó hacia la puerta, mas el suspiro no era de tristeza. Expresaba más bien resignación: era como si con él se hubiese cerrado el último capítulo de una historia. O como si comenzase uno nuevo.

En el pequeño corredor la muchacha se movió con rapidez y seguridad. A la izquierda se abría el comedor, atravesándolo se encontró en la cocina. Buscó a tientas la llave de la luz, la hizo girar y la enfrentaron el brillo y la blancura de una cocina de ensueño. Los pastelillos en el plato sobre la mesa reluciente eran empero, muy reales; tendiendo la mano tomó uno y lo mordisqueó pensativa.

*

Volvió a salir al corredor y se dirigió al dormitorio chico. Con anterioridad había dejado la puerta entreabierta, y ahora entró en el aposento sin ruido. El lugar, con su moblaje laqueado semejante a una habitación de muñecas, estaba tenuamente iluminado por la lucecilla rosada de un velador. Acercóse a la cuna y se inclinó sobre ella sonriendo con ternura. Una cabecita cubierta de fina pelusa oscura reposaba sobre la almohada; se adivinaba un cuerpecillo redondo y rosado bajo el cobertor celeste. El niñito dormía.

—Hola, Him —murmuró la muchacha—. Hola, Himmy, chiquito y precioso.

En ese momento en el aposento contiguo comenzó a vibrar la campanilla del teléfono. Con otra mirada al bebé, que dormía apacible en su cuna, la muchacha fue a atenderlo. El teléfono estaba sobre la mesita de noche, junto a la cama de matrimonio. Levantó el auricular.

—Hable —dijo, y aguardó con todo el cuerpo en tensión.

—¿La señora Ryder? —inquirió una voz masculina, que fuera una vez la más querida y familiar del mundo.

—¿Jorge? exclamó la muchacha, y su acento era de pronto ligero, animado por mil encantamientos secretos—. ¿Eres tú, Jorge? ¿Estás en la ciudad?

—¡Oh! —dijo él, y se advertía cierto embarazo en su voz—. Sí, estoy en el hotel. Acabo de llegar.

—¡Pues ven ahora mismo! Te estuve esperando...

Hubo un breve silencio. Luego:

—Oye, Dorothy; cuando te telegrafié anunciando mi regreso ignoraba que te habías casado. Quiero decir que no se me hubiera ocurrido molestarte si hubiese sabido que...

—¿Quién habla de molestias? —Ahora el acento de la muchacha era una mezcla de tierno reproche e indignación—. ¡Jorge, si hubieses regresado sin hacérmelo saber no te lo habría perdonado nunca! Deja de decir tonterías, toma un taxi y ven.

—Pero... tu marido..., quizá él no lo vea bien...

—¿Mi marido? ¡Oh, Jorge, no te muestres tan dificultoso! Tomás te recibiría con tanto agrado como yo, pero desgraciadamente no está. Tuvo que presentarse esta mañana en la base. De todas maneras, quiero verte. Ya te lo dije cuando contesté tu telegrama. ¡Tienes que venir aunque más no sea para conocer a mi hijito! —Ahora había animación en la voz de la muchacha, animación y un ligero sarcasmo—. ¡A menos, por supuesto, que a un calavera como tu le resulte poco grata la perspectiva de pasar un momento en compañía de una mujer casada que le recuerda el pasado! En verdad, no quisiera aburrirte, Jorge.

—No es eso, Dorothy. Tú sabes bien que...

La interrumpió poniendo punto final a la discusión.

—Basta de charla inútil, Jorge. Estamos perdiendo el tiempo. Toma un taxi y pídele al conductor que te lleve al edificio Cadogan. El departamento está en el tercer piso y lo único que tienes que hacer es entrar en el ascensor y apretar el botón. Yo te esperaré en la puerta.

—Está bien —respondió con voz masculina por fin, aunque con evidente falta de entusiasmo—. Dentro de media hora estaré allí.

Al alejarse del teléfono la muchacha se contempló en un espejo que la reflejaba de cuerpo entero y frunció el entrecejo ligeramente al examinar su vestido oscuro y sencillo. Dando media vuelta acercóse al *Placard*. Eligió un vestido de color verde claro. Era en realidad una prenda de interior, larga, de tela suave y envolvente, elegante, costosa.

En la media hora siguiente ocurrieron varias cosas, todas ellas insignificantes, pero que en conjunto tuvieron su importancia. La apariencia de la muchacha sufrió una transformación, y también, en cierto sentido, el departamento, que poco antes tenía aire de soledad y que aparecía ahora como envuelto en una atmósfera expectante. Se hubiera dicho que los dos, la muchacha y el departamento, aparecían de pronto iluminados y más alegres.

Excepto en el dormitorio chico, que siguió envuelto en su claridad rosada, aparecieron luces por todas partes. Con el traje verde y el rostro recién maquillado la muchacha se movió rápida preparando una bandeja con copas y una botella de refresco, me llevó a la salita. Luego, del *placard* del *hall* de entrada sacó un paquete envuelto en papel castaño que abrió poniendo al descubierto una botella de *whisky*. Llevó la botella a la salita, dejándola sobre la bandeja.

Concluídos los preparativos se sentó a esperar. Cuando el reloj de marfil y oro dio la campanada de las veinte y treinta se oyó el ascensor y en seguida el timbre. Aguardó unos instantes, luego aspiró una bocanada de aire y fue hacia la puerta.

El joven que estaba en el corredor era rubio, de ojos azules, atlético. Al verlo la muchacha le tendió ambas manos, exclamando con entusiasmo.

—¡Jorge, qué alegría verte!

YO VOY SOÑANDO CAMINOS

por ANTONIO MACHADO

Yo voy soñando caminos
de la tarde. ¡Las colinas
doradas, los verdes pinos,
las polvorientas encinas!...
¿Adónde el camino irá?
Yo voy cantando, viajero
a lo largo del sendero...
—La tarde cayendo está—.
"En el corazón tenía
la espina de una pasión;
logré arrancármela un día,
ya no siento el corazón".

Y todo el campo un momento
se queda, mudo y sombrío,
meditando. Suena el viento
en los álamos del río

La tarde más se oscurece,
y el camino que serpea
y débilmente blanquea
se enturbia y desaparece.
Mi cantar vuelve a plañir:
"Aguda espina dorada,
quien te pudiera sentir
en el corazón clavada".

La réplica de él fue mucho menos cálida. Era un joven presentable, de cuidada apariencia, impecablemente vestido, que no parecía hallarse cómodo.

Yo... este..., es agradable volver a verte, Dorothy.

Ella le sacó el sombrero de la mano, y al dejarlo sobre la mesita del *hall* guiando luego a su visitante a la salita no dejó de hablar. Lo encontraba muy, pero muy bien. Un poco más grueso, ¿verdad? Sin duda alguna el clima de América del Sur le hizo bien.

Se había sentado en el sofá, mientras él, más cauteloso, elegía una silla y paseaba a su alrededor una mirada apreciativa, teñida de respeto y hasta de cierto asombro.

—Hermoso cuarto —comentó—. Muy hermoso.

◆

La muchacha ignoró el tributo, fija la mente, al parecer, con suave nostalgia en el pasado.

—Tres años sin vernos —dijo, y suspiró—. Parece una vida, ¿verdad? Y han ocurrido tantas cosas desde entonces...

—Le tendó la copa con *whisky* y levantó la suya, en la que se había servido refresco—. Por nuestra amistad —brindó.

Bebieron, y él preguntó de pronto:

—¿Cuánto hace que te casaste, Dorothy?

—Dos años y medio. Justo seis meses después de tu partida a América del Sur. —El acento de ella pareció asumir un significado especial—. Partiste bruscamente, sin despedirte. Un buen día dejaste de visitarme y cuando pregunté por ti a nuestros amigos me dijeron que habías aceptado ese puesto que te ofrecían en Brasil... —Sonriendo, pero sin amargura, miró la copa que tenía entre las manos—. ¿Sabes, Jorge?: durante un tiempo te odié muchísimo. Deseé que murieras y deseé morir. Piensa un poco, querido. Dos años de noviazgo y cuando estaba segura de que nos casaríamos para irnos juntos al extranjero, m eentero por otras personas que te habías marchado solo... Para repetir una frase vulgar, m edejaste plantada al pie el altar. Y luego no me enviaste una sola carta. Ni siquiera una tarjeta postal.

El se agitó nervioso en su silla.

—Fue una cobardía de mi parte —admitió sin mirarla—. Debí decirte que no quería casarme todavía, y tú hubieras comprendido. Aunque algo tarde, te ruego que me perdones...

Ella lo miró moviendo la cabeza. Su actitud era cordial, hasta generosa.

—¡Por Dios, Jorge, que no te invité a venir para eso! No necesitas pedirme perdón. Supongo que tu conducta no fue la más caballeresca del mundo, pero para mí, al menos, tuvo consecuencias maravillosas, aunque no las pude prever en el primer momento. Poco después de tu partida conocí a Tomás, y si hubiese sido todavía tu novia no habría hecho caso de él.

El joven se había levantado, yendo hacia una de las dos ventanas.

—Eres muy feliz, ¿verdad, Dorothy? —preguntó sin volverse.

La respuesta llegó hasta él como un suspiro en la noche primaveral.

—¡Ah, Jorge, nunca sabrás hasta qué punto soy feliz!

Se volvió entonces, y al encontrarse cerca del escritorio reparó en la fotografía con marco de plata. La señaló con un ademán.

—¿Tu marido?

—Sí.

—Ganaste con el cambio —dijo entonces tratando de bromear—. Es un tipo atractivo.

—¡Y eso que la fotografía no le hace justicia! —exclamó la muchacha incorporándose y yendo hacia la puerta—. Pero si quieres ver algo maravilloso de verdad, sígueme.

Lo guió al dormitorio chico, en el que entró sin ruido y con un dedo sobre los labios. Juntos contemplaron al bebé dormido, y luego ella le ajustó amorosamente el cobertor celeste y volvieron a salir. Una vez afuera apoyó una mano en el brazo de él con un gesto afectuoso.

—Jorge, querido mío, deberías casarte.

—Sí..., supongo que sí...

Del dormitorio chico lo llevó por toda la casa porque quería demostrarle, dijo, cuán convenientes eran esos pisos horizontales. Aunque evidenciaba un orgullo natural de propietaria, no había muestras de jactancia en su actitud. El recorrido llevó

tiempo, y en su transcurso el joven pareció desprenderse poco a poco de la nerviosidad y desconfiansa. Repetidas veces rio de cosas que decía la muchacha, aunque no era particularmente graciosas. Y mientras ella señalaba este cuadro, aquel objeto de adorno, ese otro mueble antiguo, él la miraba. Su rostro, que en un principio mostrara señales detensión, fue suavizándose y tornándose pensativo mientras su mirada traicionaba la admiración que le poseía. Por cierto que los encantos de la domesticidad nunca habían sido revelados con mayor embeleso.

Por fin volvieron a la salita, y esta vez é lse apresuró a ubicarse en le sofá junto a la muchacha. Le brillaban los ojos y cuando habló su voz contenía una nueva nota, casi acariciadora.

—Me gusta el cabello como lo usas ahora, Dorothy.

—Gracias. Jorge. Pero aún no me has dicho nada de ti. ¿Qué tal marcha tu trabajo?

—Bastante bien. Creo que me renovarán el contrato.

—Me alegro. —Ella se inclinó para tomar un cigarrillo de la mesita y al enderezarse le contempló con benevolencia.

—Supongo que tienes novia, ¿eh, Jorge?

El vaciló, pero sólo un instante.

—Pues... sí, tengo novia. Es brasileña. Nos casaremos a mi regreso.

—¡Oh, pero qué bien !Y dime, ¿es una muchacha alegre? ¿Le gusta divertirse?

Pareció considerar la pregunta.

—Sí, es alegre y le gusta divertirse... hasta cierto punto, claro, Al fin de cuentas, más tarde o más temprano, un hombre se convence de que desea y necesita a su lado algo más que a una compañera de diversiones.

—Ajá... —La muchacha se inclinó nuevamente dejando caer la ceniza con suavidad en el cenicero. ¡Ahora comprendo que aunque me considerabas tu novia no fui para ti, nunca, sino una compañera de diversiones...

—¡Dorothy!, yo no quise decir...

—¿Se explica de otro modo el mensaje que me enviaste, creyendo que aún seguía soltera? ¿Recuerdas el contenido del telegrama, Jorge? 'Llegaré hoy. Mañana debo continuar viaje. Apreciaría tu compañía por algunas horas. Telegrafía respuesta Club Inglés". —Se volvió para dirigirle una sonrisa—. Buscabas unas horas de diversión, ¿no? Todo habría sido como en otro tiempo. Habríamos ido a un teatro, más tarde a bailar a un club nocturno, y me habrías acompañado después hasta la puerta de mi casa, despidiéndote con un apretón de manos, fraternal.

El se sirvió otro *whisky* y lo bebió de un trago.

—Está bien —admitió—. Quizá fue ese mi plan original. Pero ahora que volví a verte... Estás cambiada, Dorothy. No sabría precisar en qué consiste el cambio, pero existe. Esta casa, por ejemplo. Nunca creí que poseías el talento necesario para rodearte de un ambiente semejante. Y tu apariencia... —Se acercó más a ella y la miró con fijeza, curiosamente. —Emanan de ti una serenidad, un encanto que nunca poseíste.

—Te equivocas, Jorge. Siempre estuvieron en mí. Dices que cambié y no es cierto. Soy siempre la misma. Ocurre que ahora me siento amada y ello hace surgir a la superficie todo lo que se ocultaba en mi interior...

—Dorothy, querida, cometimos un error, ¿no es cierto?

—Yo no lo cometí.

—Bueno, lo cometí yo al alejarme de ti. Lo reconosco. Pero aún no es demasiado tarde, ¿verdad que no?

◆

Pretendió rodearla con sus brazos, pero la muchacha lo contuvo con una mirada en la qu eya no había afecto, sino tan sólo desdén y frialdad.

—Eres un canalla, Jorge. Siempre lo fuiste. Hiciste que me enamorara de ti para tener una compañera de diversiones y cuando te apremié para que fijaras la fecha de nuestra boda optaste por desaparecer. A tu regreso, después de tres años de ausencia, lo primero que se te ocurrió fue buscarme para no pasar solo las horas de tu permanencia en la ciudad. ¡Y aun encontrándome casada, con un hijo, aun después de haber admitido que te casarás en breve, pretendes hacer valer conmigo tus tristes dotes de don Juan! Eres una pobre cosa, y al fin tengo el gusto de decírtelo en la cara...

No hubo fingimiento de una despedida convencionalmente cortés, ni siquiera un cambio de saludos. La muchacha lo vio ponerse de pie, cruzar el aposento, llegar al pequeño *hall*, tomar su sombrero y salir.

Oyó el ruido de la puerta al cerrarse y el zumbido del ascensor. Sólo entonces se movió, y como un autómata tomó la bandeja, la llevó a la cocina, lavó las copas y dejó todo en su sitio. Luego, en la misma forma maquinal y metódica, envolvió de nuevo la botella de *whisky* en el papel castaño y dejó el paquete en el *placard*; fue al dormitorio grande, se quitó el vestido verde, lo colocó en su lugar y se puso el traje oscuro; volvió a la salita, vació el cenicero en la chimenea y dejó todo en orden. Finalmente se quitó la alianza y la deslizó en su bolsillo, sentándose en el sofá con una revista. Pero no leyó; en cambio permaneció con la mirada fija en el espacio e inmóvil.

Seguía sentada en la misma actitud cuando se oyó girar una llave en la cerradura, risas y voces en el *hall*. Casi en seguida entraron dos personas en la salita, una pareja joven, y con ellos pareció penetrar una brisa fresca que desalojó el aire algo pesado del interior. La mujer vestía con elegancia y buen gusto; el hombre llevaba sus ropas de etiqueta, como quien está habituado a hacerlo. Era alto, moreno, buen mozo.

—Bueno —dijo, dirigiendo una mirada al reloj sobre la chimeneta—, esto se llama ser puntuales. Le dijimos a las veinticuatro y llegamos apenas con cinco minutos de atraso.

—¿Todo marchó bien? — preguntó la joven mujer.

—Muy bien —respondió la muchacha. Se había incorporado y dejaba la revista sobre la mesita —. El pequeño no se despertó ni una sola vez.

—Me alegro. —La joven se volvió hacia el dormitorio chico—. Iré a echarle una miradita. Tomás, ocúpate tú de...

—Vete tranquila —respondió el hombre.

◆

La muchacha había salido al *hall* y volvió con un abrigo liviano sobre los hombros y el paquete envuelto en el papel castaño. El hombre sacó dos billetes de banco del bolsillo y se los entregó.

—Aquí tiene lo convenido. Fueron cinco horas, ¿verdad?

—Sí. Gracias, señor Ryder. Y buenas noches. —La muchacha se movió hacia la puerta y se encontró con la mujer que salía del dormitorio chico.

—Duerme como un ángel —comentó ésta sonriendo.

—Es una criatura bonísima —asintió la muchacha—. Cuidándolo me hice la ilusión de que era mío, real y verdaderamente mío.

—¿Encontró el plato con los pastelillos?

—¡Oh, sí! Estaban muy sabrosos. Y tomé un poco de refresco, tal como usted me lo indicó.

—¡Hizo bien! Bueno, creo que eso es todo por ahora. ¿Estará disponible si llegamos a necesitarla alguna otra vez? Y en ese caso, ¿bastará que llamemos a la agencia pregutando por... la señorita Prescott? Es el nombre, ¿verdad?

—Sí: señorita Dorothy Prescott. — La muchacha pareció vacilar y luego agregó: —Pero en realidad no me dedico a cuidar niños, señora Ryder. Esta fue una ocasión especial. La directora de la agencia es una amiga mía y...

—¡Oh! —exclamó la joven mujer, desencantada—. Es una lástima, porque usted me agrada. Bueno, muchas gracias por ayudarnos, entonces.

—Soy yo quien les queda agradecida —replicó la muchacha abriendo la puerta, y sólo su orgullo y ella supieron cuánta sinceridad había en esas palabras—. Muy agradecida.

Salió al aire tibio de la noche y comenzó a caminar con paso rápido por la calle desierta. Volvía a la soledad de su cuarto de soltera, pero en cierto modo la soledad ya no le pesaba tanto. Se había rehabilitado ante sí misma. El hombre que le mintió amor y se burló de ella había recibido una lección y se marcharía convencido de su felicidad de esposa y madre.

Su orgullo estaba satisfecho.

CENIT

Yo no seré yo, muerte,
hasta que tú te unas con mi vida
y me completes así todo;
hasta que mi mitad de luz se cierre
con mi mitad de sombra
—y sea yo equilibrio eterno
en la mente del mundo:
unas veces, mi medio yo, radiante;
otras, mi otro medio yo, en olvido—.
Yo no seré yo, muerte,
hasta que tú, en tu turno, vistas
de huesos pálidos mi alma.

JUAN R. JIMENEZ.



DE LO QUE SE VE Y SE OYE POR AHI

Notas cortas de un largo viaje

Por **DANIEL M. SOTO**

En Rivera, la alegre ciudad fronteriza, esta escena es corriente a la de otras ciudades. Los lustrabotas forman legión y acosan, frente a los hoteles y comercios, a cuantos descubren con zapatos más o menos lustrables.

Tacuarembó, como se dice en la nota, tiene una fragancia de cosa nuestra muy especial. Esto que captó el lente es la laguna de Las Lavanderas, en el parque que es límite de la ciudad. Con el marco de un incomparable paisaje, las lavanderas —como antaño— refriegan las ropas que tienden sobre los pastos.

Este chalet que pertenece a la familia Suárez, está situado al lado del Tacuarembó Chico, justo en la salida de la ciudad de Tacuarembó rumbo al norte. Cuando las inundaciones, su dueño no lo quiso abandonar de ninguna manera. "A mí no me va a llevar una corriente así nomás", —decía el viejo. Y en efecto, encaramado en la planta alta, no lo llevó.





ALGUNA vez hemos sentido eso de que aquel que esté dispuesto a conocer, que empiece por conocer lo propio. Y el consejo popular al punto viene. Porque somos de los que entendemos que para viajar y conocer hay que empezar por viajar y conocer nuestro terruño. Que por cierto no cuenta con aquellas cosas que engalanan a pueblos europeos —que siguen arrastras con sus siglos, plenos de secularidades—, pero que, en cambio, puede embriagar con su paisaje y obtener, en su medida, una concepción distinta.

Por ello el cronista optó por salir a recorrer panoramas de donde ha podido extraer estas pequeñas e intrascendentes notas.

*

Verdad que deberían poner letreros indicadores del nombre que tiene cada río o arroyo que se cruza. Allí estábamos, por ejemplo, frente a un cauce bastante bonito sin saber a ciencia cierta cuál era. "Me parece que es el arroyo Cufré", dijo uno del grupo. "Sin embargo —replicó otro— cuando pasamos por aquí hace cinco años creo que no se llamaba así". En definitiva: deficiente en Geografía.

Pero realmente esto no quita ni pone a que pongan letreritos, que al fin y al cabo —como no hemos de volver a la escuela— será la mejor forma de aprender.

Por todo ello, vaya un consejo: tome la previsión de llevar su mapita; de lo contrario está arreglado. Porque si alguna rara vez se encuentra con un letrero, cuando le halla tendrá —las más de las veces— que detenerse y pegar su nariz contra él a fin de saber qué decía cuando se le colocó hace muchísimos años.

*

Es muy pintoresco el cruce del Río Negro, a la altura de Mercedes, metido dentro de la balsa. Muy pintoresco sí, pero uno contempla a la distancia ese colosal puente que se ha construído y no se ha habilitado porque no hay como encaramarse a él (le



Estos son los hombres y el camión que nos sacaron del grave aprieto en que nos hallábamos. Aparecen en la foto Omar Michaelson, Julio Pérez Rey e Ignacio Alaniz. Pero eran más los gauchos. Aquí faltan David Santos, Manuel Caldera, Adhémar Michaelson, Jacinto Echemendy, Enrique Calleros y su hijo.

faltan los terraplenes, que es como hacer una casa sin puertas) y piensa en la tranquilidad que le proporcionaría cambiar el pintoresquismo por la tierra firma. Especialmente por las noches de lluvia y viento —como las que nos tocó en suerte— cuando uno se halla en una orilla con su auto, esperando que la balsa llegue de la otra y nunca la ve arribar por la sencilla razón de que la misma no tiene ni una luz. De donde hemos dado en sospechar que allí las cosas se hacen de memoria. Los lancheros trabajan como si viesen. Pero el que no ve nada es el que tiene que pasar sobre el fangal de la orilla para colocar su auto encima de ese viejo aparato que se bambolea para todos lados, al punto de que tienen que ver sus marinos quienes a fuerza de brazos lo mantengan en su sitio. Y vaya —por qué no— que un mal día fallen los brazos o se acabe la memoria. Por eso, en la penumbra de la travesía, mirábamos la inútil mole del puente y nos acordábamos del Ministerio de Obras Públicas. Asociación de ideas, que le dicen.

*

Es harto difícil almorzar en Fray Bentos cuando se llega tarde. Por lo que tenemos a bien recomendarle al ocasoinal viajero que trate de estar allí —si el hambre le acucia— antes de las catorce horas. De lo contrario, tendrá que padecer. A no ser que se oriente hacia el Club Unión, donde su cantinero —gaucho y de los buenos— sabe cómo arreglárselas para hacer unos churrascos colosales. Porque eso sí, la carne de Fray Bentos es excelente y, según nuestros informes, sensiblemente más barata que en Montevideo. Además, el Frigorífico —vida de la ciudad en un ochenta o noventa por ciento— está trabajando bien.

*

Mala la carretera entre Fray Bentos y Paysandú. Pero vale la pena llegarse hasta la capital sanducera, especialmente al atardecer, cuando se encienden sus muchos luminosos y la fuente de la plaza desparrama multicolores chorros. Es grande el movimiento de esta capital litoraleña, que nos habla de una prosperidad alentadora. Es como si se estuviese desperezando de esa secular modorra que aplasta a muchas otras ciudades del Interior. Y es vigoroso el despertar.

*

No nos pudimos quedar en Paysandú aquella noche, porque no sé a quién se le ocurrió, en mala hora, que debíamos salir esa noche para Tacuarembó.

(Continúa en la pág. 48)



Otro grupo de lustrabotas, éstos pertenecientes a Tacuarembó, donde recorren su calle principal en crecido número. Cuando no lustran zapatos se dedican a cualquier changa. Así crecen y se forman. Sería interesante que alguien se preocupara por ellos.



BODA OREGGIA COPPETTI - CARRAU OLASCOAGA



En la Iglesia de Nuestra Señora de Lourdes el Obispo de Salto Mons. Alfredo Viola, bendijo la boda de Martha Carrau Olascoaga con el Dr. Fernando Oreggia Coppetti, ceremonia que motivó una brillante nota social.

La novia realzó su figura con un vestido modelo firmado por Pierre Balmain, realizado en gasa de seda natural que presentaba una pieza plisada en la falda y dos piezas de raso natural que partían adelante a la altura de la cadera y se prolongaban hacia donde remataban en una lazada, el manto largo de tul de ilusión lo sujetaba una corona de estilo imperio de s‧rass, en la mano llevó rosario de nácar y plata. Para festejar este acontecimiento, los padres de la novia ofrecieron una recepción en los salones del Club Uruguay, donde concurrieron las más destacadas figuras de nuestro ambiente social.

1) Durante la ceremonia, los novios en compañía de los padrinos Sr. Jaime Carrau y su esposa María Celia Olascoaga y el Dr. Juan Carlos Oreggia y su señora Nydia Coppetti Basáñez.

2) Los novios se retiran del templo después de celebrada su unión.

3) Abajo, derecha: Durante la recepción. Sra. Josefina Rupsrth de Dominguez Cámpora, Célica Sáenz de Sanguinetti, María Eugenia Lerena de Regules y María Celia Olascoaga de Carrau.

4) Abajo, izquierda: Sras. María del Carmen Bottaro de Gari, Blanca Gomensoro de Gari, Isabel Irureta Goyena de Gari y Silvia Abaracón de Gari.

5) Derecha: La joven novia en compañía de sus amigas, María del Pilar García Morales, Lucía Basso Hausen y Carmen Ramela.









FRANELA DE LANA, el paño ideal para sport. Ancho 1.50, el metro **$ 14.50**

PAÑOS ESCOCESES Y RAYADOS de gran abrigo, en vistosas combinaciones de colores. Ancho 1.40, el metro **$ 16.50**

TWEED BOUCLE de pura lana, en variedad de colores. Ancho 1.45, el metro **$ 18.50**

PELO DE CAMELLO, regio paño de vestir. Ancho 1.40, el metro **$ 21.50**

VELOUR LISO, paño muy suave en la gama completa de colores. Ancho 1.40, el mt. **$ 24.50**

PAÑO ESCOCES "TERMAL", en brillantes coloridos, el tejido ideal para prendas sport. Ancho 1.40, el metro **$ 26.50**

DUVETINE, paño clásico para su tapado de invierno. Ancho 1.40, el metro **$ 34.50**

PAÑO FANTASIA "NEIGE" angorado, una exclusividad en los colores de actualidad. Ancho 1.40, el metro **$ 42.50**

PELO DE CAMELLO, paño impuesto por la moda. Ancho 1.40, el metro **$ 48.50**

Tejidos de lana lisos y fantasía
Ofrecemos la más amplia variedad en Casimires - Sargas - Gabardinas - Granitos y Alpacas - Gros - Ottomanos y Charme laines - Romains - Crepes y Georgettes

Todas las grandes novedades para el otoño e invierno.
Los más amplios surtidos.
Los precios más accesibles.
Siempre están en la SECCION TEJIDOS de las 3 Avenidas y...

Casa Soler
SOLER HNOS. S. A.

NATTE ANGORADO, una novedad en paños para la presente estación. Ancho 1.40, el metro **$ 58.50**

MOHAIR BOUCLE, una creación francesa para la alta costura. Ancho 1.40, el mt. **$ 68.50**

ESCOCES MOHAIR, el paño indicado para tapados sport, en novedosos colores. Ancho 1.40, el metro **$ 78.50**

TWEED ANGORADO, fantasía de alta calidad. Ancho 1.40, el metro **$ 85.00**

PELO DE CAMELLO Y MOHAIR, paño de gran suavidad, en colores modernos. Ancho 1.40, el metro **$ 98.50**

CASA MATRIZ Avda. Agraciada 2302
TELEF. 20 09 61

SUC. GOES Avda. Gral. Flores 2341
TELEF. 2 42 00 - 2 43 00 - 2 44 00

SUC. CORDON Avda. 18 de Julio 1601
TELEF. 40 41 11

PROGRAMACION DE CASA SOLER EN SAETA T.V. - Lunes y Miércoles a las 20 horas presenta el Escenario de Variedades y los Martes a las 21.15 horas, la Gran TELEREVISTA con las mejores atracciones de la T.V.

Para facilitar sus compras, nuestras 3 casas permanecen abiertas durante 10 hs. al día en horario continuado de 9 a 19 hs.

MAS DE MEDIO SIGLO BRINDANDO

Precios al alcance de todos

EL MUNDO del JAZZ

Escribe FREDERICK ASHBY



BIOGRAFIAS DEL JAZZ: BENNY GOODMAN

Benny Goodman nació en Chicago en el año 1909. Sus padres, que habían emigrado de Polonia, vivían dentro de las más modestas formas y encontraban problemas para dar educación a sus nueve hijos, además de no poder brindarles las diversiones que los pequeños deseaban y necesitaban. Fue por eso que un día el padre de Benny decidió llevar a éste y a sus hermanos Harry y Freddy, a la Sinagoga, donde daban instrumentos a todos aquellos que quisieran estudiar para luego ingresar en el plantel de músicos.

Entre los instrumentos que le ofrecieron, Benny eligió el clarinete —había captado en su sonido algo que ya le atraía profundamente. Al poco tiempo formó parte de la Banda de la Sinagoga y recibió lecciones de un viejo profesor alemán llamado Franz Schepp. Bajo su dirección, luego de algunos meses de solfeo y ejercicios comenzó a interpretar los trozos más sencillos de las obras de Mozart y Brahms. Pero junto con la formación musical de Goodman iba naciendo también una nueva música, y el pequeño Benny no tarda en escuchar esos hasta entonces extraños sonidos, que cada día se expanden más y más por todos los rincones de la ciudad. Primero por curiosidad y luego por una intuitiva necesidad, Benny comienza a frecuentar los lugares en que el Jazz tiene sus más notables ejecutantes. Así es que conoce a quien por entonces es el "Rey" —Joe "King" Oliver—; Goodman asiste a cada una de las reuniones en que aquél actúa y oculto en algún rincón del ambiente escucha religiosamente el frenético sonido de los instrumentos de aquellos músicos.

Su ambular por los lugares nocturnos lo lleva a conocer a otra gloria del jazz, que por entonces alcanza su apogeo: el gran León Bismarck "Bix" Beiderbecke. Mientras tanto, un grupo de jóvenes, amigos del colegio y de los cafés que frecuentan, se reúnen para dar vuelo a sus ideas unidos por un inmenso amor al jazz. Son quienes más tarde van aformar el famoso grupo de los "Chicagoans", y a los cuales la vida va a dar distintos y destacados lugares dentro de la música de Jazz.

A los 15 años Benny Goodman pasa a formar parte de la orquesta del baterista Ben Pollack, en la cual actúan además Herry Goodman en contrabajo, Glenn Miller, Jimmy McPartland y más tarde Jack Teagarden y Ray Bauduc, quien pasa a ser titular en la batería. En 1927 visita New York con este conjunto y en años posteriores se le encuentra actuando en diversos conjuntos de grandes directores: Red Nichols, Jack Pettis, Irving Mills, Ted Lewis, Hoagy Carmichael, Phil Napoleón, etc.

Años después aparece en la orquesta de Adrian Rollini y será éste uno de sus últimos trabajos antes de formar su propia orquesta. Esto ocurre en el año 1934 y debuta como director en el Music Hall de Bill Rose.

Desde entonces su carrera comienza a iluminarse de éxitos, los que alcanzan el punto culminante en 1938 cuando es invitado para actuar con su gran orquesta —la cual es reforzada con músicos de otros conjuntos— en el famoso Carnegie Hall de New York.

Benny Goodman había logrado por entonces un completo éxito por dos motivos fundamentales unidos por un tercero, éste, su criterio y concepción sobre la formación de una gran orquesta; aquéllos, la reunión de un homogéneo grupo de músicos de primera línea y el invalorable concurso de los mejores arregladores negros de la época, tal el caso de Fletcher Henderson.

En 1941 un grave accidente obligó a Goodman a un forzoso retiro temporario; y en el año 1944 disolvió su orquesta para vivir algo alejado de la actividad musical. Desde entonces ha vuelto esporádicamente al escenario de sus grandes triunfos, con diversas y personales agrupaciones, manteniendo su nombre en un primer plano, desde donde alcanza un lugar inestimable dentro de la música de jazz.

JAZZ DE LA GUARDIA VIEJA

Un concurrente asiduo del "Grand Terrace" era el gran hombre en persona, Al Capone, que recorría la ciudad al volante de su sedan con escudos heráldicos multicolores. Le gustaba entrar a un club con sus acompañantes, y hacer cerrar las puertas para que la orquesta tocara lo que se le daba la gana. Había que hacerlo por cien dólares de propina.

"Scarface" se entendía bien con los músicos. Sólo de uno oí decir que discutió con el "Capo" de los sindicatos. Mezz Mezzrow, que trabajaba en una boite de los suburbios, en Burnham. El hermano más joven de Al, Mitzi, iba siempre por una seductora artista del grupo de Mezz, y Scarface ordenó que la expulsaran. Mezz discutía, mientras una media docena de guardaespaldas de Al los rodeaban, divertidos, con la osadía de aquel músico, que se animaba a discutir con el señor "Colt". Finalmente, Al reventó de risa y exclamó: "Es realmente osado el chico!".

Otro director de orquesta que en esa época tuvo mucho contacto con el grupo de Capone fue Lucky Millinder, que trabajaba para Ralph Capone en un club controlado por el sindicato, en Cicero, cuartel general de la banda. Otros más tenían también trabajo en los clubes controlados por Capone: el viejo Tiny Parham y Jimmie Noone, uno de los más grandes clarinetistas de jazz.

Una vez, Louis Armstrong cambió de empresario, y fue amenazado por los gangsters. Como consecuencia, contrató a dos guardaespaldas, que lo protegieron durante meses, durante y después del trabajo.

Earl Hines

"EL JAZZ EN AMBAS MARGENES DEL PLATA"

Veinticinco años dedicados a la difusión del buen jazz, a través de la crítica, las conferencias y el periodismo, constituyen un galardón que enorgullece al jazzólogo uruguayo, Rubén Picón Olaondo, quien, durante su breve paso por Buenos Aires, formuló algunas opiniones acerca del estado y la evolución de ese ritmo en las tierras de una y otra banda del Plata.

Como dato interesante, se refirió a la acción que lleva a cabo la Dirección de Cultura del Concejo Departamental de Montevideo, al realizar, en las zonas suburbanas, obras de divulgación jazzística.

En otro orden de ideas, se refirió a la gran afición argentina por todas las formas del jazz, agregando que era sumamente auspicioso comprobar que estos "fans" procuraban la superación intelectual en todos sus órdenes, combinándola perfectamente con sus gustos por la música sincopada.

En materia de jazz comercial, clásico y rock'n roll, lamentó que mucha de la música que hoy es conceptuada como del género no pasase de ser un mero entretenimiento, a la vez que, a título personal advirtió: "Desearía que no hubiese tantas orquestas limitadas al estilo revival y viejo New Orleans".

El señor Picón Olaondo fue atendido durante su permanencia en esta capital por el profesor Francisco Mujía Jackson, vinculado a la crítica musical y de jazz argentina.

Diario CLARIN
Buenos Aires



Mamíferos de nuestra fauna indígena

EL CARPINCHO

Por JUAN CARLOS GUARNIERI

EL carpincho, denominado técnicamente hydrochoerus hydrochoeris es uno de los animales indígenas más abundantes en el país, pese a las continuas matanzas que de él se hacen para obtener sus cueros y aún su carne, y a que su habitat se va reduciendo rápidamente con el avance de la agricultura y la ganadería moderna.

Se ha llamado con bastante justicia "cerdo de agua" por el notable parecido que de lado, y a cierta distancia, tiene con el cerdo; pero sin embargo es el más grande de los roedores existentes, y se le reconoce como tal a poco que se le contemple de frente.

Se le encuentra distribuído en una inmensa zona de la América del Sur en las tierras bajas, en las márgenes de las corrientes o depósitos de agua, o en los lugares aledaños cubiertos de árboles o malezas.

Animal muy tímido y de escasa agilidad, si se halla en tierra procurándose su alimento, ante cualquier peligro después de emitir una especie de gruñido ronco que, según Darwin se asemeja al primer ladrido de un dogo, se echa al agua —su fortaleza inviolable— zambullendo con gran destreza, no tardando en perderse de vista a los pocos instantes.

Su condición de anfibio no impide que este roedor gigante se domestique fácilmente y pueda vivir lejos del agua en buena compañía con otros animales domésticos, alimentándose de hierbas, raíces y cereales de los que mucho gusta. En su vida doméstica suele seguir al amo como un perro fiel.

En su vida natural el carpincho es gregario y se le ve a veces en grupos que a lo lejos pueden tomarse por piaras de cerdos salvajes; pero ni aún así suele atacar al hombre u otros animales, contentándose al menor asomo de peligro con emitir su gruñido bronco y huir hacia el agua buscando el lugar de las barrancas al que los paisanos llaman "refaladas" de carpincho. Dícese que sólo la hembra ataca y no huye si se ve en el trance de defender a sus hijuelos y que el macho lo hace también si se encuentra lejos del agua y en períodos de intensa sequía.

En la tierra marcha generalmente en línea recta, no apartándose de su senda o trillo habitual, quizás a causa de la típica ubicación de sus ojos, colocados un poco hacia atrás a cada lado de la cara. La frente es ancha y combada, como en la mayor parte de los roedores y sus orejas pequeñas, dando todo su cuerpo —de color pardo rojizo— impresión de gran fuerza y robustez.

SUS DIVERSOS NOMBRES

La etimología de su nombre en nuestro país es oscura, si bien puede dársele como voz indígena, aunque no guaranítica, como veremos en seguida. Ignoramos por qué en el Uruguay se ha desechado la voz "capincho" que es la más antigua y extendida en la campaña. En inmensas regiones de la América meridional, habitadas por pueblos guaraníes, se le denomina "capivara" o "capibaru", "cariguara", "capiguay", etc., jamás capincho o carpincho.

Don Eduardo Acevedo Díaz en su novela *Nativa*, cita a este simpático animal con el nombre oriental de "carpincho", y los de capivara o cabiay —poco conocido este último—; añadiendo que en el Paraguay "la gente de campo lo llama capiguá", y da para esta palabra guaraní el siguiente y poético significado: de *capi*-pasto, i'-agua, e iguácielo: ser que vive del pasto, del agua y del aire.

EN EL FOLKLORE CAMPESINO

Aunque ha sido tan grande la abundancia de este roedor anfibio en el país, poco es lo que de él ha quedado incorporado al folklore de nuestra campaña. El gaucho lo ha tomado como el último elemento de comparación frente a la belleza y así suele decir todavía: "Es fea (o feo) como un capincho". "Tiene las narices como refaladas de capincho".

El doctor Elías Regules —siguiendo esta opinión del paisano— escribió por las postrimerías del último siglo unas décimas jocosas que comenzaban así:

Dicen que mi china es fiera,
que se parece a un capincho,
Que su voz es un relincho
Y su boca una tranquera.

. . . .

A causa de ser fabricado con su cuero —lo mismo que el "culero" y algunas prendas del apero campesino— el criollo oriental llamó y llama a su tirador o cinto: el "capincho". "Me refalé el capincho", dice, para expresar: Me quité el tirador. Cuando el paisano se encuentra pobre y con el tirador vacío, lo que lo saben suelen decir jocosamente que su cinto está hecho "del vacío del capincho".

EN LA TOPONIMIA DEL PAIS

Entre los nombres geográficos del país la palabra carpincho no se encuentra y sí la de capincho, aunque escasamente y con variantes. Don Orestes Araújo en su *Diccionario Geográfico del Uruguay* (Montevideo, 1900) consigna los siguientes toponímicos: *Capinchas*. Abra de las... Está situada en el Dto. de Rocha y la define como "angostura u hoz que forma la sierra de los Rochas." De ella también hace alusión Benjamín Sierra y Sierra en sus "Apuntes para la geografía del departamento de Rocha": *Capincho*. Cañada del Depto. de Paysandú que es afluente por la margen derecha del arroyo Chapicuí Grande. Araújo opina que es la misma que en ciertos planos de la época aparece con el nombre de Capivara, voz con la que se denomina al carpincho en el Brasil. *Capincho*. Laguna del Dpto. de Río Negro formada por un ensanche del arroyo Malvenir, en las proximidades del cerro de las Espinas, en el Rincón de las Gallinas.

Capinchos. Laguna de los... Se encuentra en el Depto. de Artigas y se forma en el desagüe del arroyo de la Laguna, afluente del Cuaró Grande por la margen izquierda.

EN LA LEYENDA AMERICANA

Una bella leyenda guaraní, recogida por don Daniel Granada en su libro "Antiguas y modernas supersticiones del Río de la Plata", cuenta como los mocobíes, indios chaqueños argentinos, perdieron el cielo por su falta de caridad y por la venganza de una *capiguara* (carpincha).

Cuenta la añeja leyenda que los mocobíes al morir llegaban fácil y descansadamente al cielo trepando por un árbol de inmensa altura al que llamaban *naliadigua*. Pero aconteció cierto día que una infeliz anciana fue de pesca, y aunque permaneció mucho tiempo en esta tarea, regresó a su toldo —donde la esperaban sus hambrientos hijos— sin llevar un miserable pez. En su aflicción se dispuso a pedir lismosna a los mocobíes, que tenían alimentos, pero aunque erró de toldo en toldo suplicando una limosna, los corazones de aquellos hombres soberbios se cerraron a la caridad y volvió nuevamente a los suyos sin llevar nada que comer en sus pobres manos.

Llena de ira y de angustia la anciana se transformó en una capiguara, fue al bosque y con sus filosos y durísimos dientes de roedor, hora tras hora, día tras días, royó primero la corteza y luego el tronco del naliadigua hasta que el gran árbol se precipitó para siempre a tierra.

Desde entonces los mocobíes consideran el fruto de esta original venganza como la más irreparable pérdida, ya que sus almas, liberadas por la muerte, jamás podrán llegar al incomparable cielo de sus antepasados en la forma grata y dichosa como ellos lo lograban.

La leyenda cuenta que la anciana era el diablo en una de sus transformaciones, como lo solían hacer también el *gualicho* o *huecuvú* de los pampas.



Las pupilas que nunca mintieron

Por JUAN RASO



TODAS las mañanas recorría el largo trozo de playa mediterránea que desde mi solitario chalecito de troncos conducía al centro poblado de la costa. Era la gimnasia física y espiritual con que preparaba mi metódica jornada de escritor.

La mente divagaba dando brincos, se recogía, tomaba vuelo, volvía a rasar la tierra poseída del deleite de la libertad junto al amo, como un animalillo mitológico liberado por poco tiempo de la cadena... Pensaba en aquellos ojos... El día anterior los había visto al término de mi meta, allá al fondo, junto a los jardines que se interponen entre el mar y la ciudad...

Sabía que volvería a verlos, que me esperaban, inmóviles, cristalinos, sin un parpadeo, con no sé qué de trastienda de antigua alquimia donde se identifican aún neutros los elementos de la vida y de la muerte, en espera del alambique mágico que los defina.

Nada hay de más puro y verdadero, de más sutil y vigoroso, que la luminosidad de unos ojos... que la expresión inapelable de una mirada... En ella confluyen, como en diminuta vidriera de un gran emporio, todos los aspectos interiores del surtido o la escasez, el esplendor o la miseria, la honestidad o la felonía...

El desconcierto de la Humanidad, la falta de fe y los incubos de duda, provienen de que sus componentes se han dejado seducir por epitelios falaces, como los de los labios por ejemplo, que en su electrizante morbidez esconden el engañoso peligro del tembladeral...

Allí, en aquel ángulo hacia donde rutinariamente guiaba mis pasos, debía volver a encontrarlos... Ojos sin parpadeos, sí, porque no tenían párpados... Ni el sueño ni la muerte, por lo tanto, podían ofrecerle refugio a la mentira...

Unos ojos sin pestañas (arpa sutil en cuya maraña se enredan las intenciones, al borde ya de la inapelable sentencia del cristalino...).

Ojos sin pestañas —repito— sin párpados ni ángulos de refugio, de órbita en perfecto círculo, con sus límites respetuosamente, igualmente, matemáticamente alejados del centro, como democrática expresión de la justicia, trasunto algebraico de la Verdad...

Una voz llena de trinos me arrancó del "trance", anunciándome que había llegado...

—¡Pescado fresco!... ¡Vivo!... ¡Vivo!... ¡Recién sacado del mar...! —repetía el vendedor casi cantando con las inflexiones de su vieja melodía profesional.

Estaba de pie, con las manos apoyadas en la rústica mesa de venta, en un remanso de arena y agua a la vera del camino, descalzo y con los pantalones recogidos a las rodillas, pronto a entrar al mar como quien entra al gallinero para satisfacer las exigencias de sus clientes.

—¡Pescado vivo... vivo, *Mesié!* —me ofreció—. ¡¡¡Recién sacado!!! ¡Todavía se mueve!... —y señalaba espectacularmente su factura tendida en la mesa a la que imprimía disimuladamente con el pie un hábil movimiento, como para hacer creer que las vibraciones de su mercadería no eran sino formas últimas de estertores...

—¡¡¡Frescos!!! ¡Frescos!... ¡Vivos!... ¡Vivos!... ¡Se mueven!... ¡Se mueven!... ¡A mil francos el kilo exacto!... ¡A mil!...

Sobre la rústica mesa, se destacaban cuatro o cinco merluzas y un puñado de pejerreyes menudos, extendidos como en bordado para imprimirle personalidad a cada pieza.

Me acerqué inclinándome reverencioso. Aparte de otras razones que conocerán, yo siempre me inclino ante el pescado. Pese a su remoto, común origen criptoterigio con el Hombre, no es a su modo, que se ahoga en el agua como si le repugnase el pasado; fiel a su elemento, en su ausencia muere.

No curva el espinazo hacia adelante, ni echa párpados ni pestañitas para hacer secreto de su trastienda. Muerto ya como es, conserva el porte lineal con que avanzó de vivo... Hay una consecuencia entre su vida y su muerte, entre el florecer lejano de la estirpe, y su fin accidental en la pescadería.

Pero hay todavía otra razón cuando me inclino —este terrible atavismo de especie—; la de hablarle a sus pupilas. Las suyas no mienten nunca, contrariamente a las del Hombre que ha adquirido el arte de "mover la mesa con el pie", y fraguar, si le es útil, un canto a la vida con el inventario de un cementerio.:. "¡Vivo!... ¡Vivo!... ¡Se mueve!... ¡Se mueve!...".

Los ojos del pescado son el pulsante de su descomposición. Si la muerte es reciente, reflejan el cielo; si ya es historia, reflejan, turbias, las vísceras en fermento.

—Vea, buen hombre —dije al vendedor cumplido mi examen—. Apresúrese a sepultarlos, porque si con esos ojos revueltos todavía se mueven, no será por virtud de la vida, sino por voluntad de sus manes!...

Por otra parte, ya conocía yo la vieja treta: cuando la factura había perdido su frescura y no podía ser comercializada en el interior, se traía al borde del mar para hacerla pasar por nueva...

—Los ojos de los pescados no mienten nunca!... —rematé mirándole fijamente a los suyos.

—¡Mañana le llevaré a su casa pescado como lo pide, *Mesié;* con los ojos de la verdad!... —tranzó en un reconocimiento que servía para hacerse perdonar.

Al día siguiente, puntual a la promesa, Vicente el pescador llegó a la puerta de mi solitaria choza. Había formado en el fondo de su cesta un lecho de algas y juncos marinos, entre los que encastraba con la coquetería de raro objeto que hubiera llegado de París, un hermoso ejemplar ictiológico, redondo, turgente, de bruñidas escamas y en la limpidez de cuyas pupilas, como en una lente fotográfica, se retrataba el blanco y celeste oriental del cielo...

—*¡Mesié!*... ¡Un pescado como éste no lo comerá más en su vida, si no se lo trae Vicente!... —afirmaba el vendedor con su pomposa elocuencia de feria—. No es que el pescado de ayer no fuera fresco... pero, ¿sabe?... también sin como a las personas, les pasa el tiempo sin que no se dé cuenta... Usted no ve que es un gran señor y a los señores no se les engaña, porque de lo contrario nos quedaríamos de amigos sólo los pillos!... La honradez, etc. etc. —continuó diciendo mientras procedía a pesar la mercadería con meticulosidad de orfebre, por cuanto el precio especial de aquella curiosidad —pescado fresco— había subido a un franco y medio por gramo!...

Cobró su dinero y luego de entregar el hermoso ejemplar de casi dos kilos a *Marie* la doméstica, se volvió a su puesto por la playa, canturreando alegremente, mientras entre bocanadas de humo de la pipa, me quedé pensando si existe mérito como para que alimentemos con oro nuestro frágil barro constitucional.

Poco después reapareció *Marie* haciendo vivas manifestaciones entre festiva y sorprendida:

—¡Patrón!... ¡Patrón!... Es hembra y tiene la panza llena de pichones!...

—¿Quién —pregunté temeroso de que se le hubiera declarado *le cafard.*

—El pescado... digo, la *pescada!*...

La seguí, riendo de buenas ganas, hasta que el espectáculo sobre el mármol de la mesa de cocina me ensombreció de golpe: allí yacía el hermoso ejemplar marino que despanzurrado se había reducido en la flacidez de una parturienta; y al costado, un montículo de pececillos... sí... como de menudos pejerreyes. Eran pescados; me incliné por principio... para mirarles a las pupilas... a sus mágicas linternas de la verdad... aunque recién venidos a luz por obra de *Marie.*

Eran turbias, casi opacas, en avanzada fermentación... Y si algo más: entre boca y branquias de algunos de ellos, hebras de juncos con que alguna vez estuvieron ligados en sarta... Los reconocí... eran los mismos que el día anterior surtían el mostrador, insepultos y pestíferos, y que el pícaro mercante, con precisión de orfebre, trató de reavaluar al "gramo fresco" por el sistema burdo del embutido!

En su maniobra, Vicente el pescador había contado con la ignorancia de *Marie* en materia de reproducción ictícola, o su familiaridad con el viejo dicho de que "el pez más grande se come al más chico...".

Contrariamente, en la concepción de su "crimen perfecto", no había previsto la irrevocable acusación de dos pupilas desde el fondo de su muerte...

Nápoles, mayo de 1960.

"LOS VIVOS HAN OLVIDADO A LOS MUERTOS..."

UNA FRASE, AL PASAR, QUE ALUDE A LA RESURRECCION MUNDANA DE LA FAMILIA MUSSOLINI



A fin de la guerra, Vittorio Mussolini es acusado de desertor... Con un pasaporte falso consigue emigrar a la Argentina. Resueltos todos los problemas, ahora está en Italia...





(Izq.): Romano, el hijo menor del Duce es un pianista de jazz muy considerado, a quien vemos cómodamente en el estreno de un film de Sofía Loren.

Muchas veces, bajo el resplandor de las luces, sus invitados veían avanzar la figura sólida de su padre, Benito Mussolini, símbolo del absoluto poderío.

El tiempo ha transcurrido. Italia se ha convertido en república. La familia Mussolini, desmembrada, ha resurgido. Ha reconquistado su rango, un rango y una posición que nadie habría creído recuperables...

¿Cómo? Quizá por un hecho simple, que tiene el mérito de su poca frecuencia: porque no se ha adherido al pasado, sino que ha virado hacia el porvenir.

(Abajo: Marzio. hijo del Conde Ciano, ha olvidado la trágica muerte de su padre. Noctámbulo permanente, él sólo se vanagloria de sus sucesos femeninos.

UN clima de fiesta —clima de exaltación anímica contagiosa, de entera despreocupación por pequeños o grandes obstáculos— brindaba esa noche, como muchas otras, uno de los suntuosos salones iluminados de un hotel particular de la via Angelo Secchi...

—Roma. La Roma eterna... Sí, pero al girar de la rueda, hay cosas que no son eternas... Los vivos han olvidado a los muertos...

La voz de dos hombres, ya maduros, refugiados en un amable aparte de la brillante reunión mundana, se hizo oir netamente. Algún miembro de la alta sociedad, que conversaba animadamente con su pareja, miró con sorpresa al contertulio que así hablaba y prosiguió su charla intrascendente.

El compañero del que hiciera esa inusitada observación, bajó a su vez el tono, para responder:

—Sí, es verdad: los muertos están olvidados...

FIESTA "CHEZ" EDDA CIANO

Callados ahora, los hombres de sienes agrisadas quedaron contemplando con expresión perpleja a un núcleo de alegres participantes de la fiesta.

Sobre todo, a una atractiva y elegante mujer, que se movía vivazmente de un grupo a otro, con evidente agrado. Sus ojos oscuros reflejaban quizá algo más que la obligada expresión de una cortesía mundana. Más bien diríase que se proyectaba en ellos una intensa satisfacción secreta, difícil de definir.

Esta bella dama no era otra que la dueña de casa, la condesa Edda Ciano.

Y la encantadora jovencita rubia que, cerca de ella, hacía gala de sus naturales dotes de seducción, no era otra, tampoco, que su sobrina Adria, hija de Vittorio Mussolini.

No es extraño, pues, que los ojos asombrados de algún invitado un tanto indiscreto y adicto al pasado, las siguiesen con cierta estupefacción.

HACE VEINTE AÑOS...

Hace veinte años, cuando los "camisas negras" detentaban las llaves del poder, Edda Ciano, en esta misma residencia, recibía a la más alta jerarquía social de Roma. A su lado estaba entonces su marido, ministro de Relaciones Exteriores.





El pasado es olvidado. Actualmente Edda Ciano, hija del Duce, ocupa nuevamente el primer rango en las iglesias de Roma.

COMIENZA EL DRAMA

Es preciso, ante todo, hacer historia acerca de la familia Mussolini. Hay, fundamentalmente, una fecha trágica: el 28 de abril de 1945; fin de ese régimen y el de la propia vida del Duce.

Fue en la plaza de Milán, bajo lluvia de balas y con el corolario —asaz impresionante— de la suspensión del cadáver junto al de la célebre Claretta...

Pocos meses antes había ocurrido el fusilamiento del conde Ciano, acusado por los partidarios de su suegro de traidor al fascismo.

La derrota parecía total en lo externo. También, en el núcleo familiar, pesaba el tremendo resentimiento de Edda contra quienes no habían atendido sus súplicas angustiadas en procura de la salvación de su marido.

UNA FAMILIA DESMEMBRADA

Poco después de la muerte del dictador, su esposa, la apacible Raquel, había sido aprehendidas y enviadas a reclusión con sus dos hijos menores: Romano y Ana María. Vittorio, el hijo mayor, había sido perseguido incensantemente. Oculto en una enfermería, luego en un convento, él esperaba la muerte, convencido de que no tenía posibilidad de salvación.

Ignoraba cuánto había ocurrido a su esposa Orsola y a sus dos pequeños hijos, Adria y Guido.

En cuanto a Edda, ella había logrado franquear la frontera y se encontraba en Suiza, junto con sus niños: Fabrizio, Raimonda y Marzio.

La vida no debió serle fácil en ningún momento. No lo fue, desde luego, para ninguno de los integrantes de la familia Mussolini.

OSCURA LUCHA DE RAQUEL

Más tarde, los Aliados liberaron a Raquel, la viuda de Mussolini. Pero, confiscaron todos us bienes asignándole una residencia forzosa en Ischia, en el pequeño poblado de pescadores Forio.

Allí, en una modesta vivienda de madera, la silenciosa y resignada mujer comenzó a llevar una existencia modesta. Con recursos mínimos para su subsistencia y la de sus hijos, complementó su azarosa vida cumpliendo las tareas más pesadas e ingratas. Fabricó lejía, crió conejos; intentó —aún— hallar trabajo doméstico, sin que nadie —lógicamente— osase depararle tareas de esta índole.

Por su parte, Vittorio continuó ocultándose; al fin, decidió abandonar su refugio y, munido de un falso pasaporte, emigrar hacia la Argentina.

DEVOLUCION PARCIAL DE BIENES

En lo que respecta a la condesa Ciano, ésta creyó demasiado pronto que el olvido había puesto un piadoso manto sobre su "affaire" y traspuso la frontera. Fue detenida de inmediato y obligada a vivir bajo vigilancia policial en las islas Lipari.

Las insalvables dificultades se cernieron sobre la familia Mussolini hasta 1950. En esa época el gobierno italiano estimó justo devolver a Raquel Mussolini una parte de los bienes familiares: varios dominios agrícolas, una villa al borde del Adriático y el castillo de Rocca della Caminate.

Esta restitución constituyó un vuelco decisivo en el destino de los herederos del Duce. Bien pronto, a consecuencia de las nuevas circunstancias favorables, los Mussolini volvieron a escalar posiciones.

Raquel volvió a Roma; Edda se trasladó a Capri, Vittorio progresó en la Argentina.

REHABILITACION DE VITTORIO

Quince años después de la derrota fascista, los nombres de Mussolini y Ciano han perdido su condición de malditos.

Quizá no quepa ya, a su respecto, ninguna verdadera animosidad.

Vittorio ha regresado hace poco a su patria y ha querido presentarse espontáneamente ante el tribunal militar de Florencia. Como capitán aviador, estaba inculpado de deserción desde el verano de 1943. Ahora, al ser absuelto por los jueces florentinos, logra su rehabilitación definitiva.

Edda Ciano, por su parte, se ha reconciliado con su madre. Toda la familia ostenta el sello de su dignidad recobrada y muestra, con discreto orgullo, que sus miembros vuelven a ser —o lo son casi— "los primeros en Roma"...

Es interesante seguir la trayectoria humana de estos seres que han superado plenamente los obstáculos de una tremenda adversidad.

RETORNO A LA VIDA SOCIAL

Raquel Mussolini, celosa de su tranquilidad, desea mantenerse al margen de los

(Continúa en la pág. 59)

QUINCE AÑOS

Los quince años de una jovencita, perteneciente a una conocida familia de nuestra sociedad, dio lugar días pasados a una hermosa fiesta. Se trataba de María Mercedes Saéz Guelfi, a quien rodearon en la ocasión, todas sus amigas.



En un momento de la animada reunión, la festejada, María Mercedes Saéz Guelfi, Laura Quaglietti Brunet y Mabel Martínez Galino.

También estuvieron en la fiesta Marta E. Negro, Amparo Rodríguez Mendivil, Sofía Inés Cuñarro, Rosario Ruiz Mendivil y Teresa Gómez Cibils.

La gentil niña que cumplía los quince años corta la torta, rodeada por sus amigas Mabel Martínez Galino, Margarita Raffo Berohuer, Vivianne Scabini y Marta Crespi Gazzano.





Aquí, el fotógrafo sorprendió a Rosario Delgado Salaverri, Margarita Raffo Berhouet, Vivian Quirós Escabini, Marta Crespi Gazzano y Marta Elena Negro.



Elena Salles, Coral Ledesma, María Mercedes Saéz, Renate Berger, Susana Güelmo, María del Huerto López Piaggio y Victoria Jackson.





EN EL CLUB DE GOLF

Recientemente, el doctor José Cerviño fue nombrado para ocupar la Cátedra Endocrinológica de la Facultad de Medicina. Con este motivo, colegas y amigos suyos le ofrecieron una comida en los salones del Club de Golf, a la que asistieron destacadas personalidades.

El profesor José M. Cerviño y su esposa María Isabel Del Güercio, aparecen en la foto acompañados por el profesor Juan Crottogini y su señora Ema Noya, la doctora Rosa Buceta de Buño y la señora Inés Martínez de Sesser.



Otros asistentes a la comida: César Solery su esposa Clotilde de los Santos, Hugo Musachio y su esposa María Eugenia Telechea, José García Gómez y su esposa María Aurelia Ventozo, Miguel Martínez y su esposa Zulema Pellegrini.



Un grupo de jóvenes, formado por Mirtha Tortorella, Susana Cerviño del Güercio, Ana María Castiglione Fournier, Dinorah Varzi, Carmen Olaso Igoa, Teresita Uhalde Pereda, Hugo Musachio y Pedro Bendek.

EN HONOR DE UNA DELEGACION

En el Carrasco Polo Club se realizó una reunión con baile, que tuvo características muy animadas. Se debía a la presencia entre nosotros de una delegación de rugby de la Universidad Católica de Chile, que participó en varios partidos con conjuntos locales.

Conversando, encontramos a Vivian Cohn, Ivonne Rosemberg, Adriana Dellepiane, Enrique Escardó y Alberto Dellepiane.



Mucha gente joven participó de la amable reunión, con baile. Entre ella estaban Marta y Cristina Verdera, Liliana Real de Azúa y George Louride.



Tres de las conocidas niñas que vimos en la fiesta: Martha Bayce, Mercedes Martinelli e Ivonne Costas.



Aquí están Lale Cossio, Andrés Arocena y Mario Martínez, que charlaban animadamente.



Elegantes toilettes fueron lucidas en el Carrasco Polo Club. Entre quienes las llevaban, se contaron María Rosa Ferber y Magdalena Pérez del Castillo.



Raquel Morató Loustau, Alma Bárbaro Ibáñez, Jorge Muñoz y Eduardo Pero, miembros de la delegación chilena que tantas simpatías provocó entre nosotros.

Dr. SELBY

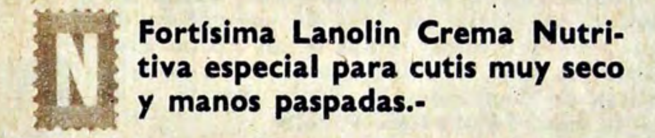
CREMAS DE BELLEZA

las más eficaces en la actualidad.!

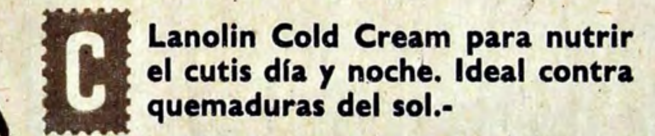




en 4 *tipos*



N — **Fortísima Lanolin Crema Nutritiva especial para cutis muy seco y manos paspadas.-**



C — **Lanolin Cold Cream para nutrir el cutis día y noche. Ideal contra quemaduras del sol.-**

V — **Vanishing Cream Opaca, Crema base para polvos. Nuevo tipo de extraordinaria suavidad.-**

L — **Crema especial para una intensa Limpieza del cutis; absorbe todas las impurezas.-**

Un consejo Dr. SELBY

Ud. debe usar cremas para cutis seco, pero NO para cutis grasoso, porque a éste le sobra grasitud y hay que eliminarla con AGUA y JABON.!



Dr. SELBY

ALTA CALIDAD DE FAMA MUNDIAL ★ FABRICAS EN 11 PAISES

S.J. CAPURRO & Co.

ACTUALIDADES



Una comisión de vecinos de Shangrila, tuvo la feliz iniciativa de organizar una colecta en dicho balneario, para levantar junto a la Comisaría ya existente, una casa que fuera destinada en lo sucesivo, a los distintos comisarios que ocupen dicho cargo en esa localidad. Con tal motivo, se realizó el acto de colocación de piedra fundamental. En una de las fotos vemos a un grupo crecido de vecinos en el lugar en que será levantado el edificio y en la otra al Jefe de Policía de Canelones Sr. Hugo Bessio y al Comisario de la Sec. 16ª Sr. M. Varela.







Estuvo entre nosotros un grupo de estudio de las Fuerzas Armadas de los Estados Unidos, formado por miembros de la Facultad de la Escuela Industrial de las Fuerzas Armadas de EE. UU., quienes vienen recorriendo diversos países de América Latina y Europa. Estos viajes tienen como principal objetivo, tomar conocimientos sobre los aspectos económicos e industriales de los países visitados. El grupo, encabezado por el contraalmirante G. Serpell Patrick, rindió homenaje a nuestro prócer, depositando una ofrenda floral al pie del monumento en la Plaza Independencia, de lo cual da cuenta la presente composición gráfica.



Desde el año pasado viene funcionando el Rincón Infantil en el Club Nacional de Football de Nueva Helvecia, cumpliendo una destacada labor docente y recreativa, cuyo desarrollo se halla a cargo de personal especializado. Y nuevamente este período, el Rincón reanudó sus clases, habiéndose invitado para dicha ocasión a las autoridades de la Comisión Nacional de Educacin Física. En la nota gráfica aparecen el Presidente de la referida Comisión, don Tiburcio Mendoza, el Secretario de la misma, don Julio Hugalde, el Presidente del Club Nacional Sr. Gilberto Vila, su Vicepresidente don Alberto Odriozola, el Tesorero Julio Greissing, y los Sres. Nelson Carbajal, Néstor Garello y Enrique San Vicente.

REMITIDO

SOBRE EL AUMENTO DE PRECIO DE LOS CIGARRILLOS

I - COSTOS

En los últimos dos años, tomando como base Abril de 1958 (= 100 %), los costos sufrieron las siguientes variantes al mes de . . . . Abril 1960

	Abril 1960
Tabaco en Hoja	280,- %
Papel de Fumar	280,- ,,
Gastos de Fabricación	237,5 ,,
Materiales Varios:	
Papel aluminio	196,4 ,,
Cajas cartulina y cartón	350,- ,,
Electricidad y combustibles	200,- ,,
Maquinaria y repuestos	547,6 ,,
Impuesto Interno	260,- ,,

II - PRECIOS DE VENTA

En el mismo período, Abril 1958/Abril 1960, los precios de los cigarrillos sufrieron la siguiente variación:

Cigarrillos rubios	237,5 %
id. negros - comunes	240,- ,,
id. id. - de lujo	250,- ,,

Adviértase, que los aumentos de precio de venta están visiblemente por debajo de los encarecimientos de los elementos más representativos que integran el costo.

III - DESTINO DE LOS AUMENTOS

Los aumentos del precio de venta, se distribuyen así:

— Impuesto Interno	25 %
— Intermediarios	25 ,,
— Fabricantes con cuyo margen, deben cubrir sus aumentos de costos, en un momento de agresivo reajuste económico y solucionar todos sus problemas económico - financieros.	50 ,,
	100 %

IV - CONSUMO

El consumo - en kilos - de tabacos y cigarrillos, durante el año 1959, se distribuyó así:

Tabaco en paquetes	46,93 %
Cigarrillos rubios	27,08 ,, *
Cigarrillos negros	25,99 ,,
	100,- %

* El consumo real de cigarrillos "rubios" del país, es sensiblemente inferior al porcentaje anotado, debido a la evasión que se produce en esta categoría hacia los países limítrofes.

V - EVOLUCION PRECIOS

	Año 1930	Año 1960
— Precio de Venta:		
Cajilla negros comunes	$ 0,12	$ 1,20
,, negros de lujo	,, 0,15	,, 1,50
,, rubios	,, 0,25	,, 1,90
— Cotización del dólar	$ 1,10	$ 11.50

LEY 480 (EXCEDENTES AGRICOLAS) — Es necesario hacer resaltar:

a) — Que el tabaco ingresado al país por el mecanismo de la Ley 480 fué pagado al tipo de $ 4,11 hasta el 31/XII/1959. Desde esa fecha, el tabaco norteamericano se importó al tipo de cambio libre vigente al momento de la operación, superior a $ 11,00 por dólar.

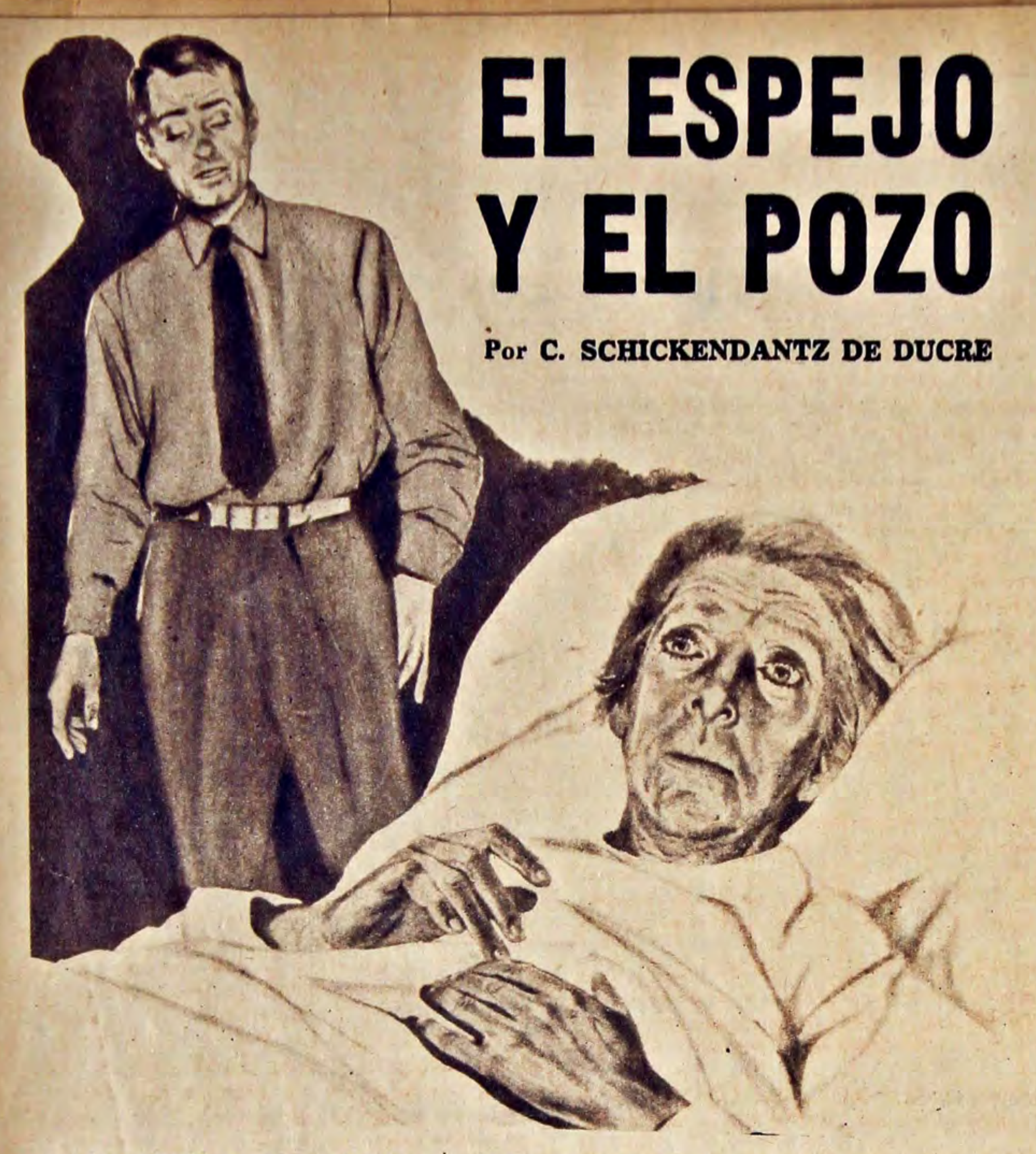
b) — De no haberse efectuado la importación de tabaco estadounidense a $ 4,11, no se podría vender el cigarrillo "rubio" a $ 1,90, ya que el precio que resulta calculando la totalidad de la materia prima a cambio libre, es sensiblemente superior.

c) — El tabaco importado por el mecanismo de esta Ley, se destina exclusivamente a la fabricación de cigarrillos "rubios", que sólo representan el 27,08 % del consumo total. Además, el tabaco estadounidense entra solamente en un 75/85 % en la composición del cigarrillo "rubio", complementando su elaboración con tabacos de Oriente, no incluídos en la Ley 480.

EL TABACO EN PAQUETES DE 50 GRMS. NO FUE AUMENTADO EN ESTA OPORTUNIDAD, A PESAR DE REPRESENTAR EL 46,93 % DEL CONSUMO TOTAL.

La suba de precios de los cigarrillos, fue prevista y anunciada anticipadamente al Ministerio de Hacienda en Setiembre de 1959, y a la Comisión de Hacienda del Senado en Diciembre de 1959.

ASOCIACION DE FABRICANTES E IMPORTADORES DE TABACOS Y CIGARRILLOS
A. F. I. T. y C.



EL ESPEJO Y EL POZO

Por C. SCHICKENDANTZ DE DUCRE

MARGARITA hubiera debido ser feliz ahora. Tenía la obligación de serlo, desde el instante en que su buena salud y situación se complementaron con su anhelada boda. Porque se amaban tanto ella y Anselmo que habían estado dispuestos a luchar y vencer contra la oposición de Doña Jeroma, así hubiera tenido ella toda la voluntad y todas las armas amartilladas para esa lucha.

Por eso, y por que habían ganado la batalla sin llegar a la guerra, Margarita podía y debía ser feliz. Anselmo lo era a su lado y esto debía ser lo importante, pero no era lo suficiente. No, no lo era y ella empezó muy pronto a asustarse; tan pronto como lo comprendió así.

El primer encuentro con Anselmo había sido el decisivo de sus destinos. Se enamoraron para la vida entera y eso fue lo que originó el odio de Doña Jeroma, por que la señora no quería puebleras para su Anselmo del campo.

—"Son todas unas pintadas, ¡histéricas!... —decía ella para su propio convencimiento.

Pero Anselmo no la escuchaba esta vez como la había estado escuchando hasta todos estos treinta años sin padre, que hicieron al hijo cada vez más comprensivo y sumiso ante esta madre —mujer sin sonrisas— erguida en su pequeñez frente a la vida, y que había ido gastando la suya propia en la necesidad de aparecer dominante ante todos, quizá con el solo afán de dominarse a sí misma.

En todas las actividades y tareas habían tenido pequeños choques: pequeños sí, porque Anselmo cedía en seguida. Una vez sola fue porfiado, hasta conseguir que no le mataran su perro danés que la madre aborrecía. Pero hubo un caso en que cedió y esa derrota le pinchaba todos los días como una espina hincada dentro de su resistencia inútil y callada. Fue cuando se hizo el pozo; aquel pozo artesiano de enorme diámetro que su madre hizo cavar allí, casi junto a la verja del jardín.

Había un buen arroyo que cruzaba el campo. Afortunadamente tenían esa gracia de Dios que es un arroyo que da abundante agua al ganado. Era aquí, en el piquete de las lecheras donde se necesitaba un semisurgente con su molino para dar agua a la casa, jardín, baños de hacienda y mil fines útiles más. Pero para la señora eso era un absurdo invento. Mandó cavar el pozo a su gusto, e hizo instalar en él un formidable malacate —"a lo rico"— dijera ella.

Después, cada año hubo que seguir cavando porque las vertientes se perdían. Así había llegado a tener sus cincuenta metros de profundidad y estaba allí, casi junto a la puerta del jardín, con sus desmesuradas fauces oscuras y abiertas, rodeadas por un pequeño brocal de no más de cuarenta centímetros de altura.

Anselmo contrariado, lo consideraba hasta un peligro para quien se le allegara distraído y le hizo construir una tapa de madera que quedó olvidada por allí, dejándose crecer los yuyos encima, porque Doña Jeroma dispuso que un rayo de sol llegara al agua al mediodía y a esa misma hora, como en un rito, ella se asomaba inclinándose sobre el pozo hasta ver reflejada allá abajo su cabeza blanca rodeada por halo de luz y decía que con eso se sentía fresca y reanimada hasta el día siguiente.

También cuando chirriaba el malacate en funciones —lo que siempre la admiraba— y veía saltar el brillante chorro de agua burbujeante o cuando ya venía cayendo el atardecer sobre el campo, se veía salir a la señora por la puerta del jardín, detenerse junto al pozo y con un gozo de cariño que le estaba asomando a los ojos serios; con más ternura de la que nunca habría puesto para decir —"mi hijo!...", decía conversando con cualquiera o tal vez sólo consigo: —"Mi pozo!..."

Pero lo distinto tuvo que llegar un día. En mitad de un almuerzo, Anselmo, que ya sabía que ella se opondría, le dijo de pronto, con tranquila naturalidad: —"Me voy a casar con Margarita".

Doña Jeroma quedó callada un largo instante. Quien no la conociera diría que no había oído a su hijo, pero éste no repitió la frase porque sabía que sí, que lo había escuchado y que ella estaba pesando y midiendo el alcance del hecho de que Anselmo la enfrentara por primera vez con significativa decisión. Ella estaba buscando un pretexto valedero —quizá ya lo tenía buscado— para demorar aunque fuera momentáneamente la boda que no deseaba.

—"Mirá Anselmo", —dijo al fin...— "yo he estado pensando que ahora sí, podríamos poner el molino para el agua. Dos gastos grandes que no nos conviene hacerlos juntos... dejá el casamiento por ahora... ¡pero... que no tapen el pozo!...

Era un tremendo holocausto. Sacrificaba el malacate sólo por el enfermizo afán de detener la boda... Anselmo leía la lucha y la intención en el rostro ajado y ensombrecido, y fingió no interpretar nada por que de verdad le dolía contrariarla. Ya por esos tiempos estaba notando que ella envejecía mucho; tenía la respiración jadeante y él no había conseguido vencer su resistencia a dejarse visitar por un médico.

Se aplazó así la boda, pero fue por un corto plazo. Muy poco tiempo se necesitó para que el molino estuviera instalado sobre el abierto pozo.

En el momento en que la señora salió a su puerta, vio la airosa rueda girando con reflejos de plata contra el cielo, un bullicioso chorro de agua salpicando frescura en el tanque y el malacate desarmado en lamentables piezas muertas, siendo arrastrado hacia el galpón, debe haber sentido un desgarrón terrible, que no quiso traducir en palabras. Estuvo callada y mustia también en la mesa de la cena y quién sabe qué tremendo desvelo habrá pasado en esa noche, que al amanecer, cuando Anselmo extrañándola llamó en su habitación la halló aún en el lecho, aunque se notaba que antes había estado levantada, por que ya todo estaba ordenado y limpio.

—"Ahora sí puedes traer un médico"... —fue lo que dijo ella.

Cuando más tarde llegó ese médico, se veía que la señora se había dispuesto a llegar al final con toda su dignidad. Estaba en el lecho sí, pero erguida, la espalda apoyada en almohadas de tiesas fundas almidonadas. El dormitorio estaba tan pulcro

y frío como siempre y las corridas cortinas espesas estaban dando un ambiente de anochecer, cuando no era aún el medio día.

En la alfombra, el uso había marcado un caminito descolorido, desde la puerta hasta el lecho. El retrato grande del fallecido esposo lucía las siemprevivas amarillas que Anselmo conocía desde su infancia. El juego de agua de finísimo cristal y la lámpara que él tanto admirara, tenían su posición invariable sobre la mesa de luz. Antiguas piezas de plata permanecían sobre el tocador. Y el gran armario de espejo, colocado desde su primer día en aquel ángulo, parecía que estaba allí con la intención vigilante y desconfiada de recibir a la persona que entrara, desde el momento en que abría la puerta, y no abandonarla en ninguno de sus pasos por la habitación.

Al verlos llegar, habló la señora: —"Entra también tú Anselmo". Y todavía podía hacer firme la voz. "Quiero que me prometas, delante del doctor que cuando te cases éste será tu dormitorio... conservarán allí mi armario... respetarán el retrato del finado y no quitarán de donde están todas estas cositas mías... que al fin tienen bastante valor... Ahora ve... y prepara todo..."

Un rato más tarde cuando el médico salió al patio, tenía la mirada seria y distante como si estuviera soñando un fatigoso sueño.

—"No me iré todavía..." —dijo. Esperaré otro rato para acompañarla hasta el final"...

Pasó el tiempo con todo lo que tenía que pasar. Margarita y Anselmo se casaron.

Las hermanas de ella cuando vinieron a disponer la casa no le explicaron nada, pero en el dormitorio de la difunta señora no se cambió más que el antiguo lecho matrimonial por dos modernas camitas gemelas. Lo demás quedó como estaba y la verdad que Anselmo estaba muy satisfecho de ello; siempre había querido y admirado las cosas todas que atesoraba la habitación de su madre, quizá más que todo por el hecho de que para él era casi "tabú".

La recién casada llegó con su reciente caudal de felicidad, interés y gusto por todo lo que fue conociendo. Le encantó el extenso campo ondulado en colinas suaves; el jardín prolijo; el exterior de la casa. Le gustó mucho la manera con que el gran perro danés la recibió, saltando con amistoso impulso hasta apoyar las patas delanteras en su cintura y casi llegando con el hocico tibio hasta tocar su rostro.

Se sintió bien cuando penetró en el amplio comedor de escasos, enormes muebles antiguos, donde la vistosa lámpara colgante prometía ser en las noches una dorada isla de sosiego.

Pero el dormitorio la detuvo en el marco de la puerta abierta, como si una mano extendida a la altura de su pecho le cerrara el paso. La sintió físicamente esa mano.

Y su propia imagen, reflejada en lo hondo de aquel inesperado espejo, se le aparecía como una mujer desconocida que habitara allí dentro y que la estaba rechazando.

Las espesas cortinas estaban corridas. Era la hora del atardecer y la luz era ya escasa. A pesar de ello ese espejo desde el trasfondo del cual sus ojos la miraban raros y hostiles, era un amplio recuadro de claridad que más que un espejo parecía un ventanal abierto a la nada; un ventanal abierto en permanencia por donde asomaban personas de cuerpo entero y junto al cual no podría sentirse nunca la intimidad.

Anselmo a su lado estaba ponderando la calidad de los muebles. Presentaba la imagen del desconocido padre; la finura del cristal del botellón; sonreía ante el alfiletero bordado colgado en el tocador que se desgarraba ya en girones de raso; sopesaba un cepillo de antiguo dorso de plata; entreabría cajones de los muebles que nunca en su vida había abierto, invitándola a utilizarlos con sus cosas. El armario era el mueble que más admiraba, el de más noble madera —parte de la dote de su madre— y el espejo, para él no era ningún ventanal; no era más que un magnífico espejo con su luna veneciana. No había que pensar en cosas raras... no había que crear extrañas fantasías, Margarita...

Oyéndole y acompañándole paso a paso ella creyó que de verdad aquella mala impresión iba a diluirse en los días que vinieran.

Lo quería creer y lo creyó con fe hasta el momento en que Anselmo —quizá por algo que a él también lo cohibía— quiso que fuera ella quien abriera el armario para familiarizarse con la cerradura.

Hasta ese instante antes de abrir el armario, ella estaba creyendo que allí iban a terminar todas sus aprehensiones, pero una vez el armario abierto comprendió que ya no sería fuerte nunca más, por que allí dentro había una cosa mucho más poderosa que una presencia viva y era la fuerza de una ausencia viviente.

Un solo vestido pendía de una percha, un vestido negro que había sido usado sólo dos veces en treinta años: la primera, para partir en un viaje de bodas; la segunda seis meses después, al llegar la noticia del accidente que dejaba una viuda... Un vestido negro de pesado brocato que con sus espesos pliegues se había conservado intacto y estaba como armado con la poco abultada silueta de un cuerpo deglado de mujer. Lo estaba mirando Margarita inmóvil y supo entonces que nunca se atrevería a tocarlo porque semejaba exactamente una Doña Jeroma decapitada y era impresionante de ver en aquella media luz atardecida. "—Salgamos un poco al aire" —suplicó y salieron. Dieron una vuelta por el jardín y bajo la luna reciente Anselmo quiso llebarla hasta el molino que era un poco su orgullo.

Pero allí también estaba el pozo y parecía que la esperaba. Llegó ella hasta el borde mismo, y sólo cuando su pierna tocó el borde del brocal, lo vio con su negrura y retrocedió espantada. Se retiró, pero fue para volver en seguida a acercarse tanto como pudo, por que desde ese momento sintió como una fascinatne atracción de ver "algo" en el fondo de aquel embudo negro y amenazante. Anselmo en tanto le contaba mil cosas, pero ella no le oía; no podía oírle...

—"Margarita... ven!..." —dijo él entonces al comenzar a alejarse de allí.

—"Margarita... ven!..." repitió el pozo con una extraña voz tan nítida que ella se sobresaltó como si hubiera visto surgir de allí dentro algún ser desconocido. Subyugada, antes de alejarse, ella mismo dijo, casi en voz baja las dos palabras: "Margarita... ven!..." y "—M a r g a r i t a ... ven!..." le devolvió el pozo con su prestada voz.

Después de aquella noche fue que empezaron a pasar los días. La joven mujer pasaba esperando las horas y se internaba en ellas con recelo, como si se sintiera amenazada por algo que estaba latiendo en el hueco de la paciencia y que era esperado e ineludible. No hubiera querido que Anselmo la dejara un momento sola; cuando ello era inevitable llamaba ella al danés, su perro amigo, el cual acudía siempre en gozosa carrera con tal impulso que de un solo salto apoyaba sus pesadas manos hasta sobre los trémulos hombros de la mujer.

Y a cada momento, sin saber cómo ni para qué se hallaba junto al pozo, se tomaba de los hierros del molino y se inclinaba cuidadosa, temblando, sobre el brocal escaso, hasta que llegaba a ver aquel ojo de agua negra y quieta que le miraba desde el inacabable embudo de ladrillos, adornado de helechos. Aspiraba allí el vaho húmedo, maligno, pesado de profundidad y se quedaba repitiendo en todos los tonos: "Margarita... ven!...", porque no se fatigaba de oír aquella voz sin garganta que la estaba llamando. "Margarita... ven!..." Eso se había convertido en su obsesión. En su otra obsesión por que la primera era aquel espejo enemigo que la estaba esperando siempre que abría la puerta de su dormitorio —su dormitorio, donde nunca se atrevía a entrar sola— y que estaba siempre claro, con una extraña claridad propia, aun en la alta noche, cuando ella perdía el sueño —perdía mucho el sueño ahora— y se quedaba largamente con los ojos abiertos en la oscuridad.

También la obsesionaba aquel caminito gastado en la alfombra, que no iba al tocador ni al armario, sino derechamente al lecho. Le dominaba el recóndito deseo desesperado de no poner sus pies sobre los pasos de la señora muerta, pero aunque iba tras la espalda de Anselmo mirando la alfombra y dando largos pasos a un lado y a otro, cuando llegaba junto al lecho debía detenerse exacta y precisamente donde ella se detendría y ese pensamiento le producía

(Continúa en la página 62)

Aburrimiento mío

Aburrimiento mío, amable languidez...
donde arriba el velamen de mis goces [fallidos;
agua de estanque, inmóvil, en verde pesadez,
que copia el indolente cielo de mis olvidos.

Aburrimiento... vino de plácida embriaguez;
modorra de los días torpes y desteñidos;
estribillo de viejos cantos adoloridos,
en cuya trama ingenua sonríe mi niñez.

Bajo tu denso influjo, mi dolor inmortal
se desgarra en un largo sollozo teatral.

Aburrimiento... estampa de vida lastimera;
decadente paisaje con un lago senil,
en cuyo fondo advierte el viajero sutil
la barca de mi ensueño, varada en su ribera.

VICENTE PALES MATOS



Recepción en honor del Embajador Vignale y Sra.

La señora de Fuentes, con el Embajador Vignale, señora Elvira Salvo de Martínez Alboleya, Sra. Renée Robaina de Arredondo, Sra. Amalia de Lanziani, Sr. Alfredo Somalo, Embajador del Paraguay, Morano González, el Sr. Alberto Fuentes y la Sra. Josefina Hols de Vignale.

El señor Alberto Fuentes y señora Alba Martín Sandoval, ofrecieron en su apartamento de la calle Río Branco, una recepción en agasajo del Embajador del Uruguay en Paraguay, don Julio César Vignale y señora Josefina Hols, con motivo de su partida para ese país.

Constituyó una destacada nota mundana, de la cual participó un selecto núcleo de elementos de nuestros círculos diplomáticos y sociales, que fueron objeto por parte de los dueños de casa de toda clase de atenciones.

La reunión transcurrió en un ambiente de exquisita sociabilidad, hasta las primeras horas de la madrugada.



El Embajador Vignale en un aparte de la recepción con la dueña de casa, señora Alba Martín Sandoval de Fuentes, y Josefina Hols de Vignale y la señora de Real de Azua.

EL EXITO DEL MOMENTO

"Un amigo para Lolita", comedia del autor nacional A. P. Font, ya está próxima a alcanzar las 100 representaciones consecutivas. Este hecho es suficiente para demostrarnos el éxito de esta obra que ha ganado la simpatía y el aplauso del público que noche a noche colma la sala del Teatro Odeón. En medio de una escenografía perfecta, vemos a los principales intérpretes de la obra, en un momento de su representación.

Un Alma Caritativa

Por MARIO PARES (h.)

FLORINDO Guardacagnone hizo una seña al mótorman y, contra lo esperado, tal como si el tranvía quisiera violentar una tradición largamente cimentada, se detuvo totalmente, dándole tiempo a ascender sin tener que remedar las habilidades de un declathonista en tren de aspirar al laurel de los Juegos Olímpicos.

—Tanta amabilidad... —agradeció Florindo al guarda, que esperaba impertérrito a que su pasajero se acomodara antes de dar salida al coche.

—Oh, no es nada. Con el mayor gusto... —respondió el meritorio obrero—. Cuando estoy de servicio, jamás procedo de otra manera. Es tan feo eso de obligar a un caballero a que suba con el tránvía en movimiento... Además, vamos algo adelantados, y es necesario hacer tiempo, ¿sabe Ud.?

Florindo asintió con un gesto, a tiempo que extendía una moneda:

—Para acá —indicó.

—Ah... ¿Saca Ud. boleto? Habría jurado que era abonado. Tiene Ud. cara de abonado...

Y haciendo una pausa, agregó:

—Me equivoco pocas veces en eso. Por lo general, adivino siempre cuando el pasajero posee abono y cuando no... ¿Boleto de ocho, me dijo?

—Sí, de ocho. Voy hasta Garibaldi nomás.

Hubo una pausa breve, como en el teatro.

—Poco pasaje, ¿eh? —acotó Florindo, por decir algo, mientras observaba el boleto para verificar si se trataba de un capicúa.

—Ninguno. En Andes subió otro señor, pero como vamos despacio porque venimos adelantados, se largó a seguir caminando. Parecía estar apurado...

El meritorio obrero lanzó un suspiro, y arremetió confidencialmente, rabioso por conversar de cualquier manera:

—Ah, la gente apurada... Es algo terrible esto de la urgencia de los hombres, ¿eh? Todo el mundo anda como si le faltara siempre el tiempo. Mire Ud.: yo jamás estoy apurado...

Florindo se volvió a observar una jardinera que pasaba velozmente, dejando atrás al tranvía y asintió:



—Sí, claro. La gente...

—Seguro. ¿A qué tanto apuro? Eso es lo que digo yo. ¿A dónde van, tan apurados? Parecen impulsados por cohetes. Eso es lo que le digo siempre a Juanito: nada de apurarse.

—Naturalmente... ¿Para qué, no?

—Y Juanito, que es hijo mío y además trabaja como mensajero, asimila perfectamente mis enseñanzas. Fíjese Ud. que la vez pasada exageró tanto, que llevó una felicitación de enlace, cuando ya los novios habían regresado de la luna de miel. ¿Colosal, no?

Florindo asintió, sonriendo débilmente ante aquella exteriorización de orgullo paterno y el meritorio obrero continuó:

—Con la Pocha, mi hija menor, sucedió algo parecido. Mi señora la mandó al almacén, a hacer una compra; salió de casa con el novio y todavía no ha regresado...

—¿Colosal, eh? —acotó Florindo.

—Hasta por ahí nomás. La demora ya me está dando espina... Aunque, a decir verdad, casi es preferible que suceda así. Imagínese Ud.: con mi escaso sueldo, la miseria que gana Juanito y lo poquito que hace la patrona lavando para afuera, no es posible mantener una familia de catorce personas.

A Florindo se le encogió el alma ante la humilde y espontánea confesión. Además, se le ensució el sobretodo con la grasa de la manivela. Pese a ello, tuvo valor para preguntar:

(Continúa en la pág. 43)

Más vale maña que juerza

El positivo suceso que ahurita mesmo paso a relatarles aconteció hace una catrefada de años, ayá por los tiempos en que se cortaba el máiz a lanzazos y se ataban los perros con chorizos de cuatro o cinco güeltas, al decir de los antiguos.

Jue en uno de aqueyos fondines crioyos medio cruzaos con botica y pulpería, ande se bautizaba dende el vino carlón hasta la miel de caña, y ande se les hacía pasar carancho por poyo o capincho por lechón a los viajeros como si tal cosa.

El fondero, que era un paisano gordazo y muy mentao en el pago por lo haragán y lo chusco —con más agachadas que terutero en tiempo de postura—, vivía echao p'atrás como coronel en un siyón machazo, dende la mañana hasta la noche, encharcándose de mate amergo la panza y pitando unos cigarros en chala que de tan grandes parecían tramejos.

Aquel domingo, ya muy de tardecita, mientras saboriaba la cuarta o quinta cebadura —demás risulta decir que el kilo'e yerba valía entonces unos vintenes locos—, dentraron al fondín dos ciegos payadores, de esos que se ganan la vida con guitarra lerdona y platiyo voluntario, recorriendo cuanto lugar público encuentran en camino. Los cuartiaba un cuzco viejo, medio descaderao y con más pulgas que pelos, que pa colmo'e disgracias era fiero como redada en cuesta abajo, no dispreciando a naides.

Los tales ciegos habían tenido un güen rebusque en cierta importante penca ricién corrida en el pago. Y dispués de mandarse a bodega medio queso entreverao con dulce de membriyo, comenzaron a repartirse la plata que acababan de reculutar.

—Este peso pa vos y este pa mí... Estos cinco riales pa mí y estos pa vos —iba diciendo el más ladino y mientras hacía por separao dos montecitos.

Pero risultó que al terminar el reparto sobraba una monedita de a rial, que tanto uno como el otro pretendían embolsicarse. Y por áhi vino el dijusto.

—Pa bien de evitar custiones entre compañeros —propuso el que había contao la plata—, nos comemos este rialito'e gayetas y asunto terminao.

Pero el otro, que era porfiao como chancho chacarero, no le yevó el apunte a tan sensata propuesta. Y la alegación se jué haciendo cada vez más acalorada, hasta que al fin dentraron a menudiar los golpes.

Jué ricién entonces que el fondero se decidió a intervenir. Pero como pa separar a lo peliadores tenía que levantarse del siyón y largar por un ratito el mate amargo, cosa que no le hacía ninguna gracia, se amañó pa salir del paso gritando donde ayí nomás, sin cambiar ni de postura:

—¡Con cuchiyo no, ciego bárbaro!

Como ustedes podrán carcular sin mucho ejuerzo, en cuanto oyeron los camorreros semejantes palabras se largaron de lomo p'atrás, tratando cada uno de evitar así la puñalada del otro.

Y el pícaro fondero, satisfecho del resultado de su treta, se espatarró en el asiento y siguió saboriendo el cimarrón con la cachaza de siempre.

SIMPLICIO BOBADILLA.

CUANDO E
PASO POR









Los timbales, como los tambores, son los preferidos de los niños, que miran su ejecución con aire de verdadera unción, inflamados por dentro del más puro heroísmo.

El canillita es otro de los oyentes seguros. Hay quien no se pierde un jueves. Luego, cuando la Banda emprende la retirada en perfecta formación y marcha, también le acompaña, marcando firmemente el paso. Como estamos seguros que marca el paso toda la Plaza Independencia, sin darse cuenta.

Los saxofones haciendo su obra.

El maestro teniente 2º Jaime Airaldi, dirigiendo la Banda. Su personalidad musical es bien conocida. Y, por cierto, al frente de estos ejecutantes, ha vuelto a demostrar sus condiciones.

Es un atardecer otoñal. Se
des llenan de nostalgia el

LAS palomas ya se están a
tos conciertos de mitad
que el jueves puede consid
cosa sobre la cual aún no
de acuerdo. Y si bien no
los músicos de uniforme, no
de confianza, sino porque to
pertado en ellas la afición l

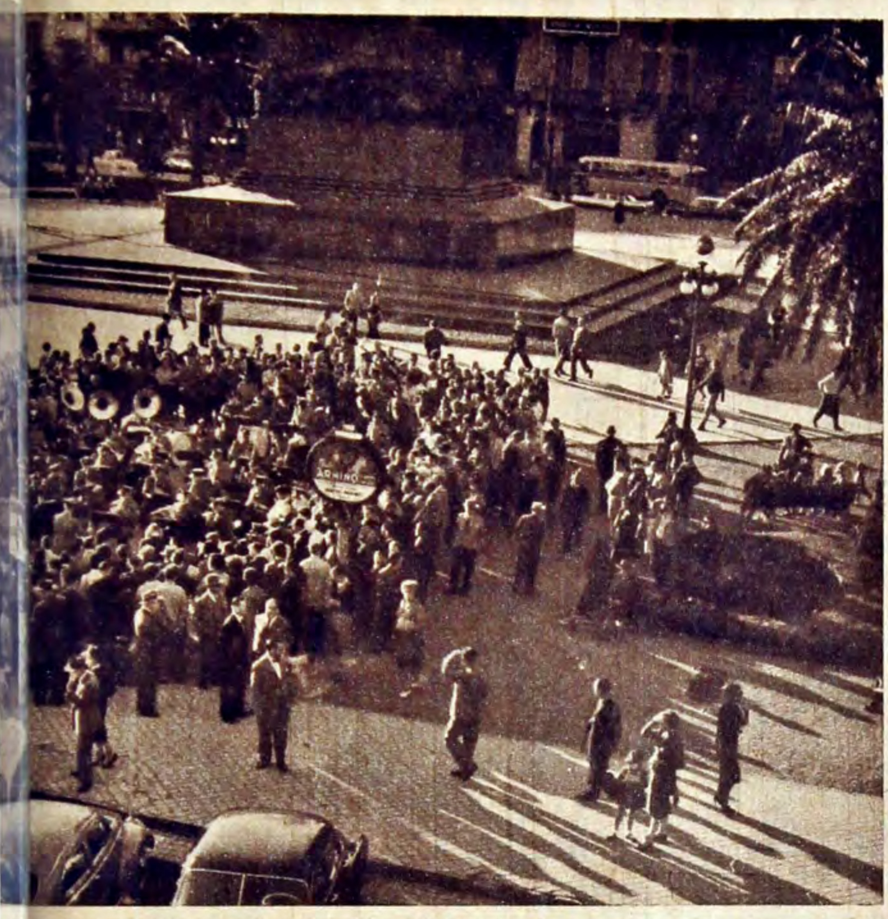
En cambio, ya no huyen
quedan contemplando el esp
verencia animal, desde el pa
Artigas y su cabalgadura, o
suelo de la Plaza picoteando
total despreocupación del est
los metales.

Y el público ha vuelto a la
más heterogéneo que hemos
Como que no se cobra entrad
tido ni compostura especiales.
de poder oir. Ni siquiera s
De tal modo, que las coma
tardes soleadas de este otoño
suerte se sientan a tejer en l
seguir sus oscuras pláticas n
rompen el claro aire sin her

No está por cierto mal est
cuta la Banda Policial. Bien
samble y puesta en ambient
ambiente, lo que no es tan f
Montevideo donde las cosas
ahí, sin sosiego. Es el ambie
Plaza con sus reminiscencias;
tar frente a ese lugar tan

ONTEVIDEANO MARCA EL
A PLAZA INDEPENDENCIA

Por DAMASO



n las sombras sobre la Plaza Independencia, mientras los acor- nte. El numeroso público, que no ha pagado entrada, saldrá lí tarareando y marcando el paso.*

brando a es-
emana, si es
día medio,
emos puesto
an por entre
ser por falta
no se ha des-

avoridas. Se
ulo con irre-
ue les brinda
inúan por el
i y allá, con
te sonido de

. El público
en la vida.
se exige ves-
ta el atributo
liga a callar.
que por las
nos toca en
ncos, pueden
as las notas

reta que eje-
ada, con en-
li, puesta en
allar en este
en estar por
que le da la
ue le da es-
ncólico —la

Casa de Gobierno— que hay que aligerar de sus pesares; el que le da, también, el hallarse en el lugar donde convergen todas las clas y todas las edades y todas las tendencias, en un sentido bien popular y democrático.

Precisamente sobre esto último se nos ocurren dos palabras, pues creemos haber descubierto algo insospechado: que la Banda sirve para un extraño acercamiento: el de los ladrones con el instituto policial. Porque, en efecto, ladrones y punguistas de toda laya —de los que pululan por la zona céntrica— pueden acercarse sin recato ni temor alguno para admirar a los de uniforme, y aún, para aprovecharse de alguno que otro oyente de boca abierta que tienen casualmente a su vera. Por lo que, paradójicamente, la policía vendría a resultar un impensado cómplice.

Pero si ello ocurre o no, resultará difícil saberlo algún día. En cambio, lo que resulta enteramente exacto, es que encanta a todos esa mezcla lírico-épica tan especial de este tipo de ejecución, realzado aún más por la prosopopeya que gastan los ejecutantes. El chico, entonces, ve reventar su pecho por arranques epopéyicos, pegada su atención a los tambores que marcan el ritmo con precisión triunfante; y el grande, del lado de las flautas, se eriza porque piensa lo que sintió cuando niño, agregado al sentimiento nostálgico que los acordes de las marchas le despiertan ahora.

Cosas bonitas de nuestra ciudad, que ojalá no se lleve la vorágine.



Los tambores constituyen una de las cosas más llamativas. Sus ejecutores repican levantando los brazos hasta la altura de las viseras de sus gorras, adquiriendo así una postura marcial que les queda muy bien.



Este es el maestro alférez José Ramón Salafranca, que tiene a su cargo la dirección de la Banda, de la que ha conseguido muy buen ensamble y afinación.



Los trombones, no por su sonido, sino por su tamaño y forma, constituyen el punto de espectacularidad más saliente.



NOTAS DEL MOMENTO

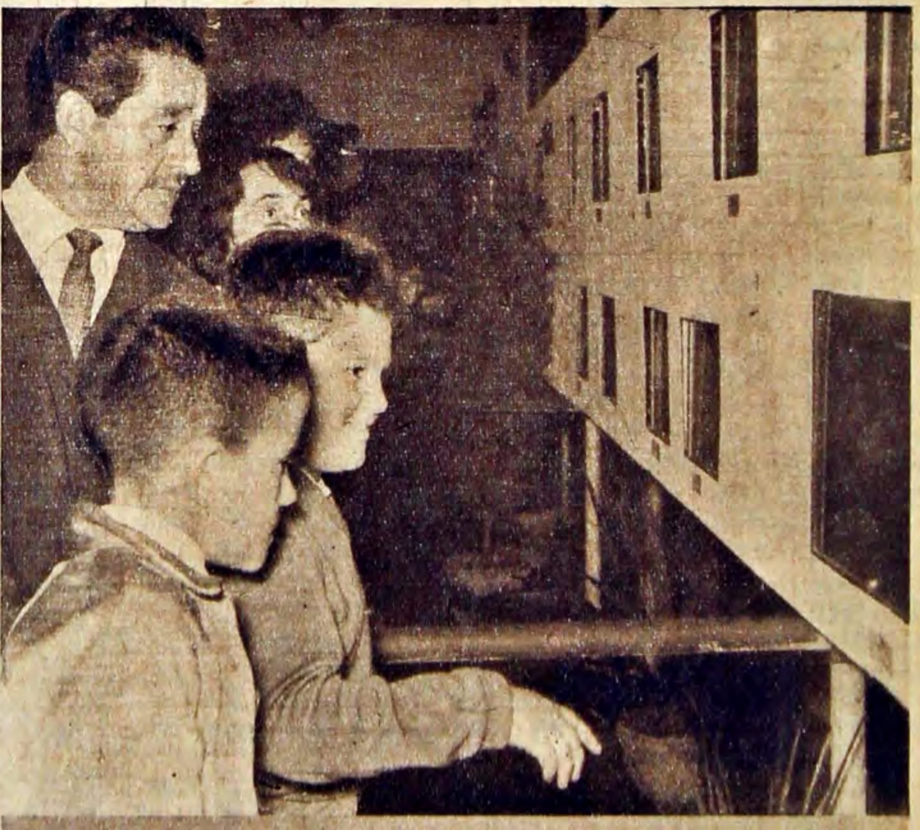
—"¿Es para mí? —pregunta Sylvia Arrico Grajales, la niñita que se consagró la NIÑA DEL MES, de marzo ppdo., en el sensacional concurso que MUNDO URUGUAYO, con la colaboración de prestigiosas firmas de plaza viene realizando. La foto fue tomada en LA PLATENSE S. A., firma amiga de reconocido prestigio, que mensualmente otorga importantísimos premios a los triunfadores. Queda así cumplida una nueva etapa de este excepcional certamen que tanto interés ha concitado entre nuestros lectores y amigos.

Todo un éxito ha resultado para los amigos de la Televisión, la iniciación del Radio Cine Lever en el Uruguay. Se trata de algo distinto, que Radio Carve y J. & E. Atkinson Ltda. se han propuesto presentar. No es un Radioteatro más, sino que es hacer conocer a los tele-espectadores una versión correcta de los mejores estrenos cinematográficos. "Los Primos" fue la primer película elegida. La realización ante los micrófonos y cámaras de TV de un tema tan audaz como éste, fue magnificamente logrado, lo cual nos hace confiar en nuevos éxitos. Junto al micrófono vemos a los integrantes del elenco que actuó en "Los Primos" cuyos papeles principales estuvieron a cargo de Juan Casanovas y Violeta Ortiz, cuya labor se vio agigantada por un libreto que los exigió a fondo.



El Centro Acuarista del Uruguay, presenta en el Salón Williams de la Asociación Cristiana de Jóvenes, la 3ª Exposición de Acuarios, en la cual se exhiben más de 70 especies diferentes de peces exóticos, varias peceras con peces nacionales, ornamentadas con plantas acuáticas también propias de nuestro país. En una de las fotos vemos al Prof. Julio Sanjurjo, haciendo uso de la palabra en el día de la inauguracin de la muestra y en la otra un grupo formado por autoridades y expositores. Se destaca en la misma el nombre del Sr. Jorge J. Schell, científico danés que ha colaborado intensamente con CADU y en cuyo homenaje se realiza la muestra.





En el rostro de estos niños y del hombre que aquí aparecen, se refleja cabalmente el interés despertado por la Exposición. De igual manera, la foto permite ver el acondicionamiento especial que se les ha dado a todas las piezas exhibidas.

Julio Herrera y Reissig

CINCUENTA AÑOS HAN TRANSCURRIDO DESDE QUE DEJO SU TORRE

Al conmemorarse los cincuenta años de la muerte de Julio Herrera y Reissig, maravilloso poeta que enriqueció el caudal armónico de nuestra poesía, que amalgamó con singular maestría el efecto puro del sonido y de la imagen, con las sugestiones extrañas que van más allá del lógico encadenamiento de los vocablos, MUNDO URUGUAYO ofrece a sus lectores algo —escogido al azar— de la proficua labor que durante 13 años desarrolló, única tarea que nunca esquivó y a la cual se entregó plenamente.



Así era Julio Herrera y Reissig en los primeros años de su juventud. Rubio, de cabello ensortijado, de ojos azules y mirada dulce, de espigada estatura y no muy corpulento. Todo su rostro, sus delicadas facciones, reflejaban el exquisito y rico manantial de inspiración y sueños que vivía en él.

EL SUEÑO

En 1904 se traslada a Buenos Aires por su propia voluntad —aunque él le llame destierro— y allí conoció a Malena, una joven de hermosa cabellera, onda negra donde asomaba la frente que, destrenzada, casi le alcanzaba a los pies, de quien se enamora y a quien dedica este poema. (Cita de Roberto Bula Piriz).

Pediré, cuando me muera,
que me pongan por sudario
tu divina cabellera,
y tu corazón a modo de divino escapulario...
A la fosa del olvido iré más tarde a soñar.
Llegará el día del Juicio... ¡Cuando
la trompeta austera
llame a los muertos — ¡inútil! — yo no
querré despertar.

LIRICA INVERNAL

(El poeta padeció desde los cinco años de edad, de una dura enfermedad al corazón. A esa edad sufrió la primera crisis, que pasa a ser el nudo trágico de su existencia. En 1900 vuelve a enfrentar a la muerte, en una segunda crisis cardíaca. Como prueba de su buen humor inagotable, publicamos lo escrito por él mismo, en "La Razón", bajo el título de "Lírica Invernal, en el año 1904.)

"¿Queréis saber de mi amistad primera?...¡ Pues bien: fue con la muerte. Mi vocación por el arte se me reveló de un golpe frente a esa enlutada. Y también, a qué ocultarlo, mi vocación por la Vida... Curé de un susto, debéis saberlo... Escuchad que es interesantísimo... Por esos tiempos enfermé, ignoro si en broma. Mi lecho bailaba el **cake-walk.** ...La ciencia dijo: "No salvará, no puede salvar. Tiene un corazón absurdo, metafórico, que no es humano. Como lo oís, fatalmente desarrollado el órgano del amor... me moría... ¡cosa inaudita! Precisaron veinte médicos la hora exacta de este gran acontecimiento.

La prensa se inclinó ensayando una oración de Réquiem, única vez que me enbriagó de elogios, por lo que siento, en verdad, no hallarme enfermo a estas horas. ...Todo era lágrimas en torno mío. ...Enternecido, después de todo, yo también lloré mi irreparable pérdida. ¡Oh!, qué mañana aquella en que mi corazón, como una bestia salvaje, comenzó a correr hacia el jardín de Atropos.

Paroxismal, taquicardíaco, llegué en mi cabalgadura de tres patas al peristilo de la mansión fúnebre.

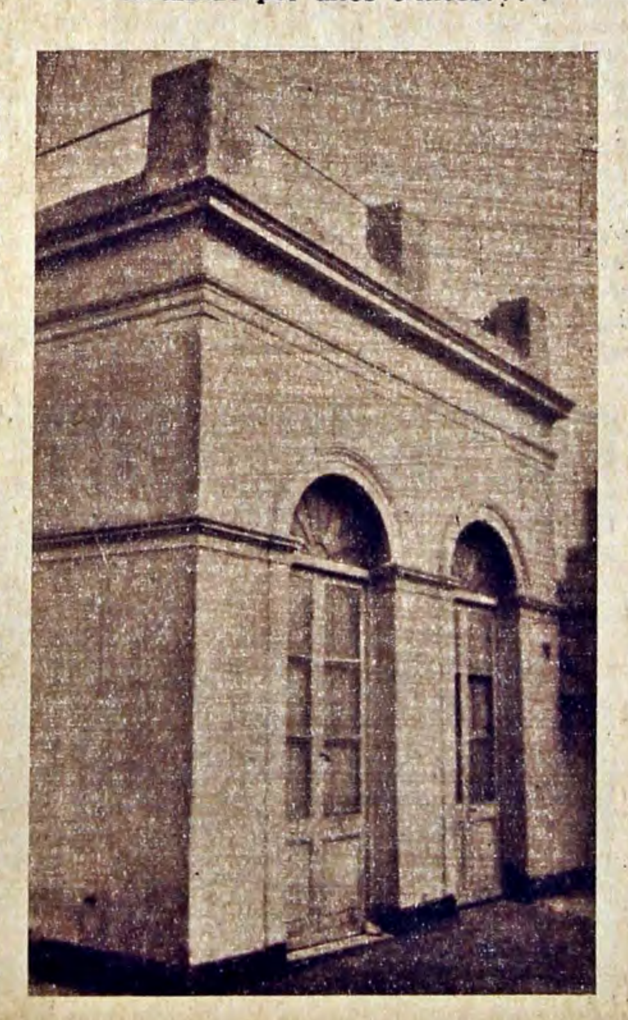
"¡Oh ven! —me dijo, abriéndome la lujuria, la dama tétrica—. Yo te esperaba: soy tuya!"

Pero al verla sin dientes, tan angulosa, me volví fumando un cigarrillo.

Los médicos, al verme sano, me cumplimentaron con rencor; no se conformaban con mi mejoría. Es lógico. Yo hubiera debido morir. Eso era lo científico, lo serio. Mi resurrección, en cambio, fue lo literario, lo paradojal, lo enfermo.

Luego mi cura fue una verdadera licencia poética."

Y he aquí la Torre de los Panoramas donde se reunía el "grupo temerario de locos serios", como él denominaba a sus amigos que concurrían allí, unos para disfrutar de su compañía, otros para imitarlo... Vivió allí su época de oro y él mismo escribió lo que luego publica Soiza Reilly en "Caras y Caretas": "Mi gloria mayor consiste en haber revelado a Montevideo los refinamientos literarios de París... Bien pronto hice escuela; me rodearon entusiastas discípulos, treinta jóvenes me formaron corte de honor en la TORRE. Mi nombre retumbó en la Universidad, entre vítores y comentarios; bachilleres, doctores, ingenieros, empleados, bohemios, fueron discípulos míos. No ha llegado celebridad a Montevideo que no me haya visitado en la TORRE. Mi nombre surgió en las revistas de París y de Madrid, ensalzado por altos críticos...".



PENSAMIENTOS

Hay una única religión universal: el Amor. Una sola plegaria: los suspiros. Un solo dogma: la Belleza. Un solo ídolo: la mujer. Un solo confecionario: el Oído. Un solo purgatorio: la Ausencia. Una sola comunión: el Beso.

¿Que el amor es una enfermedad...? Bien haya la ostra enferma y la oruga en crisis y el árbol herido y el cerebro turbulento. Perlas, mariposas, minas y poemas, revelad a los corazones que no han amado, el origen de vuestra armonía, el secreto de vuestra belleza. Decid bien fuerte, desplegando vuestras atracciones, para que escuchen los que se vanaglorian de su estéril salud, este evangelio divino: ¡la enfermedad es la vida!

Aspiración a punto de concretarse

Un Cpto. Nacional con la intervención de los Campeones del Interior



HACE casi un año y medio la O.F.I., Organización del Fútbol del Interior, remitió una nota a la Junta Dirigente, concebida desde luego en términos amables en la que expresaba sus deseos de que le fueran concedidas una serie de aspiraciones de carácter más que nada reglamentario, tendientes a favorecer y jerarquizar el desarrollo del balompié chacarero.

Desde entonces hasta ahora una serie de acontecimientos se han sucedido alrededor del mismo problema; pasó el tiempo, también dirigentes, y recién hace algo más de una semana, las cosas se han conseguido encauzar por caminos de real armonía.

Con anterioridad y mientras las soluciones no aparecieron o por lo menos no estuvieron a la vista, hubo enojos de ambas partes; detracciones de carácter deportivo desde luego, se perdió la paciencia más de una vez y hasta se salió a la prensa con severas declaraciones en las que se enjuiciaban determinadas actitudes.

HA LLEGADO LA ARMONIA...

Sin embargo parece que se ha logrado ya el punto culminante de entendimiento entre los dos organismos en este problema La O.F.I. ha logrado, por lo menos en principio ya que todo lo actuado deberá reverse, ajustarse y ratificarse antes del 31 de diciembre del año actual, que sus aspiraciones quedaran concretadas y se ha decidido ya, ad-referéndum de la posterior decisión soberana del Congreso de las Ligas Afiliadas pero previa consulta a ellas, levantar la interdicción que existió durante tanto largo tiempo de la O.F.I. frente a la A.U.F., normalizándose de tal forma una serie de problemas que, incluso, no permitían a equipos capitalinos presentarse a jugar en el Interior frente a representantes afiliados a la O.F.I.

CUALES SON LAS ASPIRACIONES

Se basan en tres articulados, que fueran convenidos luego de una sesión conjunta, posteriormente redactados por el Sr. Luis Tróccoli por la Asociación Uruguaya y el Esc. Aparicio Maurente por la O.F.I. y se ajusta a este detalle: 1º) En la fecha considérase vencido el plazo dentro del cual pueden gestionarse los pases de jugadores del Interior con pago de indemnización, el que en consecuencia abarcó del 15 de febrero al 20 de abril del cte. año. 2º) Se procurará por parte de la A.U.F. y de la O.F.I. llegar a un entendimiento integral y definitivo en materia de pases antes del 31 de diciembre del corriente año. 3º) Si llegada la fecha del 15 de febrero de 1961 dicho acuerdo no se hubiera producido, vuelven a regir, literalmente, las disposiciones vigentes a la fecha de esta resolución, vale decir, entre otras, los períodos: A) del 15 de febrero al 31 de julio con indemnización, y B) del 31 de julio al 15 de febrero con consentimiento.

LA O.F.I. ESTA CONFORME

Tales son en rápida síntesis las aspiraciones que se concretaran con las cuales, los integrantes del Consejo Directivo del mencionado cuerpo, se muestran muy conformes, incluso hasta llegar a levantar la interdicción amparándose en el artículo 20 de su Estatuto, pero sin el pronunciamiento digamos de formalidad de su Congreso.

A entender de los representantes del fútbol del Interior, las conquistas logradas son bajo todo punto de vista justas y no hacen más que respaldar y respetar al fútbol del Interior, cuyos clubes ahora están más protegidos contra los embates de las entidades capitalinas que se surten copiosamente, diríamos, de buenos valores al finalizar cada temporada.

SE CONCRETA UNA GRAN NECESIDAD

Pero, quizás, lo más importante de todo esto, es sin duda que, por fin, se ha conseguido hacer realidad un campeonato donde intervengan con iguales derechos y en similares condiciones el fútbol del Interior y el capitalino. La reanudación de vínculos, esta solución a que se ha llegado ha permitido concretar en forma definitiva y de mutuo acuerdo el Torneo "José Gervasio Artigas", competencia largamente esperada que si bien es cierto en su primera edición no ha de poder realizarse dentro de los términos deseables y reglamentarios por otra parte, de cualquier manera está llamado a subrogar en muchas mejores condiciones, al viejo y ya desteñido Torneo de Competencia, que nada nuevo y nada interesante traía anualmente para el fútbol uruguayo, ni siquiera tampoco para el montevideano.

EL CAMPEONATO EN MARCHA

Desde el próximo fin de semana, pues, el Torneo "Artigas" se pondrá en marcha; ha de jugarse en 13 fechas, por puntos, actuando las selecciones del Interior siempre en carácter de locatario. En consecuencia, por fecha, cuatro espectáculos han de realizarse en el Interior y tres en Montevideo.

La experiencia, pues, está en marcha. Quizás el apresuramiento con que se han concretado todos sus detalles, lo perjudique bajo el aspecto económico. Pero vale la pena correr el riesgo, cuando se sabe, de antemano, que quien saldrá ganando, será, única y auténticamente, el fútbol uruguayo...



El seleccionado de Tacuarembó, habilitado técnicamente para realizar performances de categoría frente a los equipos capitalinos.

Artigas está también en condiciones de ofrecer buenos espectáculos. Su actuación en el Torneo del Interior ha sido de elocuente jerarquía.

HIPNOTISMO
en el deporte



HACE algún tiempo las crónicas deportivas dieron cuenta (escandalizándose en algunos casos) de la incorporación del hipnotismo en el adiestramiento de los futbolistas ingleses del Gloucester City, mi itnte en la Liga del Sur. Este club contrató a una persona que nada sabe de fútbol, un hipnotizador, para la preparación de sus futbolistas.

La gente suele asociar a la función del hipnotizador una serpiente encantada o un individuo embrujado por los efectos de sus radiaciones mágicas.

Y no hay tal cosa. El hipnotizador del Gloucester City, un señor de 65 años llamado Henry Blythe, no practica ninguna brujería, no dopa a nadie, no tiene ningún poder mágico y menos divino ni sobrenatural.

El arte de la preparación atlética ha reconocido tradicionalmente dos ramas: la física y la técnica. La primera a través de las variadas gamas en cuanto llamamos gimnasia; la segunda mediante la práctica de la función misma del deporte que específicamente se realice.

El deporte se practicó por espacio de muchos años sin vigilancia médica. Hoy la medicina participa activamente en él y gracias a ella el preparador físico o el director técnico de un conjunto de atletas han sido relevados de la pretendida obligación de dominar en la vida del atleta los problemas médicos que escapan a su saber y especialidad. El núcleo de asistentes del deportista se elevó, así, a tres elementos básicos, que originalmente fueron uno y después dos: entrenador especializado; preparador físico; médico. Se hicieron cuatro con el aporte del sicólogo que algunos equipos utilizaron (Brasil en el último campeonato del mundo).

La incorporación de la hipnosis al deporte no hace más que llenar un lugar igualmente importante como aquellos que configuraría la quinta rueda de la imaginaria máquina humana puesta a hacer deporte. Se trata en este caso de la ciencia que se ocupa del entrenamiento o "gimnasia" de la mente para esa actividad, no totalmente factible de ser abarcada por ninguna de las cuatro hasta ahora conocidas en la distribución de es etrabajo de preparación del hombre para el esfuerzo deportivo. Es muy posible que el andar del tiempo acerque, siempre por via de lo científico, una sex a rueda al tratamien o del problema. No está en nosotros predecir a qué rubro de esa preparación afectará ese nuevo personaje, pero siendo que el hombre es un incansable investigador es forzoso aceptar que aún tiene amplio campo de cosas por descubrir, de ciencias por crear alrededor de su propia vida; y, en ese caso, igualmente forzoso admitir que el deporte será receptor de ellas. Lo muscular ya tiene atención; lo técnico también; la medicina, la sicología y ahora la hipnosis, lo mismo. Mañana será el... ¿el qué?: el elemento equis que enriquezca los recursos del hombre para ser mejor y conocerse mejor.

En ese caso está el hipnotismo que practica aquel tipo inglés de fútbol, que empleó antes el entrenador de nadadores australianos, Forbes V. Carlille, hace ya dos años, según nos parece, como primera incursión de la hipnosis en el deporte.

Lo dicho no significa que creamos ni dejemos de creer en la hipnosis trasladada al deporte. La hipnosis es una ciencia enderaza a lograr el "trance" del individuo para una determinada función (no para automatizarlo al dominio de Fu-Man-Chú en ningún escenario de ninguna sala de espectáculos). Se conoce la anestesia por hipnosis. Se operan apendicitis y se extraen dientes sin provocar dolor con el tratamiento hipnótico del paciente. El error es suponer que la hipnosis es un procedimiento destinado a dormir al individuo "tratado". Nada de eso; consiste simplemente de ejercitar al "tratado" para su total entrega a una consigna. Entre esas consignas cabe la de preparar totalmente al individuo a la acción de jugar al fútbol o nadar una distancia. Transmitirle vehemencia a sus deseos, despojarle de sus angustias, aislarlo de sus problemas o situarlo en el problema del que mentalmente se evada, según el caso, el paciente y la consigna. Eso es hipnosis.

Como se ve, una práctica de persuasion, nada más que eso, que no podríamos asegurar que resulte totalmente nueva en la práctica deportiva si nos remitimos a la labor que en este aspecto han cumplido.

¿Sabía Ud. que...

...Miguel Restivo, centro delantero de Chacarita Juniors de Buenos Aires, por quien Boca Juniors ha ofrecido más de un millón de pesos argentinos, es de nacionalidad uruguaya?

...Nacional ha obtenido en 25 oportunidades el Torneo Uruguayo; Peñarol, en 23; River Plate, en 4; Wanderers, en 3 y Rampla Jpniors, en 1?

...Por arbitrar partidos de primera división, los jueces de la A. U. de F. perciben $ 120.00 y los linesman $ 70.00. Que en caso que los jueces actuantes sean internacionales el salario es de $ 150.00?

...De acuerdo a los nombramientos realizados por el Colegio, son árbitros de carácter internacional los Sres. Esteban Marino, Pablo Víctor Vaga, Juan Lorenzo Castaldi, José María Codesal y Juan Carlos Armental?

...El Club Deportivo Riestra de segunda división de la A.F.A. alinea en sus filas a grandes viejas figuras del fútbol argentino tales como el "zurdo" Rodríguez, que fuera de River Plate; Norberto Pairoux que actuara en Racing y Atlanta y el ala izquierda formada por Rinaldo Martino y Silva que fueran campeones con San Lorenzo en el año 1946?

...Montevideo Wanderers fue fundado el 15 de agosto de 1902; Central F. C. el 5 de enero de 1905; Defensor el 15 de marzo de 1913; Rampla Juniors el 7 de enero de 1914; y Liverpool el 15 de febrero de 1915?

...Angel Labruna, que realizara 36 partidos como integrante de la selección argentina actúa en el Club Rangers de Chile, de la divisional de ascenso, de quien es además su director técnico?

...El 23 de febrero del año 1900 se fundó en el local de la calle Solís 65, de Montevideo, la The Uruguay Association Football League, hoy Asociación Uruguaya de Football, la que se afilió a la F.I.F.A. en agosto de 1915.

...El primer partido internacional realizado por la selección argentina se jugó el 9 de setiembre de 1904 en Buenos Aires frente al Southampton de la Liga Inglesa, que se impuso en la oportunidad por 8 goles a 0?



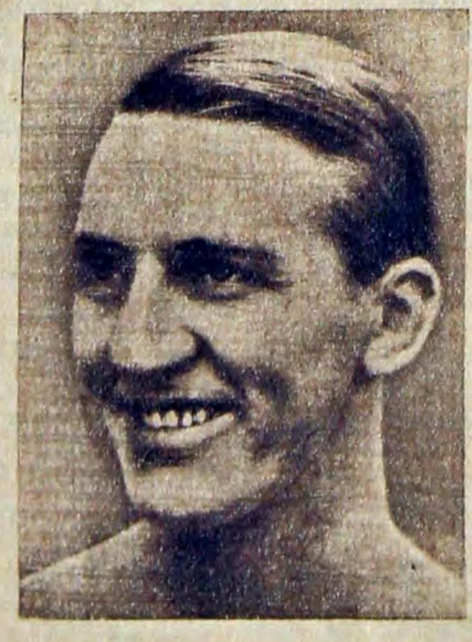
HARLEY

Hace poco tiempo se habló de que Juan Harley se hallaba enfermo y los núcleos deportivos se apresuraron a rendirle algunos homenajes de adhesión y gratitud. Afortunadamente, Harley parece haber pasado el momento crítico, según sus familiares, y se halla restablecido. Aprovechamos esta circunstancia para decir que fue él quien enseñó a jugar en este país de un modo distinto. Fue el creador del pase rasante al delantero, el de la estrategia y el armador de un equipo. Sin creer que los del año 12 tenían mucho que aprender —pues ya eran famosos campeones— decimos empero, que el inglés supo darle a nuestro fútbol otra categoría y su misma clase. Fue un innovador y un maestro y en tal sentido todos los viejos lo recuerdan como algo realmente maravilloso de los viejos tiempos y como un pionero que trajo una cosa novedosa al fútbol. Pero que también fue permanente y que tiene ribetes históricos. Harley jugó siempre en Peñarol —Uruguay Railways Cricket Club— y vistió también los colores internacionales de nuestro país. Para nosotros siempre fue una honra que un gran jugador extranjero y un deportista de su talla haya revistado en los cuadros representativos orientales. Hoy en día, Harley, en su retiro, recibe el recuerdo amable de todos los aficionados.



FRENTE a SIKI

Este es Georges Carpentier, el ídolo francés del boxeo. Sobre su pelea con Battling Siki, un lector quiere saber qué pasó. Fue muy sencillo —no para él, sino para nosotros— recordar aquello en París. Siki era un franco-senegalés de gran estampa, de enorme pegada, excelente púgil. Carpentier en sus "Memorias' no ha tenido ningún empacho en confesar que trató de "arreglar" la pelea y como era él quien ganaría y estaba en el cenit, no castigaría demasiado al rival. Siki aceptó, pero en pleno match se dio cuenta que podía consagrarse y le dio al galo una soberana paliza que aún se recuerda. Fue prácticamente el Waterloo del ex rival de Dempsey. Ante el asombro y la tristeza del público, Carpentier fue llevado a su rincón desvanecido y puede decirse que ese mismo día terminó su campaña en los rings. Poco después Siki, ya famoso, siguió en su vida disipada y luego de algunos combates encontró la muerte en un cabaret. Le dieron un tiro por la espalda. Tanto le gustaba la "nose", que el negro se paseaba por las calles con un pequeño leopardo atado a una cadena...



El score más alto del segundo campeonato mundial de fútbol, disputado en Francia el año 1938, lo señaló Suecia al vencer a Cuba por 8 a 0 en los cuartos de finales.

*

Las medidas oficiales de una cancha de basketball son: 25 mts. 95 de largo por 14 mts. 42 de ancho.

*

En el juego de hurling la victoria se decide por el mayor número de puntos; un gol vale tres puntos.

*

La pelea que Arturo Godoy y Alberto Lovell sostuvieron en el Luna Park el 23 de julio de 1938 produjo la cantidad de 56.370 pesos de recaudación.

*

No pueden los corredores ciclistas tomar parte en carreras donde se intente batir records y que no sean organizadas por una institución afiliada a la Federación respectiva.

*

Kid Mac Coy fue el único boxeador que puso knock out a Tommy Ryan, el gran campeón welter de fines del siglo pasado.

*

Todas las mediciones de las canchas de tenis deben ser hechas desde el borde exterior de las líneas.

*

Chile ganó el primer campeonato sudamericano de atletismo, que se llevó a cabo en Montevideo el año 1919.

*

Hay pruebas de que el atletismo fue practicado por los egipcios y los chinos más de 2.000 años antes de Cristo.

*

Jack Johnson realizó 89 peleas; ganó por knock out 29 y por puntos 33; perdió 4 por puntos y 2 por k.o.; 5 fueron empatadas, 14 sin decisión y 2 interrumpidas.

*

José Raúl Capablanca perdió su título de campeón mundial de ajedrez frente a Alejandro Alekhine en el match que se inició el 16 de setiembre de 1927 en el Club Argentino de Ajedrez, de Buenos Aires.

*

El ring de box debe medir 4 metros por lado como mínimo y 6 metroc como máximo.

*

Arthur A. Locke, golfer sudafricano, ganó el Campeonato Abierto del Transvaal de este año, con 265 golpes. Este es el score más bajo registrado hasta la fecha en un campeonato abierto. El clasificado segundo empleó 27 golpes más.



DRIBLEADOR

Uno de los grandes jugadores rioplatenses fue Ochoa, a quien no conocen los nuevos aficionados. Pertenecía a Racing, pero aquí lo vimos muchas veces jugando en los cuadros internacionales de su país. "Ochoíta" era un gambeteador fantástico y para muchos, en su género, fue lo mejor que dio la Argentina. Era de la época de Hospital, de Ohaco, de Marcovechio y de Croce y de otras señores del mejor fútbol de aquellos tiempos.

La rivalidad que existe entre los dos grandes equipos de Roma origina regularmente en cada confrontación situaciones pintorescas y dramáticas. En el último match disputado por el Roma con el Lazio, que ganó el primero, los jugadores vencidos tuvieron que refugiarse durante los primeros días y varios "tifosi" debieron cumplir los mandatos de las apuestas perdidas, algunas extravagantes. Por ejemplo, un señor Enzo Saltarelli debió permanecer inmóvil en un ataúd, rodeado de coronas, durante una hora y media, tiempo de duración de los partidos. Otro se arrojó vestido a la fuente de Bemini y un tercero ha tenido que pintar su automóvil de rojo y amarillo, los colores del equipo del Roma, para él odiados.



¡QUE LINEA MEDIA!..

Eran los tiempos de las líneas medias; del dos tres... ahora tenemos el cuatro dos cuatro y otras cosas que impone el fútbol. Eran las épocas de los grandes jugadores en todos los puestos y en todos los clubes. Sud América, que ahora anda en jira, tuvo de los excepcionales.

Aquí están nada menos que tres players que ahora no se recuerdan, pero que eran tan buenos como los mejores. Rizzo, Calvette y Cabrera jugaron una época en forma notable y esta fotografía fue tomada durante un match internacional en Buenos Aires, donde ellos fueron figuras principales del espectáculo.

—José Piendibene estableció una performance excepcional: veinte años consecutivos como centre forward de primera división en el mismo club, Peñarol.

*

El gran atleta finlandés Paavo Nurmi corría regulando su tren, reloj en mano, y así estableció, en la Olimpíada de París en 1924, el record mundial de 3'53" 3|5 para los 1.500 metros.

*

El estadio de Los Angeles, donde se realizó la Olimpíada de 1932, ocupa el tercer lugar entre los de mayor capacidad en Estados Unidos, porque tanto en el Grant Park de Chicago como en el Sesquicentennial de Filadelfia caben 125.000 personas y veinte mil menos en el olímpico.

*

Luis Angel Firpo y Jack Dempsey tienen la misma edad. Ambos nacieron en 1895. Firpo el 21 de octubre y Dempsey el 24 de junio. Cuando sostuvieron el histórico match por el campeonato del mundo, el 14 de setiembre de 1923, Jack tenía ya 28 años y Luis Angel Firpo 27 todavía.

FAMOSA EN EUROPA



La gimnasta Eva Bosáková, nació el 18 de diciembre de 1931. Desde 1950 es la mejor gimnasta de Checoeslovaquia.

Eva Bosáková, que es estudiante de la Facultad de Pedagogía, no logró sus éxitos por casualidad. Su padre, Alois Véchet, representó varias veces a Checoeslovaquia en competiciones internacionales de gimnasia deportiva, antes de la segunda guerra mundial. Eva empezó a practicar la gimnasia, bajo la dirección de su padre, cuando tenía 15 años. En 1950 fue incluída en el equipo representativo de Checoeslovaquia. Desde entonces no han sido pocos los éxitos que ha logrado en la arena internacional. En 1952, en los Juegos Olímpicos de Helsinki, contribuyó en gran medida al éxito de su equipo, que conquistó el tercer puesto y la medalla de bronce.

En 1953, Bosáková llegó a ser campeona absoluta de Checoeslovaquia en gimnasia. Otro gran éxito internacional le reportó el Campeonato Mundial de gimnástica, disputado en Roma en 1954, donde alcanzó tres segundos puestos, con otras tantas medallas de plata: en ejercicios en la viga, en gimnasia rítmica y en la clasificación final individual. En ésta su puntuación fue de 75.11, mientras que la vencedora, la gimnasta soviética Rudková, sumó 75.68 puntos.

Con su brillante actuación, Bosáková contribuyó sustancialmente a la clasificación final de su país: el tercer puesto en las pruebas femeninas, sumado al quinto lugar obtenido en la competición masculina, dio a Checoeslovaquia el segundo lugar en la clasificación extraoficial del campeonato del mundo, después de la Unión Soviética.

*

NO DESCUIDARLO

A raíz de un comentario nuestro que salió en esta misma sección, han surgido algunas dudas —sin fundamento— en cuanto al real valimento del seleccionado checo. Habíamos dicho entonces que este seleccionado, fuerte, juvenil, corredor, de alta técnica, podía ser un buen candidato para apurar a los mejores conjuntos que participan en las ruedas eliminatorias de la Copa del Mundo y pasando ellas, aún para los grandes favoritos del certamen. Ratificamos nuestras impresiones y decimos que hemos visto visto muchas veces a los checos. No sólo los vimos en el estadio Centenario. Aquí jugaron como se recordará muy bien, perdiendo por un tanto contra nuestro mejor seleccionado. Eso es bastante. En Suiza, Uruguay tuvo que debutar contra ellos y accionando en forma sobresaliente se impuso por dos a cero, pero después de un match muy difícil. En ese momento los checos estaban en plena evolución de valores. Hablamos entonces con el técnico, quien nos dijo que se habían sacado los elementos veteranos y se estaba realizando una verdadera revolución con los jóvenes elementos. Contra estos jóvenes jugamos y ganamos, pero ellos accionaron en forma espléndida. Y la evolución se vio claramente cuando jugaron contra los argentinos en Suecia aplastándolos y sumando un score de seis tantos, lo que resultó la "debácle" para los vecinos y una rectificación a fondo de sus métodos. Por lo tanto, el equipo checo siempre está en primer plano y en condiciones de apurar a los mejores adversarios.



Este fue el escenario de la última consagración de los celestes. En Guayaquil, nuestro fútbol dio pruebas evidentes de superación.

EN EUROPA NO HAY TIEMPO PARA VER A LOS CELESTES

A fines de diciembre del pasado año, luego de muchas discusiones, de una serie infinita de idas y venidas, con actitudes de clubes y jugadores negándose a prestar su apoyo, la selección uruguaya, con sólo dos prácticas de conjunto realizadas en Montevideo, sin la intervención de los players de Peñarol y con la dirección técnica del señor Juan Carlos Corazzo, participó en el Torneo Sudamericano de Guayaquil.

Tras vencer a todos sus rivales por cifras contundentes y empatar el último encuentro frente a Paraguay por causas de momento que no es del caso puntualizar ahora, teniendo en su contra un solo gol, logró clasificarse una vez más Campeón Sudamericano, a través de una serie de actuaciones que merecieron los elogios más amplios de toda la prensa sudamericana, sin excepciones.

CONJUNCION DE TITULOS

Esta fue, pues, la última consagración de carácter internacional, agregándose de tal forma un título más a la conjunción de conquistas que marcan su distinguida y quizá insuperable historia deportiva: 1924 con la primera consagración olímpica, la que volvió a obtener en 1928 conquistando luego los campeonatos mundiales de 1930 y 1950 y un cuarto puesto en el de 1954; y en confrontaciones sudamericanas en 1916, 1917,

El señor Juan Carlos Corazzo, director técnico de los seleccionados celestes, contratado por la A. U. F. para desempeñar tal cargo durante este año.



1920, 1923, 1924, 1926, 1935, 1942, 1956, 1959 y subcampeón en 1919, 1927, 1939 y 1941.

Sin embargo, parece que todo esto no sirve en determinados momentos, ya por falta de previsión de quienes dirigen nuestro fútbol —quizá o sin quizá aquí esté el "quid" del problema—, ya por circunstancias determinadas que no impiden empero reconocer la claridad de los hechos. Pero vayamos ya, a explicar el motivo de todo lo antedicho.

FUERON MUCHAS LAS INVITACIONES

Dando cumplimiento a una resolución de la Junta Dirigente, la gerencia de la Asociación Uruguaya de Fútbol cursó ofrecimientos a todas las asociaciones europeas, sin excepción, para que nuestro seleccionado se presentara entre junio y agosto del corriente año, en una jira que asumiría grandes contornos.

Sin embargo, en sucesión notable, las contestaciones han sido todas similares, a tal punto que se ha debido ya abandonar la idea por parte de la Junta, que así ha reconocido de hecho su propio error, el que ha llevado al fútbol uruguayo a una situación por cierto que nada elegante, máxime cuando la misma resultaba fácilmente previsible.

PORQUE NO HAY TIEMPO...

Prácticamente en Europa no interesa ver a los celestes en 1960. Por la sencilla razón de que allá, como en algunos lugares de Sud América también, todo se planifica con tiempo suficiente para saber a qué atenerse y cuál ha de ser el programa de encuentros internacionales al que ha de abocarse uno o dos años después los respectivos seleccionados.

En tal sentido conviene establecer: que han contestado negativamente la The Football Association of England, desde Londres; la Deutscher Fussball-Bund, desde Frankfurt (Alemania); la Ustredni Sekce Kopane de Praga (Checoeslovaquia); la Federacao Portuguesa de Futebol, desde Lisboa; la Schweizerischer Fussball Und Altetik Verband de Berna (Suiza); la Federación Española de Fútbol, desde Madrid y la Union Royale Belge desde Bruselas (Bélgica).

Solamente la Federazione Italiana dil Giuocco Dil Calcio (Italia) ha dicho que acepta, mientras que la Svenka Footbollforbundet de Estocolmo (Suecia) ha aceptado en principio, pero deseando saber fechas factibles, antes de responder en definitiva.

ESTO TIENE QUE DEMOSTRARLE

A los dirigentes de la Asociación Uruguaya de Fútbol que, una vez más, las cosas bien concebidas pero mal hechas no pueden tener andamiento. De acuerdo al orden lógico, pertinente que posee cada institución europea, no es posible de ninguna manera ofrecer presentaciones con sólo dos meses de anterioridad.

Las cosas se hacen bien o no se hacen. Es indudable que todo esto debió haberse evitado cuando de antemano se sabía lo que iba a suceder.



Guillermo Escalada, titular de la selección, hombre ducho y capaz, firme esperanza de nuestro fútbol.

El representativo de Uruguay que se clasificó campeón en Guayaquil. Aún aceptando como factible sus presentaciones en Italia y Suecia, es evidente que su poderío ha de verse reducido, ya que muchos valores han sido transferidos para el fútbol argentino.



LO QUE SE PODRA HACER

En consecuencia, este año el seleccionado uruguayo ha de realizar partidos internacionales solamente con países sudamericanos.

El 3, 6 y 10 de julio disputará la Copa del Atlántico con Brasil, Argentina y Paraguay; cumplirá muy factiblemente con alguna invitación de la Asociación del Fútbol Argentino para realizar un match por el sesquicentenario de mayo; también con Argentina instancias por las Copas Newton y Lipton y finalmente frente a los rosarinos los dos partidos anuales por la Copa "Asociación Argentina", la que se disputa desde 1912, habiéndola ganado Uruguay en 25 oportunidades y los rosarinos en 24.

Como se ve muy poco, muy relativo todo, para quienes se han erigido por décima vez campeones de fútbol de Sud América.

NOTICIAS DE RADIO SUR

Diariamente a las 10.7 minutos CX 32 ofrece una audición destinada a buscar Radio Sur-Exitos. Lis discos de más aceptación y los votados en mayor número son los que conformarán posteriormente la nómina de Radio Sur-Exitos que la emisora de la calle Yi propalará durante todo el día.

Los oyentes tienen que sintonizar el programa de referencia y luego expresar su preferencia por una o varias de las grabaciones brindadas. Logran también la posibilidad de ganar discos, banderines o fotos de artistas.

✚

Audiciones dedicadas al género lírico español se propalan en número de cinco por semana. Los días lunes, miércoles y jueves a las 16.05 y los martes y viernes a 1 22 horas. Realiza estos espacios Taño Bermúdez, conformando los mismos con una selección de pedidos de los oyentes y con últimas novedades que son ofrecidas por colecciones particulares.

✚

Miguel Aceves Mejía canta por Radio Sur en dos horarios: a las 9.30 y a las 18.10. Este segundo espacio es retransmitido por ZYU 48 Radio Princesa de Yacuy, Cachoeira do Sul, Brasil. Desde ese Estado, CX 32 recibe gran número de cartas para solicitarle fotos del cantante azteca y canciones que le han hecho al mencionado artista tan popular.

✚

Todos los domingos desde las 22 horas y hasta las 24 Radio Sur presenta "Noches de ópera", audición conducida por Barret Puig, y confeccionada con páginas de la lírica mundial.

✚

El Dr. César Gallardo ofrece diariamente a las 13 horas un análisis crítico de la actividad deportiva, y en cada etapa futbolística comentarios mesurados y concretos que dan mayor brillo al programa "Fútbol desde la cancha".

Conozca a sus Favoritos...

REPORTAJES SINTETICOS A FIGURAS POPULARES

JUPITER MANSILLA

CAMPEON PROFESIONAL URUGUAYO DE PESO MOSCA

—¿Nombre?
—José Jupiter Mansilla de los Santos.
—¿Nació?
—En Montevideo, el 1º de diciembre de 1937, en la Unión.
—¿Donde y cuando se inició?
—En la Asociación Cristiana de Jóvenes a los 15 años.
—¿En qué clubes actuó?
—Asociación Cristiana, Alas Blancas y Boxing Club Continental donde me sigo entrenando bajo la dirección de Benito de León.
—¿Fuera de la suya, en qué categoría le gustaría pelear?
—Si pesara más, me gustaría pelear en las categorías bajas hasta el peso liviano inclusive.
—¿Practica otros deportes?
—Además del trabajo del gimnasio, corro en la pista de atletismo.
—¿Por qué cracks del pasado siente mayor admiración?
—¿Por Enrique Irureta, Pilar Bastida y Dogomar Martínez.
—¿Cuál fue el mejor boxeador que vio actuar en su categoría?
—De los uruguayos, Waldemiro Torres, y de los extranjeros, el argentino Carlos Rodríguez. No pude ver a Pascual Pérez cuando peleó aquí.
—¿Qué rival le resultó más temible?
—La pelea más difícil de mi carrera la sostuve contra Santiago Josseff, actualmente 2º en el ranking argentino de los gallos, o sea una categoría superior a la mía.
—¿Qué opina de nuestro boxeo?
—El alejamiento de Dogomar se ha hecho sentir, pero, han surgido otras grandes figuras jóvenes que lo llevarán nuevamente a su auge anterior.
—¿Su mejor pelea?
—El 10 de diciembre de 1958, cuando gané el título de campeón uruguayo venciendo a Waldemiro Torres por K.O.T. en el 9º round.
—¿Su más grande satisfacción boxística?
—Cuando vencí al campeón chileno Germán Pardo, figura de renombre mundial.
—¿Su entretenimiento preferido?
—Estudio batería como pasatiempo. Cuando deje el boxeo quizá forme mi propia orquesta de jazz.
—¿En qué estilo se desempeña mejor?
—Como soy peleador, prefiero la pelea corta a la americana.
—¿Su mayor aspiración deportiva?
—Ganar el título sudamericano y ser incluído en el ranking mundial.
—En mosca, Nelson Enrique y Walter Villanueva; en gallo, Aniceto Pereyra; en pluma, Héctor Suárez; en ligero, Santos Pereyra; en welter, Jorge Peralta; en mediano, Miguel A. Rodríguez; en mediano pesado, Juan B. Burgues, y en pesado, Ruben D'Oyola.

Por EDGARDO SABATE

—¿Su mejor round?
—El 2º round de mi pelea con Roberto Olmedo, en el que lo puse K.O. luego de gran andanada de golpes, rematada por fuerte derecha al mentón. Yo tenía una herida en la ceja y si no lo doblegaba en ese round, corría el riesgo que me retiraran por lesión.



—¿El momento más emocionante de su vida?
—Cuando fui declarado vencedor de Walter Garín siendo yo apenas un novicio, victoria que me valió representar al boxeo uruguayo en Río y San Pablo. ¡Qué emoción sentí al haberme ganado un viaje y poder defender el pantalón celeste!

UN ALMA CARITATIVA

(Continuación de la pág. 31)

—¿Catorce, en familia?

—Sí, señor: la patrona, yo y doce hijos. Qué quiere... Yo soy un hombre casero. Y estando en casa: ¿qué va a hacer uno, no es cierto?

—Seguro, en algo hay que entretenerse...

—Piense, señor, que son doce bocas para alimentar; doce ojos que están pidiendo, implorando, un trozo de pan...

—¿Son tuertitos, los chicos?

—No, señor, no. Quise decir, doce pares de ojos. En total, veinticuatro ojos que piden, que imploran...

—Sí; un trozo de pan —concluyó Florindo, emocionado ya hasta el fémur.

—Imagínese Ud. el cuadro, señor. Días hay en que deben pasarlo a mate cocido y galleta marina. Días largos, inacabables, en los que el llanto de los más pequeños...

—Oh, es horrible —admitió Florindo, mientras una furtiva lágrima le corría por una bruta arruga de la mejilla.

—Y eso no es lo peor, señor. Sus ropitas, las pobres y escasas ropitas de los niños, en esos helados días de invierno, en que se acurrucan hechos unas casattas...

Florindo, al llegar a este punto, no pudo ya más. Una nueva lágrima brotó de su lacrimal izquierdo y cayó sobre su solapa, como cae la grande de fin de año.

—No siga Ud., meritorio obrero, no siga... El relato de su miseria me mata.

Y hundiendo sus dedos en el bolsillo de su chaleco, agregó:

—Es necesario contribuir con algo para aliviar tanto dolor. Que no se diga que yo he escuchado impávido una historia de semejante patetismo. Tome, hágame el favor, tenga Ud....

Y extendiéndole cuatro monedas de dos centésimos, concluyó:

—Deme otro boleto más.

GREGUERIAS

Por RAMON GOMEZ DE LA SERNA

Con la media luna —colmillos o cuernos— juega al toro la noche.

*

Los sueños los preparan en serie los diablos; los que tienen una cama para dos lo saben muy bien.

*

Los paisajistas van al campo a jugar con la cometa estática del cuadro.

*

De la Bolsa vuelan las palomas invisibles de las cotizaciones.

*

Vamos siendo lejanos a lo que somos vistos de cerca por nosotros mismos.

*

Las violetas coronan un desliz; las rosas, una pasión.

*

Agresivo bondadoso: "Te voy a dar una chuleta".

*

El trabajo abre el apetito; por eso hay que pagarlo bien.



















EL PAN DE LA LOCURA, de Carlos Gorostiza, por el Teatro Libre, en el Teatro Palacio Salvo.

Los autores rioplatenses suelen asustar al público; es cierto que no faltan razones para este temor, pero si tuviera miedo en esta ocasión, haría mal. Esta es una obra de las que reconcilian al simple espectador, con el teatro nacional. Si viera otras semejantes, más a menudo, terminaría por ir alegremente, allí donde anuncian piezas que no están traducidas, que reflejan nuestro propio ambiente y en las que se emplea nuestro propio lenguaje.

Carlos Gorostiza es un autor argentino que hace años escribió una hermosa obra titulada "El Puente". Consiguió con ella el apoyo entusiasta de la gente y puede decirse que fue esa pieza la que atrajo hacia cierto sector del teatro porteño, a un público que no se interesaba por él. Dio un impulso completamente nuevo a un teatro argentino de otra calidad.

"El pan de la locura" no está a la altura de "El Puente", como tampoco lo estuvieron las siguientes obras del autor. Sin embargo, tiene características poco comunes en el escritor rioplatense y un atractivo que llega desde el entendido, al público común. Pinta un ambiente familiar a todos, los personajes son los que nosotros estamos acostumbrados a ver a nuestro alrededor y la historia y el problema, resultan perfectamente humanos y comprensibles, además de interesantes. Todo esto es ya una ventaja, en una época en que el espectador está harto de temas que van de lo morboso a lo repugnante y se resiste a las piezas que los presentan. Pero además, "El pan de la locura" sabe mantener bien la atención con un diálogo casi siempre ágil y una acción movida.

La idea central es sugestiva: un grupo de hombres trabaja y cada uno parece interesado tan sólo en sus propios asuntos. Pero surge el drama, la sospecha de algo terrible, en el pan que ellos producen, para que tenga lugar el despertar de las conciencias, el impulso de la solidaridad, que termina por vencer al egoísmo y al temor de perder el trabajo. Se trata del tipo de trama que gusta a la gente y este triunfo del bien sobre el mal deja una impresión agradable. No hay en la obra nada de intelectual, de literario; todo lo que ocurre es natural y está contado con simplicidad, virtud tan rara entre nosotros y que suele dar tan buenos resultados.

No queremos decir que la obra de Gorostiza tenga méritos excepcionales. El principal personaje femenino pudo ser mejor; le falta fuerza, lo mismo que al del patrón. Pero aún con los defectos que se pueda encontrar, hay que considerar a la pieza como capaz de interesar. Algo que por su categoría dentro del teatro rioplatense, hay que ver.

Teatro Libre tuvo un acierto al elegir esta obra y su director, Rubén Castillo, otro con la interpretación. Es un trabajo fino, inteligente, al que se suman los de un elenco capaz, en el que casi todos estuvieron bien, y Ricardo Márquez muy bien, y una escenografía excelente, de Ferrando y Dumnova, que muestra a la panadería de barrio con realismo, pero también con imaginación.

EL DIARIO DE ANNA FRANK (The Diary of Anne Frank) norteamericana, 1959.

Si un film debe verse es éste y por más de una razón. Porque es admirable y un ejemplo de lo que puede hacer el cine con un buen tema y un gran director y porque es otra ocasión de recordar hechos horribles, para repetir una vez más, que nunca tendrán que volver a suceder. Pero si bien se trata de una de esas películas que quedan en la historia y en raras ocasiones puede verse una de tal calidad y, naturalmente, el interesado por el cine no podría prescindir de ella, hay que hacer una advertencia: causa un sufrimiento que, para las personas muy sensibles, resulta casi insoportable. No hablemos ya de las lágrimas, que brotan muy a menudo de los ojos del espectador; además, el corazón está continuamente oprimido por lo que aparece en la pantalla, con una estremecedora realidad, como sólo puede presentarla un cine muy bien hecho. Para el bueno, el justo, el que tiene sentimientos, es una tortura. No queremos decir con esto que ninguno de los que se hallan en esta categoría, debe ir a ver "El diario de Anna Frank". Solamente advertimos a quienes pasaron por un verdadero tormento en ocasión de la versión teatral, que la cinematografía es más impresionante todavía. Vale la pena, es aconsejable sacrificarse en este sentido, pero sería una imprudencia para aquellos que por haberse hallado en circunstancias semejantes o están en condiciones de salud que no hacen recomendables las impresiones fuertes de esta clase. Por lo demás, repetimos que se trata de un film excepcional, que justifica lágrimas y palpitaciones del corazón.

Nuestros lectores conocen ya el emocionante tema y en su mayoría vieron la magnífica versión que ofreciera la Comedia Nacional; algunos presenciaron, también en el Solís, aquella otra de gran calidad, de una compañía italiana. El cine emplea sus propios recursos y en un despliegue de su arte llevado al máximo, abandona la buhardilla, donde consigue espléndidamente dar la impresión de encierro y opresión y llega mucho más allá, con lo que la crónica del martirio de la niña y los demás judíos, puede estar mucho mejor contado que en la pieza teatral. Así, al escapar de los límites del escenario, el relato es mucho más amplio, más completo, más doloroso. Citar escenas magníficas, sería una tarea interminable. Las interpretaciones son muy buenas, pero a pesar de los elogios que merece la actuación de Joseph Schildkraut en el papel de padre, hay que reconocer que nuestro Alberto Candeau puso en él una sensibilidad, una compenetración superiores. La chica elegida para el rol de Anna, realiza un buen trabajo; sin embargo, no resulta la niña tan claramente mostrada por el Diario.

L.

Consultorio Grafológico

DANTON. — Muy expresivo su grafismo en lo que respecta a su inquieta y emotiva naturaleza, a la cual subordina usted frecuentemente los actos de mayor trascendencia. Su realidad sentimental es el punto de apoyo de juicios y resoluciones que, por otra parte, están abonados por una lógica bien dotada y por un notorio hábito de discernimiento.

Pero —creemos— pueden poco sus recursos de la razón y de la voluntad (esta última, persistente y aun combativa) frente a una idiosincrasia que experimenta intensamente el impacto de los afectos. Inteligente, sincero, comunicativo y de modalidad independiente, tiene altos intereses e ideales superiores hacia los que dirige una dinámica actividad. Pero necesita — y puede conquistarlos — mayor energía y autodominio frente a los obstáculos.

SEVERINA. — El azar, que tanto la preocupa, no constituye, para quienes conocen los magníficos poderes del espíritu, un factor invencible. Formado más por la consecuencia de nuestros propios actos, que por las circunstancias fortuitas, el destino puede encauzarse con la ayuda inestimable de una vigorosa voluntad. "Querer es poder" se ha dicho siempre. En su caso no sólo es una verdad a su inmediato alcance sino un imperativo que no debe desdeñar. ¿Por qué no triunfar en lo que constituye —según su expresión— "la razón de su vida"? Carente de impedimentos materiales, sólo necesita una autoconvicción que modifique su lamentable inercia. En un próximo Consultorio analizaremos exhaustivamente su escritura. Hoy sólo hemos querido contestar su extensa carta.

OJOS VERDE - MAR. — Realmente son poco conciliables las escrituras que envía. La resultante de esta incompatibilidad gráfica es, como puede imaginarse, rigurosamente exacta en la vida corriente de ambas personas. Los rasgos dinámicos, entusiastas, generosos y a la vez despreocupados de "R", simbolizan una modalidad diametralmente opuesta a la de quien ha trazado el pequeño y cuidadoso grafismo de la 2ª muestra. Este revelador de espíritu concentrado, observador, escrupuloso y fundamentalmente realista, no puede coordinar una convivencia feliz con quien necesita, como elementos vitales indispensables, la libertad la expansión la alegría y... el desorden. Lamentamos ratificar el juicio antedicho: no hay armonía posible.

DINA (Lavalleja). — Gracias por sus palabras. Es poco probable que un grafólogo acepte realizar —bajo su responsabilidad— el análisis de una escritura que no ha visto; pero, dado el caso excepcional que plantea, le diremos nuestra opinión. La escritura excesivamente adornada no destaca nunca una personalidad sobria, discreta y reflexiva. Por el contrario, quien rasguea con exceso —aunque lo haga con innegable sentido estético— acusa imaginación desbordante, exaltación egocéntrica, apego a lo superfluo. La lealtad de quien escribe exagerando notoriamente los esquemas gráficos puede ser inobjetable. No obstante, tampoco hallará usted quien asgure la prescindencia de un prurito de mentira ó ficción en quien escribe de esa manera. Claridad, orden, mesura en los rasgos, es condición "sine qua non" para que una muestra gráfica sea declarada moralmente eficiente.

ANELE ZURC (Mercedes). — Pese a las formas apacibles que nos describe en torno

mundo

FILATELICO



EL NACIMIENTO DEL SELLO



El nacimiento del sello es la consecuencia de la cristalización de una propuesta hecha al gobierno de Inglaterra, por un maestro rural, en el sentido de establecer un precio determinado para las cartas que se envíen de un punto a otro, sujetas a un peso máximo de media onza. Esto ocurría en 1835.

En una muy breve reseña histórica con anterioridad a ese año, diremos que en las primeras épocas civilizadas de las que existen antecedentes indiscutibles sobre este particular, China, Egipto, Siria, Roma, etc., el servicio de correos, hecho a base de postas, era exclusivamente para el transporte de las comunicaciones de carácter oficial, ya que se desconocía lo que hoy entendemos por correspondencia.

Señala Ricardo J. Leiva en su libro "La filatelia al alcance de todos", que las Cruzadas, impulsando los viajes y el comercio, obligaron a la organización de los servicios postales, que poco a poco se fueron extendiendo por entre los pueblos relacionados comercialmente; agrega que en Alemania los correos fueron fijados por los carniceros, que en la búsqueda de animales, formaron una verdadera organización postal. Pero fue en el corr[illegible] del 1500 que se fueron estableciendo verdaderos servicios postales para particulares, autorizados por los respectivos gobiernos de los diversos países o feudos europeos, como los de Amberes, Praga, Hamburgo, Madrid y Roma. Fue Rogelio de Taxis, quien desde 1520 estaba autorizado por Carlos V para este servicio dentro de su amplio reinado, el iniciador del Correo, aunque sin la existencia del sello postal, ya que la norma usual era que el recipiendario de la correspondencia pagaba la tasa.

El 6 de mayo de 1840 se usó el primer sello pos[illegible] cual lo co[illegible] mos ahora. "Pedacitos de papel suficientemente grandes para contener [illegible] ello y con el dorso cubierto con una materia glutinosa"; así dijo Rowland Hill, el maestro inglés, a la Comisión designada para estudiar su iniciativa.

Como todas las creaciones, ellas urgen como consecuencia de hechos anteriores que van concretando formas, ideas, fórmulas, procedimientos, hasta que alguien, porque es más sagaz y porque en ese momento ha madurado [illegible] que se [illegible]bando y generando por etapas de mejoramiento sucesivo, materializa una inquietud. Así, el sello tiene también sus antecesores a Rowland Hill; hay hombres, hay hechos, realizaciones, hay "casi" sellos que se usaron ya en Cerdeña, con sus valiosos "Cavallini" de 1818; los sobres encontrados en Batavia, timbrados entre 1794 y 1890; los ensayos en Australia y en la propia Inglaterra, todo esto y mucho más, forman evidentemente, los [illegible] obre los que se apoyó Hill para materializar una necesidad que ya reclamaba a gritos un procedimiento racional que facilitar el despacho de la correspondencia ya generalizada entre todas las naciones cultas.

La adopción del sello postal fue rápidamente resuelta favorablemente en todos los países, los que se siguieron sucesivamente en este orden cronológico que transcribimos de la obra de Leiva:

Gran Bretaña	mayo 6 de 1840
Zurich	marzo de 1843
Brasil	julio 1º de 1843
Ginebra	octubre 1º de 1843
Basilea	julio 1º de 1845
Nueva York	julio 12 de 1845
Estados Unidos de A.	julio 1º de 1847
Islas Mauricio	setiembre 2 de 1847
Bermudas	1848 (sin mayores datos)
Francia	enero 1º de 1849
Bélgica	julio 1º de 1849
Baviera	noviembre 1º de 1849
Nueva Gales del Sud	enero 1º de 1850
España	[illegible] 1º de 18[illegible]0
Victoria	enero 5 de 1850
Suiza	abril 5 de 1850
Austria	junio 1º de 1850
Lombardía	junio 1º de 1850
Guayana Británica	julio 1º de 1850
Sajonia	julio 1º de 1850
Prusia	noviembre 15 de 1850
Schelewig - Holstein	noviembre 15 de 1850
Hannover	[illegible] 1º d[illegible] [illegible]50
Uruguay	octubre 1º de 1856

Aparecen en la nómina los nombres de ciudades que emitieron sellos, pero no de los países que actualmente pertenecen; debe tenerse en cuenta que en aquellas épocas, muchas naciones no estaban aún organizadas tal cual las conocemos contemporáneamente, y éstas que citamos, tenían sus gobiernos propios, o bien eran pequeños Estados dentro de otro mayor, con suficiente autonomía para proceder en la forma que lo hicieron. Debemos advertir que, entre la ciudad que figura en penúltimo lugar de esta lista y el Uruguay, caben los nombres de otros países que tuvieron sellos antes que nosotros, pero en la transcripción que hemos hecho, la nómina termina en Hannover y por eso allí también la cerramos nosotros.

UN NUEVO SOBRECARGADO

Para resolver faltas momentáneas de sellos de 20 centésimos, el Correo ha emitido en forma provisoria un sello sobrecargo, cuyo original es un "Cuadrimotor" de 27 centésimos, verde claro u oliva, con marca facial en negro de "20 c" y el signo de Mercurio.



EL "ARTIGAS" DEL PINTOR QUEIROLO

Uno de los más conocidos retratos de nuestro Prócer, cuyas facciones responden al muy bien logrado trabajo del pintor nacional Queirolo, ha sido utilizado por el Correo nacional en diversas ocasiones, a las que nos referiremos cuando detallemos las diversas series entregadas a la circulación.

Entre los sellos de gran formato con Artigas, de valores de un peso hasta diez, ya reproduciendo el conocido carbón de Blanes o el trabajo de Queirolo, se destaca éste que reproducimos hoy, de 1953, que, aún cuando por sus medidas parecería que hubiera sido impreso para completar la serie de 1, 2, 4 y 5 pesos de 1939 - 44 se diferencia de los mismos por su fondo lineado y algunas otras pequeñas variantes de menor entidad. Correspondería, mejor, incluirlo en la serie numerada por Ivert del 521 al 528 y 574 al 580 en menor formato que aparecen, con pi[illegible] imprenta "Imprenta Nacional" abajo, a la derecha, excepto unos valores de 5 milésimos negro, 8 c. rosa, y 12 c. azul que, como este de dos pesos que reproducimos, tiene su pie de imprenta al centro.

CORRESPONDENCIA

JUAN RICARDO P. — Canjea sellos universales por uruguayos base catálogo Ivert. Dar direcciones por esta revista.

NUEVO COLECCIONISTA. — Los valores de la emisión del Centenario de 1830 fueron: 5 m., 1 c., 2 c., 3 c., 5 c., 8 c., 10 c., 15 c., 20 c., 23 c., 50 c., 1 peso, 2 p., 3 p., 4 p. y 5 pesos.

A. Cúneo (Acevedo Díaz 1732). — Solicita aéreos y sobres volados uruguayos. Compra y canjea.

FILATELISTA CAROLINO. — La serie del Centenario de la muerte de Artigas comprendía los valores de 5 m., 1 c., 2 c., 3 c., 5 c., 7 c., 8 c., 10 c., 14 c., 20 c., 50 c. y 1 peso.

---

a su existencia cotidiana, la ubicamos en medio de una excepcional inquietud: la de su propia vida interior. Nada más lejos de la rutina, el conformismo o la apatía, que ese vibrante espíritu suyo. Es cierto que se vuelca usted a menudo en el mundo del pasado en un obstinado evocar de imágenes gratas a su emoción. Pero, no se detiene usted demasiado en las cosas que fueron y que ya no son. Tiene usted entusiasmo, ánimo de conquista, enfoques ambiciosos — en el más noble sentido — del porvenir... Es emotiva y aun apasionada; busca cambios, experiencias renovadas, afectos que sincronicen con su cálida y generosa intimidad. Quizá se impaciente e irrite un poco a veces; pero eso no enturbia demasiado el rico panorama de su complejo "yo".

AMAPOLA. — Su escritura es realmente muy positiva. Resulta difícil admitir, en consecuencia, que, a pesar de los esfuerzos realizados y en posesión de un título, desconozca todavía los halagos del triunfo.

La pregunta tiende a formularse con extrañeza: ¿por qué? Posee usted un nivel superior de inteligencia y cultura; sentido realista espíritu de combate y muy notoria ambición. ¿Por qué?... Quizá sea necesario adentrarse en sus reacciones más peculiares; en sus actitudes habituales de la vida de relación. Dginidad llevada hasta los lindes del orgullo ;cierta predisposición egolátrica; susceptibilidad en el trato con los otros; sentimientos erróneos de frustración en plano afectivo... Habría que autovigilarse. Hay una aptitud talentosa capaz de rescatarla de errores lamentables. Vuelva a escribirnos.

LUBA SHANOV

EL NUEVO
Niño del Mes

JUAN Heber Colombo se llama el niño consagrado este mes. El voto de nuestros lectores lo eligió como tal, por gran mayoría. Nueva etapa en la cual MUNDO URUGUAYO responde al interés que este sensacional concurso ha despertado, presentando semanalmente la foto de los concursantes que de acuerdo al reglamento establecido aspiran a la consagración mensual. El inmenso número de votos que llegó a nuestra redacción, así como la gran cantidad de bonos solicitando intervenir en el mismo, son terminantes pruebas del éxito de este concurso sin igual.

Así, por la sola voluntad de nuestros amables lectores, por su opinión traducida en votos, MUNDO URUGUAYO presenta cada treinta días, al niño que en un desfile semanal — no menos de 30 niños por número — logra el primer puesto que le permite concursar en la reñida final del Niño del Año, sobre lo cual hablaremos en el momento oportuno.

Las gratas escenas en que los triunfadores reciben obsequios de manos de destacadas firmas de plaza, que gentilmente colaboran, se repiten mes a mes. Por lo tanto, JUAN HEBER recibirá el merecido regalo, cerrando así la etapa correspondiente al mes de abril y una nueva oportunidad se abre para todos los que habrán de intervenir durante el mes de mayo — también los ya presentados — que ya iniciamos y que indudablemente habrá de contar nuevamente con el amplio apoyo de nuestros estimados lectores.



JUAN HEBER COLOMBO

CONCURSO EL NIÑO DEL MES

De acuerdo con las bases del Concurso solicito el envío de un fotógrafo

para tomar la foto de mi hijo (a) ....

de .... años de edad.

Nombre y apellido de los padres ....

....

Las horas más convenientes para la visita del fotógrafo son ....

Dirección .... Teléfono ....

Barrio ....

NOTA: Llene el cupón con letras de imprenta y remítalo a MUNDO URUGUAYO, Juan Carlos Gómez 1372. La participación en el Concurso es absolutamente gratuita. Solicite el carnet del fotógrafo.

CONCURSO EL NIÑO DEL MES

VOTO

POR EL NUMERO

Remita el cupón a
MUNDO URUGUAYO
Juan Carlos Gómez 1372



1292 Carlos Alberto Paris Caballero



1316 Héctor Castro Caprio



1318 Luis Eduardo Osimani de Fuentes



1218 Elizabeth Miriam Rodríguez Loureiro



1314 Jorge Alberto Rochel Ghiso



1269 Graciela Baron Sadavskas



1358 María Beatriz Carbajal Gonzáles



1296 Andrés Aires Sanjurjo



1360 Rita Elizabeth Clara Scartaccini



1313 Fernando Martínez Vilanova



1290 Carlos Omar Montero Riguetti



1357 Luis Daniel de Castro Lezama



1291 Adhemir Berkovic García



1354 Beatriz Rodríguez Melgar



1289 Ana María Elmosantal Lima



1324 Mary Julieta Rondeau Piñeiro



1315 Néstor Zepedeo Forcella



1325 Luis Norberto Vázquez Porfilio



1356 Walter Leonardo González Rodrí-guez



1293 Diego César Maeso Tozzi



1311 Miriam Graciela Justitz



1312 Cecilia Gentili Pivel



1353 Sylvia Margarita Olivera Berkovic



1295 Anita Vivian Mora Rebollo



1359 Juan Carlos Bentancur Méndez



1294 Carlos Ligerini Rodríguez



1352 Grisel Ivonne Olivera Berkovic



1351 Esther María Paisal Sardeña




1317 Alejandra Semiglia Díez



1355 Marissa Oliveri

LA MATERNIDAD, EN RUINAS...

(Continuación de la pág. 7)

guardia. Al cabo de 40 años ese número sigue inalterable. A veces esa partera tiene que atender hasta cuatro o cinco partos simultáneos.

Hace treinta años había 17 nurses graduadas en Maternidad. Ahora sólo hay 3 Las demás han sido trasladadas a oficinas o se les ha dado cargos administrativos. Las enfermas han quedado bajo la atención de empleadas que han ingresado para tareas de limpieza y que han "ascendido" a enfermeras sin prácticamente ningún conocimiento de enfermería. El personal auxiliar también ha sido descuidado. Sus tareas son de gran importancia pues de ellas depende la higiene del Servicio tan estrechamente ligada a la salud de las enfermas. Su número es muy escaso y al igual que los demás funcionarios están muy mal remuneradas.

LO QUE YA SE HA HECHO

Pero, a fuer de sinceros, debemos expresar que el panorama está cambiando lenta pero firmemente. El Comité Ejecutivo que dirige la Campaña Nacional Pro Maternidad que preside el doctor Alberto Gallinal Heber, cuyo tesorero es el señor don Sixto Dutra y que integran conocidas personalidades de nuestro medio, ha recaudado ya más de $ 300.000 en el interior del país y el Comité de Damas que actúa paralelamente en nuestra capital integrado por las esposas de los Consejeros Nacionales, de los Médicos del Servicio y por distinguidas damas de nuestra sociedad, ha recolectado ya pesos 80.000. Ha habido grandes donaciones, como por ejemplo la del propio Gallinal Heber, que donó un vagón de ganado, lo que importó, después de su comercialización, la cantidad de $ 21.000. Y la de don Alejandro Beisso, que manifestó al Comité su propósito de igualar la donación más alta que se registrase. Por lo tanto, extendió un cheque de $ 21.000, ya que la donación de Gallinal fue la mayor.

El Comité Ejecutivo presidido por Gallinal ya ha visitado seis departamentos del Interior, en los cuales han quedado constituídas Comisiones Departamentales que continúan esa tarea, fijando a los estancieros una cuota de acuerdo con sus posibilidades económicas.

Y también ha habido donaciones realizadas por personas de posición social y económica muy modesta. Por ejemplo: los peones de las estancias de Gallinal consiguieron reunir entre ellos la suma de $ 5.000, que donaron a la campaña. Y un peón se dedicó a recoger bellotas, las que después comercializó obteniendo por ellas $ 500 que donó a la campaña. Ello da la pauta del esfuerzo realizado por este trabajador.

Con los dineros obtenidos ya se han comenzado a reparar las puertas y ventanas y a pintar las paredes, comprándose además lo más imprescindible para la atención de las enfermas. Poco a poco se va elevando el standard del tratamiento y se va dotando a la Maternidad de lo que realmente necesita. El doctor Alvarez controla todo personalmente e incluso ha ordenado que en una libreta diaria se anoten los objetos que quedan fuera de uso por rotura o desgaste, de modo de reponerlos inmediatamente. Antes, para obtener una palangana rota era necesario elevar más de 20 notas al Ministerio... y muchas veces ni siquiera se conseguía.

La campaña seguirá adelante. Al Estado lo único que se le pide es que mande a arreglar ese ascensor que hace cinco años que no funciona y que se necesita urgentemente.

Cabe agregar que del 9 al 14 de mayo próximo, el Comité de Damas realizará una gran colecta callejera por nuestra capital y el 18 de julio tendrá lugar un gran baile para el que han prestado su decidido apoyo todas las representaciones diplomáticas acreditadas ante nuestro gobierno.

Es de esperar que finalmente, el gobierno y el pueblo, íntimamente mancomunados, aúnen sus esfuerzos para solucionar el gravísimo problema a que se halla enfrentado el Servicio de Maternidad del Hospital Pereira Rossell.

Notas cortas de un largo viaje

(Continuación de la página 13)

Y salimos nomás, con alegre inconciencia. Salimos, pero no llegamos esa noche, sino al atardecer del otro día.

Porque si mala es la carretera de Fray Bentos a Paysandú, ¡qué no decir de la que une a Paysandú con Tacuarembó!

La Ruta 26, en tiempo normal como este en que le atravesamos, es un campo arado, con la única diferencia que los campos arados no tienen los millares de piedras —y qué piedras— que la Ruta posee.

El recuerdo del cronista no puede ser alegre, porque allí nos quedamos en la justa mitad del trayecto, a las dos de la mañana.

¡Y póngase Ud. a esperar que pase alguien! Encerrados dentro del auto empezamos a ver transcurrir las horas, mientras la helada chorreaba por los vidrios metiéndosenos en los mismos huesos. Era como sentirse dentro de un refrigerador. Alguna vez, en la desesperación, salimos a escudriñar en aquella oscuridad imponente, por ver alguna luz que nos indicara alguna presencia humana. Ilusiones. Las primeras luces que vimos fueron las de un coche que iba en sentido contrario, como a las seis y pico de la mañana. Y después, soledad nuevamente. A las diez pasó un jinete. Le detuvimos para que nos orientara sobre dónde estábamos y qué podíamos hacer. El hombre era un peón de una estancia vecina, aunque de esas vecindades de leguas y leguas, que no se hacen caminando. Paisano típico, por sus maneras y sus ropas. Allí iba, con su facón atravesado, a su única diversión dominguera: tomar algunas copas en la pulpería más próxima, distante vaya uno a saber cuánto. A medida que le íbamos contando nuestro infortunio el ocasional interlocutor, desde el recado, nos contestaba pausado: "¡Ajá!". En fin, que poco sacamos en limpio y el paisano se fue y seguimos en aquella soledad. Como a las doce apareció, también en sentido contrario, un camión. Pero ya llevaba a remolque una camioneta que había corrido igual suerte que nosotros. Y otra vez soledad. Hasta que regresó el elocuente paisano a eso de la una de la tarde, de vuelta de su aventura bolichera. Resolvimos pararlo nuevamente y pedirle —visto el cariz que tomaban las cosas— que nos trajera un pedazo de asado de su estancia. Y al entablar de nuevo conversación, nuestro posible proveedor, como si antes no nos hubiera visto o no hubiera oído nuestras explicaciones, nos preguntó con el mismo tono del previo "¡Ajá!": "¿Y qué le pasó; se quebró mesmo?".

Bien, recién a las dos de la tarde dimos con los salvadores. Una muchachada como no hay dos, que venía de cacería y se dirigían hacia Tacuarembó. Nos dieron de comer, de beber y nos prendieron al auto por cadenas, llevándolo a remolque hasta la mencionada ciudad, no obstante las dificultades de aquel camino, especialmente en su pasaje por las sierras del Valle Edén, por cierto, uno de los lugares más bellos de la República.

*

Pero tal era nuestro cansancio que olvidándonos de la agreste y casi salvaje hermosura del Valle nos pareció que el Edén era Tacuarembó y el hotel donde dormimos.

Tacuarembó es quizá la capital de tierra adentro donde más se siente la proximidad del campo. No porque sea pequeña —que no lo es— ni porque le falte urbanización —que tampoco es exacto— sino porque en ella se ve transitar continuamente hombres de campo y un número realmente elevado de camionetas rurales que deben pertenecer a establecimientos rurales vecinos, y gente a caballo o en carros, con igual procedencia.

Quizá todo ello, en un movimiento que ha provocado una singular prosperidad comercial, le dan sus mayores tonos y un auténtico sabor a cosa nuestra.

No en balde, aquella gente que nos auxilió como si fuésemos parientes en desgracia, pertenecía a esta capital.

*

Seguimos hacia Rivera, pasando aquella tarde por una sucesión de pequeños cerros que se nos asemejaron a moldes de flanes, todos iguales.

Entre las primeras sombras llegamos a la garita policial, control de cuantos pasan por allí. En el fondo, bien recortado, el cerro del Miriñaque, nombre que le va exacto dado que, en efecto, por su forma lo parece.

Y Rivera igual que siempre. Plena de colorido y de esa alegría contagiosa que debe haber sido inyectada por su hermana de suelo, este Livramento de los morros y grandes pendientes, con esas chicas de cintura fina y esas casetas de madera muy pobres que le forman cerco.

*

Algo que nos ha llamado poderosamente la atención es que en la mayoría de las capitales visitadas existen verdaderas cuadrillas de lustrabotas. Y uno se devana los sesos pensando de dónde puede haberle nacido a esa chiquilinada semejante vocación. Porque no hay que ser zahorí para darse cuenta de que en tales medios no pueden ganar todos en forma remuneratoria, desde que aparte de no ser muchos los transeúntes, aún deben descontarse los que calzan zapatillas o botas de fajina. Siendo así, lógicamente, el origen de la vocación se nos hace misterioso. A no ser —y esta es la triste verdad— que los desdichados tengan que arrimar un pedazo de pan a sus pobres hogares o, por lo menos, bastarse a sí mismos. Y, para esto, sin cursar por la escuela, abrazan con la inconsciencia de la poca edad y el llamado del flaco estómago, la changa para la cual se exige únicamente poner en un botín la limpieza que les falta a ellos mismos.



Modelos que interesan

He aquí una versión del vestido de lana que, mediante el uso de un cuellito de piel, puede servir para ciertas ocasiones, mientras que sin él, es más apropiado para otras. El modelo tiene amplio escote, cuello, cinturón hacia atrás y una pollera en forma a los costados, con bolsillos interiores.



Con una lanilla de fantasía se realizó este dos-piezas muy simple, que se aconseja más bien para llevar debajo del abrigo. Es de color negro y su falda, recta. La chaqueta, tipo blusón, tiene borde irregular y tapitas y se abre con un bies y caídas, sobre una pechera de piqué blanco.

La que desee estar muy elegante y llamar la atención con un detalle muy de actualidad puede elegir esta hechura. El modelo muestra un "cuello echarpe", que cae en frunces desde un hombro y pasa por debajo de un bies con moña, que marca talle alto.



BUDIN DE PAPAS

Ingredientes:

1 kg. de papas hervidas
250 gms. de harina
6 cucharadas de buen aceite
1 taza de pan rallado
½ taza de miel
3 cucharadas de mermelada
2 cucharaditas de bicarbonato de soda
leche

Mezclar en un bol la harina, pan rallado, aceite y bicarbonato. Añadir las papas —pasadas por el prensapapas—, la miel y la mermelada. Añadir la cantidad necesaria de leche como para formar una masa bastante dura.

Untar con aceite una budinera, acomodar en ella la masa, poner la budinera en un recipiente con agua caliente y cocer en horno moderado durante 1 ½ hora.

CORAZON A LA MARINERA

Ingredientes:

1 corazón de ternera
½ litro de caldo
1 copa de vino tinto
3 cucharadas de buen aceite
2 cucharadas de harina
1 cebolla de tamaño mediano
6 tajadas de pan tostado
sal, pimienta, pimentón

Dorar la cebolla picada en 2 cucharadas de aceite, añadir el corazón cuidadosamente limpio, rociar con el vino blanco y agregar el caldo. Cocinar a fuego muy lento durante hora y media. Una vez tierno el corazón, retirarlo.

Calentar el resto del aceite, dorar la harina y añadir luego el líquido del corazón y seguir calentando hasta que se espese.

Cortar el corazón en tiritas, ponerlas en la salsa y servir cada porción con una tajada de pan tostado.

PASTEL DE CARNE

Ingredientes:

500 gms. de carne de puchero
½ litro de leche
100 gms. de harina
2 tazas de arroz hervido
2 huevos
4 cucharadas de aceite
sal, pimienta

Picar la carne. Con la mitad del aceite, harina y sal preparar una salsa blanca.

Mezclar la mitad de la salsa blanca a los huevos batidos con la carne. La otra mitad de la salsa blanca, con el arroz.

Untar abundantemente una fuente de hornear. Poner en el fondo de la misma la mitad del arroz; encima, la preparación de carne y cubrirla con la otra mitad del arroz. Rociar con el resot del aceite. Cocer en horno moderado durante una hora.

Esta es la forma más rendidora de utilizar los sobrantes de carne.

BUDIN DE PAN

Ingredientes:

2 tazas de migas de pan blanco
4 cucharadas de azúcar
2 cucharadas de cocoa
1 litro de leche
2 huevos
1 cucharadita de esencia de vainilla
1 pizca de sal

Echar la leche hirviendo sobre las migas de pan y dejar enfriar. Añadir la cocoa, sal, esencia de vainilla y los huevos batidos.

Verter la preparación en una budinera, poner ésta en un recipiente con agua caliente y cocer en horno moderado durante una hora. Espolvorear con azúcar impalpable y servir.

CACEROLA SUECA

Ingredientes:

5 tazas de papas hervidas
2/3 taza de cebolla picada
½ taza de avena
2 cucharadas de aceite
3 cucharadas de queso rallado
1 taza de crema rusa
2 huevos
sal, pimienta

Dorar ligeramente la cebolla en el aceite. Retirar del fuego en el momento de adquirir un color clarito. Cortar las papas en rodajas y poner la mitad de las mismas en una fuente para hornear untada con aceite. Espolvorear con queso rallado, avena y parte de las cebollas. Mezclar los huevos batidos y la crema rusa y echar la mitad del líquido sobre la preparación. Acomodar encima, de la misma manera, el resto de los ingredientes. Cocer en horno moderado durante media hora.

POSTRE DE ZANAHORIAS

Ingredientes:

4 tazas de zanahorias ralladas
¼ taza de vino blanco seco
2 cucharadas de azúcar
sal, pimienta
2 cucharadas de manteca

Mezclar la zanahoria rallada, vino blanco, azúcar y sazonar. Pasar la preparación en una fuente para hornear untada con aceite. Poner la manteca encima, distribuida en trocitos. Tapar la fuente y cocinar en horno moderado durante 45 minutos. Servir bien caliente, con miel para aquellas personas que prefieren los postres bien dulces.

CHUCRUT CON MANZANAS

Ingredientes:

2 tazas de chucrut
3 manzanas
1 cebolla
3 papas
4 cucharadas de buen aceite
1 cucharada de azúcar
sal

Exprimir el chucrut y dorarlo en el aceite durante 10 minutos. Agregar las manzanas peladas y cortadas en rodajas y la cebolla picada. Agregar al jugo del chucrut tanta agua como para obtener ½ taza de líquido. Cocinar sobre fuego lento hasta que las manzanas estén tiernas. Añadir las papas cortadas en cubitos y seguir cocinando hasta que éstas estén a punto.

Servir con frankfurters o con chorizos asados.

FIESTA DE
teen-agers



MATERIALES. — 8 ovillos de hilo Mercer Crochet Cadena Nº 40; un gancho Nº 6.

TENSION. — 8 hileras en 5 cms.

MEDIDAS. — Contorno del busto, 86 cms; largo de la prenda, 51 cms.

DELANTERO: Hacer 225 cadenas (44 ½ cms de largo).

Primera hilera: tejer 1 vareta doble en la 5ª cadena desde el gancho; 4 c; 1 vd en la punta de la última vd. Tejer 2 vd en el mismo lugar de la primera vd dejando sobre el gancho el último p de cada vd; con 1 lazada terminar juntos todos los p del gancho (= una hojita); (x) saltar 4 c; tejer 1 hojita e nla c siguiente; 4 c; 1 vd en la punta de la última hojita; hacer 1 hojita en el mismo lugar de la última hojita. Repetir desde (x) 42 veces más. Luego saltar 4 c; hacer 1 hojita en la última c; 4 c; volver.

2ª hil: 1 vd en la punta de la primera hojita; 4 c; 1 vd en la punta de la última vd; 1 hojita en el mismo lugar de la pirmera vd; (x) saltar la hojita sig; tejer 1 hojita en la punta de la hojita sig; 4 c; 1 vd en la punta de la última hojita; hacer 1 hojita en el mismo lugar de la última hojita. Rep desde (x) y terminar tejiendo 1 hojita en la 4ª de las 4 cadenas de la vuelta; 4 c; volver. Rep 8 veces más la 2ª hil.

11ª hil: 1 vd en la punta de la primera hojita; saltar la hojita sig; tejer 1 hojita en la punta de la hojita sig (= una disminución); continuar en dibujos y terminar tejiendo 1 hojita en la punta de la cadena de la vuelta; 4 c; volver.

12ª hil: como la 11ª.

13ª hil: como la 2ª. Al terminar, saltar 2 hojitas; tejer 1 hojita en la punta de la cadena de la vuelta; 4 c; volver.

14ª hil: como la 2ª.

15ª hil: como la 11ª.

16ª hil: como la 11ª. Terminar como la 13ª hil.

17ª hil: como la 13ª.

18ª hil: como la 2ª.

19 hil: 1 vd en la punta de la primera hojita ;4 c; 1 vd en la punta de la última vd; 1 hojita en el mismo lugar de la primera vd; 4 c; 1 vd en la punta de la última hojita; 1 hojita en el mismo lugar de la última hojita (= un aumento); continuar en dibujos y terminar la hil como la 16ª.

20ª hil: como la 19ª.

21ª y 22ª hil: como la 2ª.

23ª y 24ª hil: como la 19ª.

25ª, 26ª, 27ª y 28ª hil: como la 2ª.

29ª y 30ª hil: como la 19ª.

25ª, 26ª, 27ª y 28ª hil: como la 2ª,

29ª y 30ª hil: como la 19ª.

31ª, 32ª, 33ª, 34ª, 35ª, 36ª hil: como la 2ª. Volver y formar las bocamangas.

37ª hil: 1 vd en la punta de la misma hojita; saltar la hojita sig; tejer 1 hojita en la hojita sig. Continuar en dibujos. Terminar tejiendo 1 hojita en la penúltima hojita y 1 hojita en la cadena de la vuelta. Volver

38ª hil: 1 punto corrido en la primera hojita; 4 c; 1 vd en la punta de la hojita sig; saltar la hojita sig; tejer 1 hojita en la hojita sig. Continuar en dibujos. Terminar tejiendo 1 hojita en la 3ª hojita antes de la terminación de la hil; 1 hojita en la cadena de la vuelta; volver.

39ª y 40ª hil: como la 38ª.

41ª hil: 1 pc en la punta de cada una de las 2 hojitas sig; 4 c; 1 vd en el mismo lugar del último pc; 4 c; 1 vd en la punta de la última vd; 1 hojita en el mismo lugar de la primera vd. Continuar en dibujos y, al terminar la hil, saltar 2 hojitas; tejer 1 hojita en la c de la vuelta; 4 c; volver.

42ª a 58ª hil inclusive: como la 2ª.

59 hil: 1 vd en la punta de la primera hojita; 4 c; 1 vd en la punta de la última vd; 1 hojita en el mismo lugar de la primera vd; (x) saltar la hojita sig; tejer 1 hojita en la punta de la hojita sig; 4 c; 1 vd en la punta de la última hojita; 1 hojita en el mismo lugar de la última hojita. Rep desde (x) 13 veces más. Luego saltar la hojita sig; tejer 1 hojita en la hojita sig; volver y romper el hilo.

60ª hil: saltar 6 hojitas y añadir el hilo en la hojita sig; hacer 4 c; 1 vd e nla misma hojita; saltar la hojita sig; tejer 1 hojita en la hojita sig; continuar en dibujos y terminar tejiendo 1 hojita en la punta de la cadena de la vuelta; 4 c; volver.

61ª hil: como la 59ª, repitiendo el dibujo 6 veces (en lugar de 3 veces).

62ª hil: como la 60ª, omitiendo las cadenas de la vuelta al terminar la hil. Romper el hilo.

Para el otro hombro tejer la 59ª hil: saltar 15 hojitas; añadir el hilo en la hojita sig; y trabajar como para la 60ª hil del otro hombro.

60ª hil: como la 59ª hil del otro hombro. Repetir los dibujos 9 veces (en vez de 13 veces).

61ª hil: como la 60ª del otro lado.

62ª hil: como la 59ª del otro hombro, repitiendo el dibujo 2 veces (en lugar de 13 veces).

63ª hil (orilla del escote): añadir el hilo en el comienzo de la 62ª hil. Hacer 4 c; 1 vd en el mismo lugar; 4 c; 1 vd en la punta de la última vd; 1 hojita en el mismo lugar de la última hojita; (x) saltar la hojita sig; tejer 1 hojita en la hojita sig; 4 c; 1 vd en la punta de la última hojita; 1 hojita en el mismo lugar de la última hojita. Rep desde (x) 3 veces más. En la base de la hojita sig de la hil anterior hacer 1 ho-

(Continúa en la pág. 59)

TINO ROSSI, "la voz" que emociona a todas las mujeres del mundo...

Confesiones de un hombre que ha buscado el amor y lo ha hallado al fin...



TINO Rossi es, sobre todas las cosas, una "voz". Una voz que ha logrado el milagro de un perdurable encantamiento en esa muchedumbre que lo aplaude hasta el delirio en cualquier alto de sus jiras. Pero, además, naturalmente, es un hombre que interesa a esas multitudes en ese plano subjetivo que siempre tiene la sugestión del misterio: su vida íntima.

A este respecto, las versiones son numerosas y desencontradas.

¿Es un apasionado? ¿Es un indiferente? ¿Es —en un término medio— un hombre que sabe controlar sus emociones y que no ha respondido con una dación total a las mujeres de su vida?

Nada mejor, lógicamente, que escuchar la propia "confesión": —así ha querido llamarla él— del artista, frente a la curiosidad multitudinaria de las admiradoras del gran dios.

LUCIE, EL PRIMER AMOR

—Creo comprender el porqué de mi triunfo... Los seres humanos aman la dulzura, la ternura, el amor. Especialmente las mujeres...

Yo no he abandonado jamás a una mujer. Ha ocurrido, solamente, un alejamiento a pesar nuestro...

Un ejemplo: lo ocurrido con Lucie, mi primera esposa... Yo tenía apenas veinte años y no cantaba aún para el público. (Sólo para algunos amigos; o para alguna linda chica, a media voz; o para mí mismo...).

Yo volvía a Ajaccio de una jira por el continente, no recuerdo bien a bordo de qué barco. Era un hermoso día de verano; había una orquesta ejecutando música que me era grata y, al escucharla, me puse a tararear con los ojos semicerrados...

león—. Yo le hacía conocer las bellezas de El director de la orquesta era una encantadora joven que tocaba también el primer violín con mucho talento. Se llamaba Lucie Normand...

FELICIDAD QUE PASA...

—Lucie amaba la música y yo también... Para hablar de música y de muchas otras cosas continuamos viéndonos en Ajaccio. Paseamos del brazo por el camino de la capilla de los Griegos —el paseo clásico de los corsos que fue también el de Napomi país (el más bello del mundo)... Ella, a su vez, me impresionaba tiernamente con su belleza... Volví a verla en Tolón, donde vivía y, donde años más tarde, se ha convertido en profesora del Conservatorio.

El periodista, interesado, interrumpe:

—¿Fue ese el gran amor?

—En absoluto. Pienso, ahora, que nuestro matrimonio fue un error; pero, ¿cómo no reconocer nuestra auténtica felicidad en un momento de nuestras vidas?

Hemos estado casados; ha nacido Pierrette, a quien hemos amado juntos. Luego... Luego, he tomado otro rumbo circunstancial: he sido soldado...

ETAPA DE FAUSTINA

—Ha sido el servicio militar que nos ha separado. Yo era demasiado joven y no tenía experiencia del mundo ni de la vida. Cuando volví a la vida civil, hallamos, Lucie y yo, que no teníamos nada que decirnos...

En esa época yo cantaba como amateur en algunos teatros; pero mi empleo u oficio era el de cambista en el casino de Ajaccio.

Por consiguiente, muchas de mis horas transcurrían allí. Y estaba allí también, en el casino, la secretario del director...

Era morena, se llamaba Faustina y yo creía —como lo expresaba en mi canción favorita— que no había otra como ella bajo el sol de mi bello país... Menuda, flexible, realmente encantadora. Mantuvimos un idilio perfectamente clásico. No digo banal: ningún amor es banal. Yo era libre. Estaba con el corazón un tanto dolorido. Convertí a Faustina en mi segunda esposa.

SEGUNDO NAUFRAGIO DE AMOR...

—Era en la época de mis primeros triunfos... Pronto fuí afirmándome en el favor del público. Llegué, pues, al período de mi actuación en el Casino de París, a cuatro años de realizada nuestra unión.

Debo admitir que mi existencia había cambiado. Faustina, como lo había hecho antes Lucie, se alejó de mí...

Quizá, más bien, yo me alejé de ella. ¿Cómo precisar tal circunstancia?

"Guardo una gratitud emocionada a todas las mujeres", ha dicho Tino. Y comprendemos que así sea. Sin el calor, la admiración y hasta la adoración de sus admiradoras, muy probablemente no hubiera conocido él la inmensa felicidad de saberse ídolo de la canción.





Un film que Tino no olvidará jamás: "Bajo el fuego de Nápoles". En él vio renacer nuevamente al amor. Y en esta oportunidad el amor se llamaba Mireille Balin, quien le hizo vivir cinco bellos años.

A mi pesar, una especie de celebridad comenzaba a incidir en mi destino. Convertido en "vedette", tuve necesidad —como todas las personas en un caso similar— de una esposa dotada de singulares dotes de abnegación. Faustina, infortunadamente, no tenía ese espíritu de cooperadora generosa con respecto a un hombre fiel pero amado por millones de mujeres...

¡Oh, la pasión de las incógnitas, innumerables y maravillosas admiradoras! Causó mi segundo naufragio de amor...

ETAPA DE MIREILLE

—Yo no querría que se me tomase por uno de esos monstruos del cine americano —o francés— que se divorcian cada dos meses.

Para mí el matrimonio es una aventura seria, una institución, un amor que dura toda la vida, exactamente como en las canciones. Pero, me ha sido necesario largo tiempo para encontrarlo.

Después de Faustina...

(El periodista interrumpe aquí y pronuncia un nombre: Mireille Balin.)

—Sí, Mireille Balin...

Se me había ofrecido el papel principal en "Bajo el fuego de Nápoles", con Viviane Romance y Mireille, a la que se llamaba entonces "la estrella francesa". Ella era verdaderamente una gran "vedette", una de las primeras francesas que lograra impresionar vivamente a todos los públicos del mundo.

TINO, EL AMADO DE TODAS...

—Era una de las más hermosas hijas de París. El amor rondaba en su torno. Yo también fuí subyugado...

(Aquí el periodista prosigue con acotaciones personales. Tino Rossi —escribe— también hizo impacto emocional en la extraordinaria actriz. El era, en ese entonces el secreto amor de todas las francesas, que experimentaban el doble sortilegio de su voz y de su apostura.

Colette —la gran Colette— escribía, aludiéndolo:

"Las oyentes de Tino Rossi son, sobre todo, sensibles al hombre, porque éste es hermoso."

Era verdad. Mireile lo conoció con mayor proximidad que todas sus admiradoras. Ella debía amarlo en el film. Al último giro de la manivela, ella lo amó verdaderamente en la vida. Y su amor fue retribuído con creces...)

CANCIONES Y DISTANCIA...

—Fue —prosigue el periodista— una pareja maravillosa. Constituyeron los ídolos de la población parisina, expresiva cual ninguna. Pero, un contrato establecía el vínculo de Mireille con Hollywood y, pese a su gran amor, ella debió partir. Jamás se adaptó totalmente al ritmo de vida americano; a sus gustos; a su idiosincrasia...

Quienes se acercaban a su intimidad la hallaban, muchas veces, inclinada sobre un tocadiscos: ella escuchaba, a lo largo de la jornada, las canciones de Tino, como cualquier mujer, de esas que se cuentan por millares, enamorada de la magnífica figura estelar de la canción...

Un día, el cronista Paul Brignier sorprendió a Mireile en su diario arrobamiento con la voz del amado ausente. Publicó la noticia en su diario y pronto se expandió por doquier el gesto tierno y conmovedor de Mireille...

LILIA, EL AMOR DEFINITIVO

El amor de Tino y Mireille —comenta el periodista que recoge sus confidencias— llegó a durar cinco años.

No alcanzaron, sin embargo, a una unión matrimonial.

¿Por qué?

La vida no lo quiso —afirma Tino—. Mi profesión; siempre mi profesión antes que todo; aún frente a lo que más he amado...

De su primera esposa Tino no conserva foto. De la segunda, Faustina, a quien vemos aquí guarda un grato recuerdo. De ella ha dicho: "Creí que sería para toda la vida. Pero, decididamente, la vida era otra."

Debo decir algo más en atención a mi público femenino: guardo una gratitud emocionada a la mujer —a todas las mujeres— y hubiese querido evitarles siempre todo mal.

Si he cometido errores penosos es porque la vida marcha a menudo más aceleradamente que nosotros...

No conocí en verdad un rumbo certero hasta que encontré a Lilia.

Sí, Lilia, mi esposa, la dicha de mi vida; más aún: mi vida misma...

De Lilia hablaré largamente algún día y como ella se merece...

M. P. F. S.

Junto a su hija Pierrette y a Jacqueline Pagnol, Tino Rossi observa con Marcel Pagnol, uno de los lugares que servirá de ambiente para la filmación de una próxima película basada en la vida de Schubert.



Consultorio de la MUJER

MADRE TRISTE. — Comprendo muy bien su preocupación. Un hombre tan joven y tan inclinado ya a la bebida, hace temer mucho por su futuro. Desgraciadamente, muchos son los que hoy (y no me refiero solamente a los hombres), parecen no encontrar nada de extraordinario al hecho de entregarse a un vicio; se dejan arrastrar por la costumbre de tantos otros, de beber de más, y poco a poco se vuelve un hábito del que no son capaces de prescindir. Es una triste realidad entre nosotros, este aumento de una afición tan peligrosa; parece que a mucha gente le costara distinguir entre el placer de una copa o dos, de cuando en cuando y el alcohol en cantidad, todos los días, con los peores resultados para la salud, el estado de ánimo y, con el tiempo, la situación de la familia.

Usted ve cómo su marido, hombre excelente por otra parte, no disfruta sino bebiendo y ha llegado a no poder pasar sin eso. Los pedidos suyos, al principio suaves, luego enérgicos, no han servido de nada y no me sorprende mucho; es muy raro que una persona en esas circunstancias, escuche a los suyos.

Naturalmente, usted quiere hacer algo y no sabe qué y me consulta acerca de lo que puede realizar la medicina en tales casos. En efecto, lo que se consigue así es mucho y un hombre o mujer que siga el tratamiento adecuado y tenga después cierta fuerza de voluntad, puede apartarse del vicio. Lamentablemente, todo es imposible si el interesado se niega a someterse a esos cuidados y esto suele ocurrir con frecuencia. Parece increíble que alguien pudiera continuar en tan triste estado e ir descendiendo en la consideración de todos y, sin embargo, sucede. Y entonces, como no se le puede obligar a ir al médico especialista, ni hacer lo que le digan, ni existe la posibilidad de internarlo, las cosas siguen como antes.

Por lo que usted me explica, tengo la impresión de que su esposo no encuentra nada de particular en lo que está pasándole y así, temo que sea de los reacios al tratamiento. Creo que usted deberían hablar primero con el padre o el hermano, por ejemplo, a ver si ellos son capaces de hacerle comprender la realidad y, si esto falla, con sus amigos más íntimos, esos mismos que en el club beben con él, aunque quizá en menor grado. Esta gente podría abrirle los ojos, convencerlo probablemente de reducir paulatinamente las copas y si no se siente capaz de realizar el sacrificio por sí solo, obtener su consentimiento para un tratamiento médico.

Me doy cuenta de lo amargo que es para una esposa tener que recurrir a otros, mientras sus súplicas y sus razonamientos no son escuchados. Sí, es muy injusto, pero no debe pensar en esto, sino en la necesidad de que deje la bebida, sea como sea, y por medio del esfuerzo de cualquiera que posea influencia sobre él. De todos modos, un hombre de su edad tiene más posibilidades de remedio que otro maduro. No se aflija demasiado y tampoco le haga reproches. De nada servirían, excepto para causarle a usted, más pena todavía.

POVERINA. — El conflicto sentimental no es de los graves y creo que podrá arreglarse. Algunos hombres tienen esa manera de ver las cosas, pero suelen cambiar cuando encuentran una muchacha con bastante energía para demostrarles que están equivocados. Probablemente ocurra así en el caso tuyo; de cualquier modo, no lo tomes trágicamente. Si él desaparece, será porque valía poco y en cambio aparecerá en tu vida otro hombre de más mérito. Nunca hay que dar demasiada importancia a esos comienzos de idilio; si todos salieron bien, habría pocas muchachas solteras de más de veinte años. No te apresures y estudia bien la situación. Y claro, sigue en tu línea de conducta, que es la acertada para una chica como tú.

LA LECTORA DE "MUNDO URUGUAYO". — Sí, una licuadora es un elemento precioso en una casa, no sólo por comodidad, sino por lo que proporciona como alimento, en toda clase de jugos de frutas y verduras. No se trata de que sea mejor el jugo que la verdura cruda o la fruta, tal como se las come, sino de que así es posible ingerir una mayor cantidad de tales alimentos, de enorme importancia para la salud. No tenga miedo, que los jugos de verdura le parecerán deliciosos, apenas los conozca. Le recomiendo especialmente el de zanahoria. También el de tomates, con un poquito de apio para mejor sabor. Sí, puede hacer la salsa tártara en la licuadora, poniendo los huevos con yema y clara y aceite, sal, vinagre y perejil picado. Sí, la mezcla con remolacha, papas y zanahoria, cocidas y en daditos, tendrá una entrada sabrosa; también es algo que acompaña muy bien otros platos, por ejemplo carne fría en tajadas.

DAISY A. — Lo correcto sigue siendo, en los telegramas de felicitación a los que se casan, poner antes el apellido de la novia y en seguida el del novio. No hay necesidad de buscar fórmulas nuevas, para estas felicitaciones; tampoco sería fácil hallarlas. Puede poner, por ejemplo: "Felicitaciones para la nueva pareja"; no asombra por lo original, pero sirve muy bien para el caso. "Sinceros augurios de dicha", es otra manera de redactar el telegrama. Debe ponerse cuidado en enviarlo bien temprano por la mañana, ya que a veces ocurre que llegan en horas de la madrugada, cuando la fatigada familia duerme ya. Respecto a los cheques, no hay necesidad de que sean por sumas elevadas; es un regalo como otro cualquiera, que se hace en forma de dinero, y de ningún modo podría resultar ridículo, si no fuese una gran cantidad. Efectivamente, está considerado de muy mal gusto poner en el sobre de cuánto se trata. Este no debe llevar más que la inscripción "Cheque" y el nombre del donante. Los sobres se exhiben en una vitrina, junto con cierto tipo de obsequios como pequeños objetos y joyas, si las hay. Siempre es una buena idea hacer el regalo en forma de cheque; esto evita las repeticiones inevitables en los casamientos con muchos obsequios y permite a los novios comprar objetos que necesitan para su nueva casa.

DE REGRESO... Y DESESPERADA. — Sí, la belleza puede pasar por malos momentos, después de un veraneo en el que se tomó demasiado sol y no se hizo caso de la pobre piel ni los cabellos... ni la silueta. No te desesperes y empieza desde ya a reconquistar el terreno perdido. Ante todo, elimina de tu alimentación esos elementos que te hicieron aumentar de peso y perjudicaron tu cutis: frituras, copetines, muchas farináceas y los peligrosos refrescos tomados en grandes cantidades, a lo largo del día. Aplica mucha crema a tu cara, cuello y escote, por las noches y antes de lavar tus cabellos, úntalos bien con aceite de oliva, por varias horas. Alrededor de los ojos, una crema nutritiva o para párpados.

PAÑITO DE LAGRIMAS. — Existen asociaciones de esa clase y podrán informarte en cualquier casa de música. En cuanto al grupo de personas de que me hablas, puede ser bueno o no, y esto sólo lo sabrás cuando hayas averiguado o estado un poco en su compañía. Hay que ser prudente cuando se se hacen nuevas amistades, sobre todo siendo muy joven. Tú pareces razonable y si eres también observadora, no tardarás en darte cuenta de si es gente de tu propio estilo, es decir, correcta y bien educada o si pertenece a otro mundo muy distinto y te conviene más alejarte de ella. Contesto a tu última consulta, diciéndote que ese no es un precio elevado para un hechura de vestido, si la modista es realmente muy competente. Claro que si es una de las tantas señoras que cosen sin mayor preparación ni cuidado por su tarea, resulta excesivo. De todos modos, no confíes esa buena tela a manos totalmente desconocidas. Trata de saber primero a quién le hizo vestidos y cómo salieron. Comprar en las tiendas o mandar hacer, es cuestión de gustos y también de silueta. Muchas mujeres muy altas, demasiado bajitas o muy gruesas o con cuerpos de formas algo especiales, no encuentran en los comercios, prendas adecuadas para ellas. Nadie parece comprender que no todas poseen las medidas de un maniquí y que abundan las que precisan otras mucho más amplias. Es un gran error de nuestros comerciantes, y estoy segura de que si adoptaran la costumbre norteamericana y europea también, de tener secciones de vestidos para señoras gruesas o de edad muy madura y para muy altas y muy bajas, obtendrían mucho éxito.

Astrología Científica

Por el Profesor LEO

PRONOSTICOS ASTRALES ENTRE EL 5 Y EL 11 DE MAYO

ARIES

(21 marzo - 20 abril)

Es bueno trabajar y aprovechar las oportunidades, pero deben actuar alternando entre trabajo y descanso para que las cosas les salgan mejor ya que las influencias que existen muestran que se beneficiarán. En afectos deben actuar con calma, reconociendo los sentimientos ajenos.

TAURO

(21 abril - 20 mayo)

Esa constancia que les caracteriza deben emplearla a fondo, hay influencias que distraen la atención y pueden hacerles desviar. Los asuntos sentimentales deben dejarlos de lado por estos días; después tendrán mejores ocasiones. Si viajan por negocios, háganlo, si por placer no se extralimiten.

GEMINIS

(21 mayo - 20 junio)

Por correspondencia recibirán aliento y encontrarán orientación en asuntos que les preocupan actualmente. Es muy posible un cambio en asuntos de trabajo o empleo. Un viaje actualmente le ayudará y hasta a muchos les cambiará las cosas. El corazón estará de lado pero hay firmeza.

CANCER

(21 junio - 22 julio)

Lo principal son las cosas del hogar, hay que pensar en ello, de otra manera seguirán complicaciones inesperadas. En finanzas las cosas irán bien pero ello no debe ser objeto de descuido y desatención. Los amigos le ayudarán pero no deben olvidar la familia.

LEO

(23 julio - 22 agosto)

La salud marchará bien, no estén ansiosos, la calma llevará a un mejoramiento. Los asuntos de finanzas marchan normalmente bien y los asuntos del corazón se revelarán por sí mismos en esta situación. Ante la veracidad no tengan dudas. No viajen, no hay influencias favorables para eso.

VIRGO

(23 agosto - 22 setiembre)

Semana alentadora y sus consecuencias se afirmarán en el futuro. Habrá mejora en la salud y los asuntos sentimentales tendrán una marcha ascente. En general los de ese signo deben ser optimistas este año, todo les marchará bien, salvo, naturalmente, pequeños períodos que se le indicarán.

LIBRA

(23 setiembre - 22 octubre)

Estos nativos de regencia venusiana encontrarán algunas dificultades en asuntos de contratos y compromisos; deben ser cautelosos para que las cosas les salgan bien. Dentro del hogar eviten también asuntos innecesarios.

Recibirán por otra parte atenciones de personas que les reconocen por su buena voluntad.

ESCORPIO

(23 octubre - 22 noviembre)

Esos impulsos tan naturales en los de Escorpio deben ser controlados ya que esta semana pueden manifestarse por irritabilidad y sus consecuencias. No desesperen y las cosas salen mejor. En asuntos del corazón también deben dominarse. A principios de la próxima semana todo tiende a cambiar en bien y desaparecerán los motivos de tranquilidad.

SAGITARIO

(23 noviembre - 21 diciembre)

Esa aspiración representada por la flecha del centauro tendrá para muchos realidad dentro de cierto alimites personales siempre que asuntos sentimentales no les desvíe del camino inicial. Esos asuntos sentimentales serán armoniosos esta semana. También los que viajen encontrarán oportunidades diversas.

CAPRICORNIO

(22 diciembre - 19 enero)

Saturno que es el planeta regente favorece en general a estos nativos, y no sólo esta semana sino gran parte de este año: sobre todo en la primera mitad. Con cuidado los negocios les marcharán bien pero no pidan apuros en los acontecimientos. No deben ser fríos en asuntos del corazón ni descuidados para que la felicidad sea mayor.

ACUARIO

(20 enero - 18 febrero)

Habrá alguna ansiedad por asuntos de finanzas pero ello pasará rápidamente. Un viaje inesperado puede solucionar muchos problemas y producir cambios radicales. Pero aparte de eso no deben olvidar sus obligaciones familiares ni apartarse de las sentimentales si no quieren ansiedades mayores después.

PISCIS

(19 febrero - 20 marzo)

Neptuno es favorable para estos nativos. Asuntos de finanzas, negocios y sentimentales marcharán parejos. Existe tendencia a mejorar la situación personal y muchas veces sin haberse percatado esa situación es resultado de acciones recientes. La salud es buena pero ello no debe dar lugar al abandono.

5 al 11 de Mayo 1960

EL SIGNO DEL MES

El Sol continúa durante estos siete días en el signo de Tauro y en el segundo decanato gobernado, como se dijo en el número anterior, por el planeta Mercurio.

La suavidad del planeta Venus se encuentra equilibrada por el intelectual planeta Mercurio. La bondad y sentimientos elevados de los nativos de esta parte del zodíaco las lleva muchas veces a trabajar en establecimientos de ayuda al prójimo, servir en organizaciones de curación y principalmente de ayuda al desvalido, enfermo y desvalido. Esto no niega lo expresado en el número anterior sino que ambas características son propias de esta parte de las influencias cósmicas.

En general existen buenos sentimientos y condiciones intelectuales expresándose en forma constructiva tanto como belleza física o como buenas cualidades mentales. Esta es la síntesis de las influencias generales del 2º decanato del signo del Toro.

CONSULTORIO ASTROLOGICO

SHIBEY. — Esa fuerte atracción se debe a influencias astrales que obran similarmente en ambos, usted y Nila, aunque uno es de Escorpio y otro de Libra, casi también de Escorpio, e influencia Ariana en ambos. Todo lo que desea requiere estudios personales.

UNA ROCHENSE SOLITARIA. — Sólo pone fecha de nacimiento, no especifica consulta pero por el seudónimo creo es del corazón. Es muy joven, no se apure, todo se resolverá a los 23 años. Domine la impulsividad.

MORUCHA DEL ATLANTICO. — Sólo pone fecha de nacimiento no especifica consulta.

TANGO VIEJO. — Mercurio y Júpiter indican buen concepto de la vida, justicia e intelecto, pero ciertas inarmonías anuncian dificultades Cultive su intelecto y logrará buenos cambios. El matrimonio demorará algo.

Srta. PONS. — El pedido de ese grupo de lectores ya habrá sido contemplado al salir esta respuesta a sus líneas.

VARIOS LECTORES. — Las consultas deben ser concretas; para recibir formularios deben ajustarse a lo indicado en esta Sección.

ROBIN HOOD. — Tiene inteligencia, intuición y perseverancia. Puede ser la medicina aunque la química y farmacia se indica astrológicamente. No piense por ahora en el matrimonio.

DESENGAÑO. — El enigma de sus aspiraciones se resolverá dentro de unos dos años y verá claro su futuro.

CHOCHA CHACHA. — A Ud., así como muchas lectoras que piden mucho de esta sección de consultas les aconsejo encarguen su estudio personal, pidiendo previamente el formulario como se indica.

ANA MARIA DEL Dpto. COLONIA. — Usted tiene cierta tendencia a experimentar algunas alternativas en el matrimonio; controle sus pensamientos y todo saldrá bien. No se preocupe del carácter de otros. Elija según su corazón.

HIJA DEL SOL. — El Sol armonioso con Júpiter y Saturno armonioso se niegan al matrimonio. Dentro de cuatro años tendrá la certeza de ello.

PEKI. — Si desea evitarse esos trastornos que experimenta en asuntos monetarios debe dominar la influencia de Marte que lo hace algo gastador y poco cuidadoso. Necesita control en sus gastos.

CONTADOR. — La carrera que ha iniciado está de acuerdo a sus condiciones naturales como o indica la astrología. Mercurio dominando los puntos vitales de su mapa natal muestran que las ciencias económicas así como el magisterio que es su labor actual están de acuerdo a sus inclinaciones. Sobre matrimonio, Júpiter regente matrimonial, armonioso indica éxito y progreso a través del casamiento.

MENSAJE A LOS QUE CUMPLEN AÑOS ENTRE EL 5 Y EL 11 DE MAYO

La presencia de Mercurio y Venus en el sector de las limitaciones ayudará a vencer muchas limitaciones, así como el Sol en el signo de las finanzas también muestra logros de equilibrio y buenas realizaciones para las personas que cumplen estos días, cumpliéndose esto dentro de los próximos doce meses.

Posible liberación en el sentido mental o anímico y en el material.

Continúan las situaciones variables en asuntos sentimentales o del corazón, variaciones inesperadas pero con cierta tendencia a mejorar los resultados, encontrándose soluciones en forma repentina, podríamos decir en forma providencial.

Saturno en la parte social indica ciertas aparentes restricciones en el desarrollo de los propios planes pero que dejarán una realización más firme para el futuro.

Seguramente que la presencia de Júpiter en la parte del cultivo superior llevará a concepciones más elevadas de lo que es justo y bueno así como necesario par el bien común. Serán más magnánimos y equitativos en sus asuntos personales y familiares.

Cuiden el estómago y el hígado.

Ultima moda para las niñas

MATERIALES. — 12 ovillós de lana gruesa; 2 pares de agujas de tejer, de 5 y de 7 mm. de diámetro; 5 botones.

MEDIDAS. — Para niñas de 8 a 10 años.

PUNTO EMPLEADO. — Al principio y al fin de cada una de las hileras tejer 1 malla al derecho para el borde. Esta malla no se mencionará a continuación, en la explicación del punto.

Primera hilera: (x) tejer al derecho la 2ª malla detrás de la primera; luego tejer al der la primera malla; tejer al der la 2ª malla delante de la primera; luego tejer al der la primera m. Repetir desde (x).

2ª hil: (x) 1 der; 2 rev; 1 der. Rep desde (x).

3ª hil: (x) 1 rev; 2 der; 1 rev. Rep desde (x).

4ª hil: como la 2ª.

5ª hil: (x) tejer al der la 2ª malla delante de la primera; luego tejer al der la primera m. Tejer al der la 2ª m detrás de la primera, luego tejer al der la primera m. Rep desde (x).

6ª hil: (x) 1 rev; 2 der; 1 rev. Rep desde (x).

7ª hil: (x) 1 der; 2 rev; 1 der. Rep desde (x).

8ª hil: como la 6ª. Rep siempre estas 8 hil.

ESPALDA. — Montar 62 m con las agujas finas y tejer 3 cms en p elástico simple. Continuar con las agujas gruesas y en el punto explicado. A 23 cms de la base formar las bocamangas. Cerrar 2 m a cada lado. Luego, paar formar el raglan, disminuir 22 veces 1 m a cada lado y en cada 2ª hil. En la hil de las disminuciones tejer la malla de la orilla, 1 revés, 1 derecho, hacer una disminución simple sobre las 2 m siguientes. Seguir en dibujos hasta tener 5 m sobre la aguja. Tejer 2 m juntas 1 der, 1 rev, tejer la malla de la orilla. Al tener 14 m, dejarlas en espera.

DELANTERO IZQUIERDO. — Montar 41 m con las agujas finas y tejer 3 cms en p elástico simple. Continuar con las agujas gruesas y en dibujos, tejiendo las 8 mallas del lado de la abertura en punto elástico simple. A 23 cms de la base formar la bocamanga, como en la espalda. Al hacer la 17ª disminución del raglan formar el escote. Dejar en espera sobre una aguja auxiliar las 8 m del borde, luego pasar sobre esta misma aguja en cada 2ª hil 1 vez 3 m, 1 vez 2 m y 2 veces 1 m. Cerrar las 2 m restantes del raglan.

DELANTERO DERECHO. — Trabajar, pero en sentido inverso y con ojales. Formar 5 ojales. El primero, en la 7ª hil y los 4 restantes en cada 16 hil. Para cada ojal cerrar 4 mallas, a 3 m del borde.

MANGA. — Montar 34 m con las agujas finas y tejer 3 cms en p elástico simple. Continuar con las agujas gruesas y en el p explicado. Aumentar 3 veces 1 m a cada lado de cada 6ª hil y 7 veces 1 m a cada lado de cada 4ª hil. A 32 cms de la base cerrar 2 m a cada lado, luego formar el raglan como en la espalda. Dejar en espera las 6 m restantes.

Hacer las costuras. Reunir sobre una aguja fina las mallas dejadas en espera en el escote y las mangas y tejer 3 cms en p elástico simple. Cerrar las mallas.

*

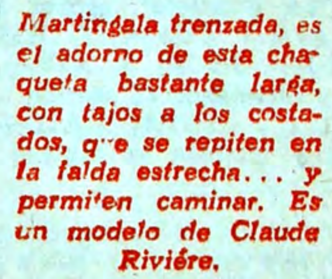
ABREVIATURAS. — der, derecho; hil, hilera; m, malla; p, punto; rep, repetir; rev, revés.



HAY CHAQUETAS BASTANTE LARGAS

Una tendencia aparece pronunciada, en los tailleurs; las chaquetas un poco largas. Aunque también se ven otras cortas, a menudo tipo bolero, es innegable que la verdadera moda para cierto tipo de conjunto, exige un saco algo más largo que en los últimos tiempos.

Un estilo de tailleur muy de actualidad y que seguramente gustará a la mayoría. De falda enteramente tableada, tiene una chaqueta más bien larga, con el cinturón moderno, cuello y solapas y bolsillos.



Martingala trenzada, es el adorno de esta chaqueta bastante larga, con tajos a los costados, que se repiten en la falda estrecha... y permiten caminar. Es un modelo de Claude Riviére.



De Jacques Heim, esta chaqueta decididamente larga, carece de cuello y luce en cambio unos nudos. como cierre. Hay pespuntes a la altura de cada uno y el de la parte superior sigue en la manga. La falda, recta.

EL MUNDO DEL TABLERO

PLANTEO DEL PARTIDO

El Sistema Ruy López — VII

Sigamos con la magnífica variante berlinesa, en la cual hemos encontrado tantas sugestivas sorpresas.

Blancas — *Negras*

1. P4R — P4R
2. C3AR — C3AD
3. A5C — ...

El Ruy López.

3. ... — C3AR

La Defensa Berlinesa.

4. P4D! — PxP
5. D2R — A2R
6. O—O — O—O
7. P5R — C1R
8. T1D — P3AR?

Es esta una jugada débil, que determinó el mejor juego de Sr. G. A. Thomas contra el maestro Yates, en Hastings, 1922.

9. AxC — PCxA
10. CxP — P3D
11. CxP — D2D
12. D4A+ — T2A
13. P6R!, etc.



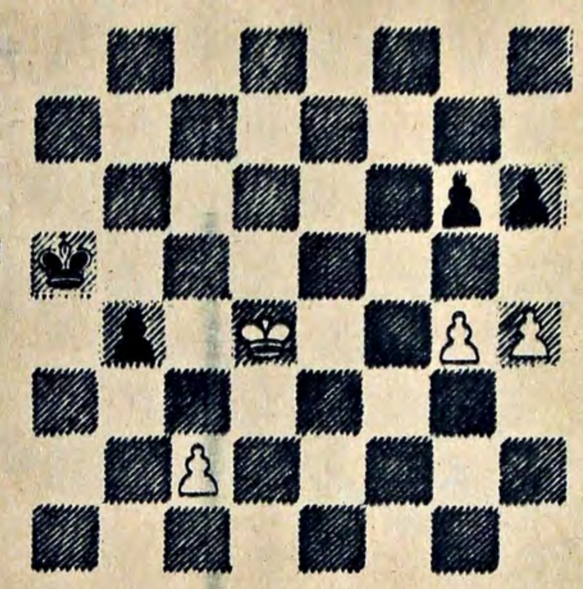
Posición después de la jugada de las blancas en el Planteo, 13. P6R!

Thomas ha logrado una brillante miniatura, que contiene una excelente enseñanza para los nuevos.

ESTUDIO Nº 94

Final de Partida de Rey y Peones contra Rey y Peones, por Carlos Salvioli.
(Caissa, agosto de 1941)

Posición. — Blancas: R4D, P2AD, P4CR, P4TR (cuatro piezas). — Negras: R4TD, P5CD, P3CR, P3TR.



Juegan las blancas y ganan.
(La solución en el próximo número)

SOLUCION DEL ESTUDIO Nº 93

Final de Partida de Alfiles contra Torre y Peón, por Henri Rinck.
("La Stratégie", agosto de 1916)

1, A7R - T5D+; 2, R3R - T2D; 3, A7AR+ - R5CR; 4, A6R+, ganando la torre y dicidiendo el partido.

Si 2, ... - T5TR; 3, A1D+ - T5CR; 4, R2AR y también se captura la torre, ganando.

LA PRIMERA PARTIDA DEL CAMPEONATO MUNDIAL

Blancas: M. Talh.
Negras: M. Botvinnik.

1. P4R — P3R

Botvinnik emplea nuevamente, en su magnífica vida ajedrecística, una defensa comprobada por él en la práctica.

2. P4D — P4D
3. C3AD — A5CD
4. P5R — P4AD
5. P3TD — AxC+
6. PxA — D2A
7. D4C — P4AR
8. D3C — C2C
9. DxP — T1C
10. DxP — PxP
11. R1D — A2D

En la partida Petrosián - Gregoric, de la tercera vuelta del Torneo de Pretendientes, celebrado en 1959 en Yugoeslavia, Petrosián jugó en esta posición: 11, ... - C13A; y después de 12, C3A - CxP; 13, A5C, se vio en peor posición. La jugada hecha por Botvinnik es más activa.

12. D5T+ — C3C
13. C2R — R6D

El sacrificio eventual de este segundo peón hace muy interesante el juego.

14. PxP — A5T+
15. R1R — DxP
16. A5C — C3A
17. P4D — D2A
18. P4T — P4R
19. T3T — D2A
20. PxP — CDxP
21. T3R — R2D
22. T1C — P3C

Más seguro hubiera sido: 22, ... - A3A.

23. C1A — TD1R
24. T4C — A3A
25. D1D — CxC
26. TxC — C3C
27. T4D — TxT+
28. PxT — R2A

Las negras ya están indefensas.

29. P4A — PxP
30. AxP — DxC
31. AxT — DxA
32. P5T — Abandonan.

Anotaciones del maestro A. Tolush.

UNA FRASE, AL PASAR...

(Continuación de la pág. 21)

...ovimientos de opinión, pero cede alguna ...e otra vez a los reclamos del Movimiento ...ocial Italiano y hace acto de presencia en ...rtos actos de simpatía hacia el régimen ...ue encarnó su marido.

La condesa Ciano, por su parte, ha vuelto ...enamente a sus actividades mundanas. ...lla comparte su tiempo con un grupo de ...ersonas muy adictas, pasando, alternativa...ente, de su hotel romano de la vía Angelo ...ecchi a la magnífica villa de Capri, famosa ...or su esplendor.

Lleva la existencia de una rica aristócra...a. En cuanto a sus hijos, viven aparente...mente como si no hubiese existido jamás, ...n torno a la familia, un pasado. Gastan, ...e divierten, disfrutan —sin inhibiciones— ...e la vida...

UN SOLO "TABU": LA POLITICA

También son notoriamente felices los ...tros jóvenes miembros de la célebre fami...

...lia. Adria, la hija de Vittorio, es una de ...as más bonitas "debutantes" de la sociedad ...romana. Estudia, baila y flirtea... En com...pañía de su primo Marzio, constituye una ...mbatible pareja en los concursos de cha-...cha-cha de los establecimientos más distin...guidos de diversión...

Marzio, como sus hermanos Fabrizio y Raimonda, cuentan con un guía experimentado para su actividad mundana: su tío Romano Mussolini.

En la época de exilio en Ischia, tocaba éste el acordeón en un pequeño dancing de la isla para aligerar las cargas familiares. Ahora es el más cotizado pianista de jazz.

Todos los jóvenes descendientes del Duce —con excepción de Fabrizio— tienen una aversión común: la política.

M. P. F. S.

FIESTA PARA TEEN - AGERS

(Continuación de la pág. 51)

jita; 4 c; 1 vd en la punta de la última hojita; 1 hojita en el mismo lugar de la última hojita. Continuar de esta manera hasta el otro hombro. Romper el hilo.

ESPALDA. — Trabajar como para el delantero.

Coser los costados.

ORILLA DE LA BOCAMANGA. — Primera hil: en el derecho de la labor añadir el hilo en la última hojita de la 63ª hil de la espalda. Trabajar como para la orilla del escote tejiendo en la terminación de las hileras. Al terminar la hil hacer 4 c y volver.

2ª hil: como la 2ª hil del delantero. Terminar tejiendo 1 hojita en la c de la vuelta; 4 c; 1 vd en la punta de la última hojita; 1 hojita en el mismo lugar de la última hojita; 1 c; volver.

3ª hil: sobre las 4 c y 1 vd tejer 3 medios puntos; (x) saltar la hojita sig; tejer 1 mp en la hojita sig; sobre las 4 c sig y 1 vd tejer 3 mp. Rep desde (x) y terminar tejiendo 1 mp en la última hojita. Romper el hilo.

MOTIVOS DE LA BASE

PRIMER MOTIVO. — Hacer 8 c; unir tejiendo 1 pc en la primera c para formar un anillo.

Primera carr: 9 c; (x) 1 vd en el anillo; 5 c; 1 mp en la 5ª c desde el gancho (= 1 picot); 1 vd en el anillo; 5 c; rep desde (x) 6 veces. Omitir 1 vd y 5 c al terminar la última repetición. Tejer 1 pc en la 4ª de las 9 c.

2ª carr: 1 pc en cada una de las 2 c sig; 1 mp en el arco; (x) 7 c; 1 mp en el arco sig de 5 c. Rep desde (x) 6 veces más. Omitir 1 mp al final de la última repetición; tejer 1 pc en el primer mp.

3ª carr: en cada arco de 7 c tejer: 1 mp, 1 media vareta, 1 v, 7 vd, 1 v, 1 mv y 1 mp. Terminar tejiendo 1 pc en el primer mp. (7 pétalos). Romper el hilo.

SEGUNDO MOTIVO. — Tejer las primeras 2 carreras del primer motivo.

3ª carr: en el primer arco de 7 c tejer: 1 mp, 1 mv, 1 v, y 4 vd. Tejer 1 pc en la 4ª vd de un pétalo del primer motivo. En el mismo arco del segundo motivo tejer: 3 vd; 1 v, 1 mv y 1 mp. En el arco sig tejer: 1 mp, 1 mv, 1 v y 4 vd. Tejer 1 pc en la 4ª vd del pétalo sig del primer motivo. En el mismo arco del segundo motivo tejer 3 vd, 1 v, 1 mv y 1 mp. Terminar la carr como para el primer motivo. Romper el hilo.

Hacer 18 motivos más uniéndolos según las explicaciones anteriores, dejando 2 pétalos entre cada unión en un lado y 1 pétalo libre entre las uniones en el otro lado. Coser la tira sobre la base de la prenda del lado de la onda de un pétalo libre.

Hacer 21 motivos uniéndolos como antes.

MOTIVOS DEL ESCOTE

SEGUNDA HILERA DE MOTIVOS. — **Primer motivo.** — Hacer 6 c; unir tejiendo 1 pc en la primera c para formar un anillo.

Primera carr: 9 c; (x) 1 vd en el anillo; 5 c; 1 mp en la 5ª c desde el gancho; 1 vd en el anillo; 5 c. Rep desde (x) 5 veces más. Omitir 1 vd y 5 c al final de la última repetición. Tejer 1 pc en la 4ª de las 9 c.

2ª carr: 1 pc en cada una de las 2 c sig; 1 mp en el arco; (x) 7 c; 1 mp en el arco sig de 5 c. Rep desde (x) 5 veces más. Omitir 1 mp al final de la última repetición. Tejer 1 pc en el primer mp (6 arcos).

3ª carr: en el primer arco de 7 c tejer 1 mp, 1 mv, 1 v y 4 vd. Tejer 1 pc en la 4ª vd de un pétalo libre (en el lado donde hay un solo pétalo libre entre las uniones) de la primera hil de motivos. En el mismo arco del primer motivo tjeer 3 vd, 1 v, 1 mv y 1 mp. En el arco sig de 7 c tejer 1 mp, 1 mv, 1 v y 4 vd. Tejer 1 pc en la unión de los pétalos de la primera hil de motivos. En el mismo arco del primer motivo tejer 3 vd, 1 v, 1 mv y 1 mp. En el arco sig de 7 c tejer 1 mp, 1 mv, 1 v y 4 vd. Tejer 1 pc en la 4ª vd del pétalo libre sig de la primera hil de motivos. En el mismo arco del primer motivo tejer 3 vd, 1 v, 1 mv y 1 mp. En cada uno de los 3 arcos sig de 7 c tejer: 1 mp, 1 mv, 1 v, 7 vd, 1 v, 1 mv y 1 mp. Tejer 1 pc en el primer mp y romper el hilo.

SEGUNDO MOTIVO. — Tejer las primeras 2 carr como para el primer motivo.

3ª carr: en el primer arco de 7 c tejer 1 mp, 1 mv, 1 v y 4 vd. Tejer 1 pc en el mismo lugar de la primera unión del primer motivo. En el mismo arco de 7 c del segundo motivo tejer 3 vd, 1 v, 1 mv y 1 mp. En el arco sig de 7 c tejer: 1 mp, 1 mv, 1 v y 4 vd. Tejer 1 pc en la 4ª vd del pétalo libre sig en el primer motivo. En el mismo arco de 7 c del segundo motivo tejer 3 vd, 1 v, 1 mv y 1 mp. En cada uno de los 2 arcos sig de 7 c tejer: 1 mp, 1 mv, 1 v, 7 vd, 1 v, 1 mv y 1 mp. En el arco sig de 7 c tejer: 1 mp, 1 mv, 1 v y 4 vd. Tejer 1 pc en la 4ª vd del pétalo libre sig de la hil anterior de motivos. En el mismo arco de 7 c del segundo motivo tejer: 3 vd, 1 v, 1 mv y 1 mp. En el arco sig de 7 c tejer: 1 mp, 1 mv, 1 v y 4 vd. Tejer 1 pc en el mismo lugar de la unión sig de pétalos de la hil anterior de motivos. En el mismo arco del segundo motivo tejer 3 vd, 1 v, 1 mv y 1 mp. Tejer 1 pc en el primer mp. Romper el hilo.

Tejer 19 motivos más uniéndolos según las explicaciones anteriores. Luego unir el último motivo y el primero. Coser los motivos en el escote delantero y espalda. La primera hilera de motivos cubrirá el escote como se ve en la foto.

Dejar libre en cada hombro 2 ½ motivos.

ABREVIATURAS. — c, cadena; carr, carrera; hil, hilera; laz, lazada; m, malla; mp, medio punto; mv, media vareta; p, punto; pc, punto corrido; rep, repetir; sig, siguiente; v, vareta; vd, vareta doble.

(MODELO 7059)

HAY DISEÑOS ESCOCESES, Y A CUADROS

TELAS escocesas, y a cuadros, hacen su vistosa aparición en el nuevo panorama del otoño y el invierno. Traen consigo, en sus diseños y colores, una alegría que puede compensarnos de la ausencia de la luminosidad del verano, y sus algodones estampados, y hacernos suspirar menos cuando el cielo está nublado.

La foto nos muestra un tailleur clásico, con una tela gruesa, a cuadros, pero de colores sobrios. Este traje de Nina Ricci tiene una chaqueta más bien larga, cuello y solapas, y bolsillos aplicados, y una pollera sin ningún pliegue.

He aquí una hechura muy adecuada para una lana escocesa. La falda es recta, y la chaqueta bastante larga, se adhiere ligeramente al cuerpo, cerrando con doble botonadura. Puede usarse con una echarpe de la misma tela, o no, según se desee, y de acuerdo a la temperatura y ocasión.





5) Falda a cuadros, con cinturón incrustado, del cual parten los breteles, frunces y bolsillos muy bajos, con flecos. Blusa de jersey, con pecherita.



Dos-piezas de lana a cuadros, con pollera recta y una chaqueta corta, con cuello, cartera abotonada y bolsillos aplicados. Mangas tipo camisa de hombre.

Tailleur de Raimon, en una lana escocesa, y mostrando el estilo tan de moda, de la chaqueta con cinturón. Esta tiene cuello y solapas, y una amplitud tomada por ese cinturón, con hebilla, y bolsillos abotonados. La pollera, recta.



A Charles Montaigne pertenece este abrigo juvenil, de gruesa lana fantasía, en la que predominan el mostaza, gris y negro. Las mangas van montadas muy abajo, y no existe cuello. Ancho cinturón de cuero, combinando con una hebilla forrada de la tela del saco.



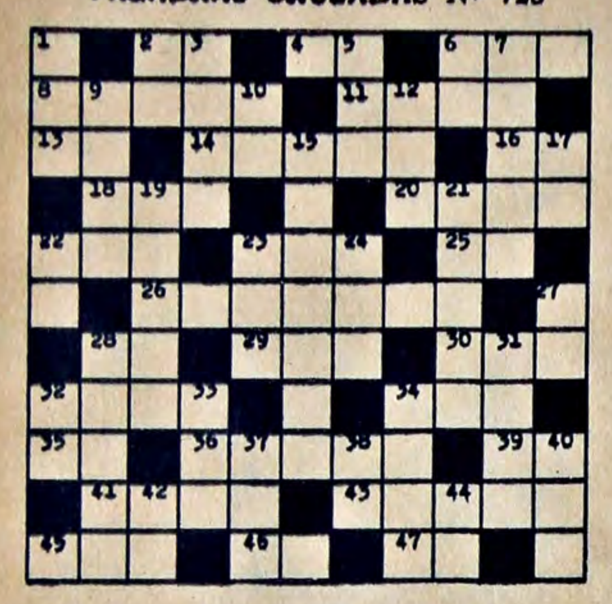


Abrigo con moderno cuello y solapas, y un detalle novedoso: el cinturón que pasa por una abertura de la delantera con doble botonadura.

En beige y marrón, el tailleur escocés tiene una falda enteramente a tablas, y una chaqueta suelta, con bolsillos aplicados.

INGENIOGRAFIA

PALABRAS CRUZADAS Nº 723



Horizontales

2, Prefijo privativo (delante de b o p); 4, Prefijo que denota separación, alejamiento; 6, Metal precioso de color amarillo brillante; 8, Nombre científico del zapote; 11, (Aniceto) estadista boliviano, presidente de la república de 1888 a 1892; 13, Artículo determinado; 14, Caballo de menos de cuatro años y medio; 16, Nombre antiguo de la nota do; 18, Alabanza; 20, Principio de la vida; 22, Lirio; 23, Ocre, color; 25, Interjección que indica resolución o sirve para animar o estimular; 26, Guía de una tropa de ganado; 28, Ciudad de Caldea; 29, Impar; 30, Nave, embarcación; 32, Uno de los Estados Unidos de América; 34, Título de dignidad en ciertos países; 35, Conjunción que denota negación; 36, Organo externo del oído; 39, Preposición latina que significa: a, junto, hacia, etc.; 41, Acción de cazar; 43, Que tiene alas; 45, Metaplasmo de valle; 46, Forma reflexiva de pronombre personal; 47, Pronombre personal.

Verticales

1, Semejante, parecido; 2, Dirigirse; 3, Representación geográfica; 5, Tienda donde se venden licores que suelen beberse en el mismo mostrador; 6, Palabra del dialecto provenzal que significa la afirmación; 7, Reumatismo; 9, Ciudad de Colombia (Valle); 10, Interjección que usan los carreteros para hacer que se detengan las caballerías; 12, Roda, parte de la quilla; 15, Mesa o banquillo de tres pies; 17, Interjección; 19, Género de moluscos lamelibranquios de doble concha; 21, Hembra del león; 22, Artículo determinado del género neutro; 23, Sonido agradable; 24, Dícese del hilo o seda poco torcidos; 27, Pronombre personal; 28, Antigua ciudad de Africa; 31, Ciudad de Rumania, a orillas del Maros; 32, Apócope de uno; 33, Instrumento cortante, que sirve para segar; 34, Estaca, mango; 37, Igualdad de nivel de las cosas; 38, Onomatopeya que expresa la risa (úsase repetida); 40, Dádiva, liberalidad; 42, Contracción de preposición y artículo; 44, Moneda de cobre de los romanos.

Solución del problema Nº 722:

B		T	U		U	T		B	A	O
E	L	E	N	A		A	P	E	R	
Y	O		A	L		L	E		I	D
	C	O	S	E	R		D	A	D	O
P	O	S		M	E	M	I	S	O	
E			P	A	G	A	R			I
	C	E	R	N	I	R		C	O	N
M	A	N	I		A	R	C	O	N	
E	L		S	E		O	H		D	E
	O	S	A	R		N	A	D	A	R
P	R	O		E	X		S	I		A

EL ESPEJO Y EL POZO

(Continuación de la pág. 29)

un estremecimiento que le corría todo a lo alto del cuerpo.

Alguna vez Anselmo la sorprendió en su camino y pensó que sin ninguna intención estaba jugando con los dibujos de la alfombra. Y otras veces más, observándola con disimulo se quedó callado apretando entre los labios la palabra que no quería decir, porque ya antes la había oído decir a su madre: "Histérica"...!

Margarita, que tenía la obligación y más que eso la necesidad de ser feliz, estaba ya luchando sola contra algo que presentía, intangible, desconocido... poderoso. Ella lo sabía. Anselmo no. Y porque no lo sabía él ni lo sospechaba siquiera, fue que no dominó su impaciencia el día que debía salir de viaje y ella le suplicó que no la dejara sola...

No dominó su impaciencia porque no se detuvo a mirarla en el rostro y ella quedó viéndole partir, parada en la puerta del jardín, acariciando maquinalmente la cabeza del perro, con todas sus defensas ausetnes, todas las armas caídas, y los duendes del miedo ubicándose en tropel entre los huecos agrandados ya, del raciocinio y la inteligencia.

Después, todo ese día lo pasó vagando por los alrededores de la casa. Tras cada vuelta venía a detenerse junto al pozo para despertar con su voz el siempre alertado eco.

La última vez que se acercó, cuando ya estaba llegando el anochecer, tuvo la certidumbre de que el abismo la estaba aguardando, porque aún antes de que ella hablara oyó claramente y con resonancia profunda: —"Margarita, ven!..."

Esto la hizo estremecer, más que si hubiera pasado una ráfaga helada... La reacción la hizo pensar que la noche llegaba; que debía entrar a la casa y esperar el nuevo día sentada en un sillón del comedor... Necesitaría un abrigo y lo terrible es que ese abrigo tendría que ir a traerlo de su habitación...

Fue maquinalmente a detenerse junto a la puerta cerrada, puso la mano en el pestillo y recién entonces se sobresaltó pensando si podría soportar el encuentro con su propia imagen, que ya esta mañana la había mirado con rostro lívido y ojos de loca, desde el recuadro hondo del espejo. Para afrontar ese encuentro se prometió que ésta sería la última vez de su vida que lo hiciera y abrió la puerta todo lo que pudo de un solo impulso...

La enfrentó la luz extraña del espejo. Allí estaba como siempre; claro hasta en la oscuridad; sólo que esta vez estaba vacío... ella no apareció en él...

Por un instante vaciló creyéndose alucinada. Para saber dónde estaba miró la alfombra y el gastado caminito, que se veía casi blanco. Pasando las manos por los ojos como para borrar una nube, fue caminando despaciosamente, atraída por esa cosa extraña. Llegó a tocar la dura madera pulida del armario fue resbalando los dedos por la superficie fría y brillante del espejo; brillante como una lámina de plata, nada más. Aunque ella estaba a un paso, su presencia estaba ausente en el reflejo...

De pronto algo la hizo retroceder con espanto. En la oscuridad no pudo alcanzar a verlo, pero adivinó que el armario se estaba abriendo solo; que comenzaba a asomar algo negro, como el filo de un pliegue de brocato y huyó despavorida, sin cerrar las puertas, oyendo como el roce de pesadas sedas tras de sí...

Sin detenerse a pensarlo, por la sola fuerza de la costumbre, corrió en direccion al pozo. Con el corazón latiendo en desamparados golpes apoyó las manos en dos hierros del molino que le hacían marco al cruzarse sobre su cabeza, e iba a inclinarse hacia el agua, cuando oyó la corrida del danés que la había descubierto y venía a su encuentro. Soltó entonces los hierros ella y se volvió confortada con la presencia del animal.

Como siempre lo hacía, de un solo salto el perro se apoyó pesadamente contra su cuerpo. Ella vaciló ante el fuerte impulso y retrocedió un paso...

Ese solo paso era el que estaba esperando el mezquino brocal para hacerle una zancadilla...

Su grito fue un largo alarido desesperado que se prolongó hacia abajo hasta clavarse en el agua negra.

El pozo lo repitió en otro alarido todo a lo largo, fue subiendo hacia la noche, mucho más lúgubre y triunfal.

Mundo Uruguayo

REVISTA SEMANAL ILUSTRADA

FUNDADA EN EL AÑO 1919

★

SUSCRIPCION ANUAL:

	Correo Ordinario
Uruguay	$ 35.00
América y España	$ 40.00
Europa	$ 45.00

Suscripción por dos años, 20 % de descuento sobre el total.

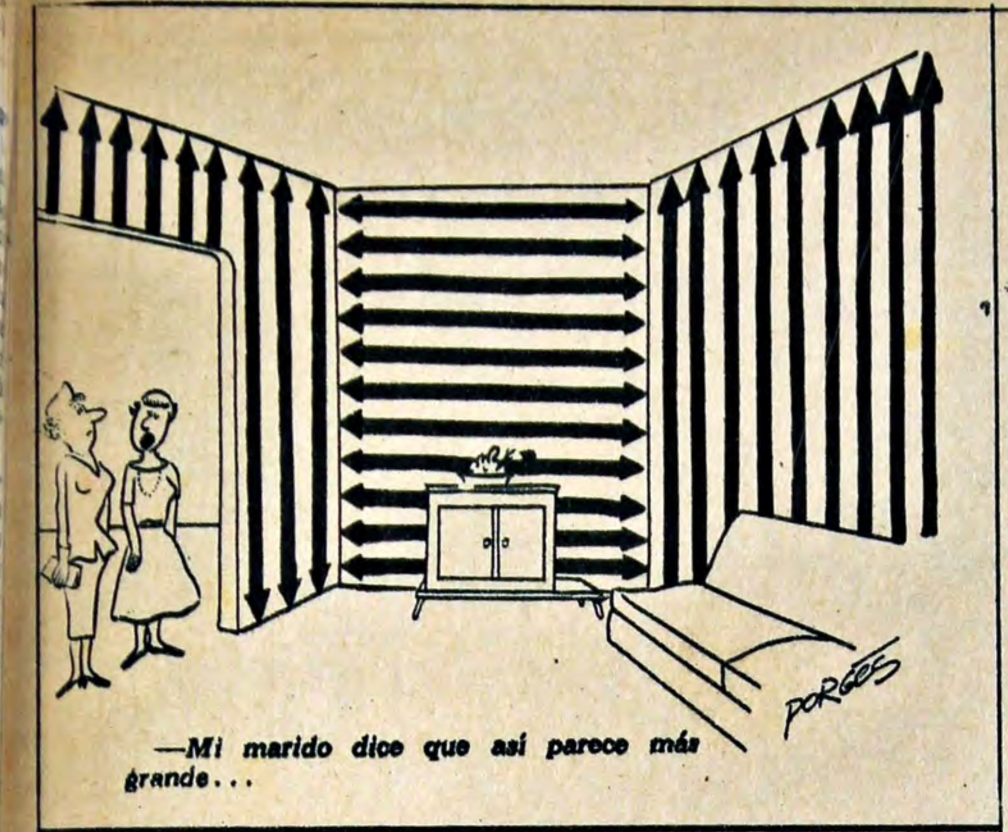
Giros y valores a la orden de CAPURRO & Co.

JUAN CARLOS GOMEZ 1372
Montevideo, Uruguay

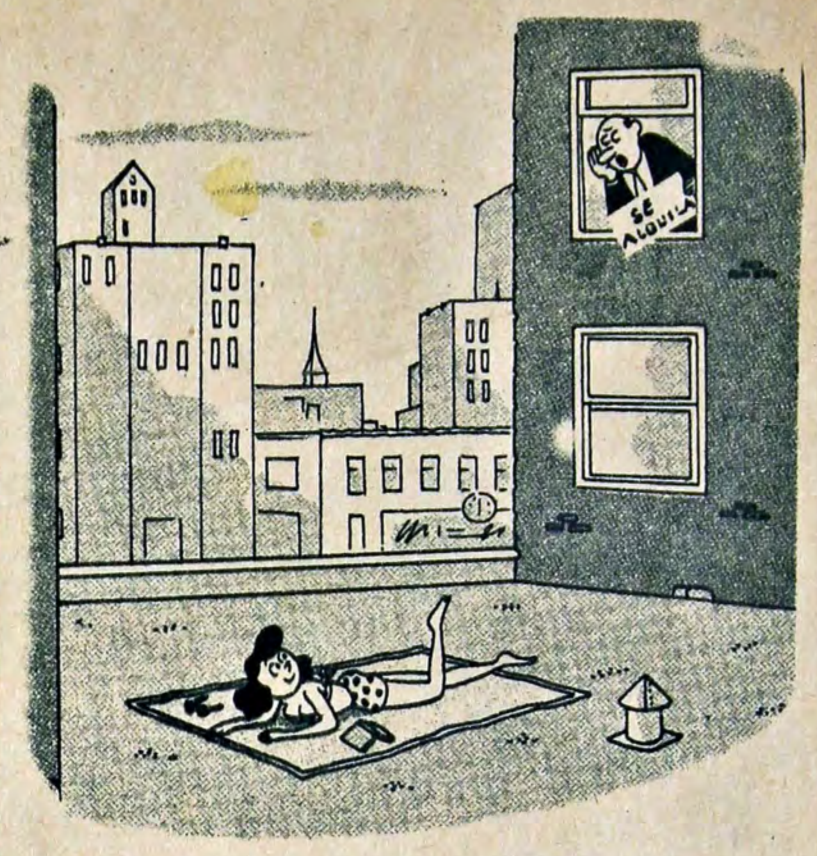
REPRESENTANTES EN EL EXTERIOR

Estados Unidos de América: S. S. Koppe & Co., Inc. 630 Fifth Avenue, New York.
En Gran Bretaña: Publishing & Distributing Co. Ltd., 177 Regent Street, London W. 1

HUECOGRABADO EL DIA • MONTEVIDEO



—Mi marido dice que así parece más grande...

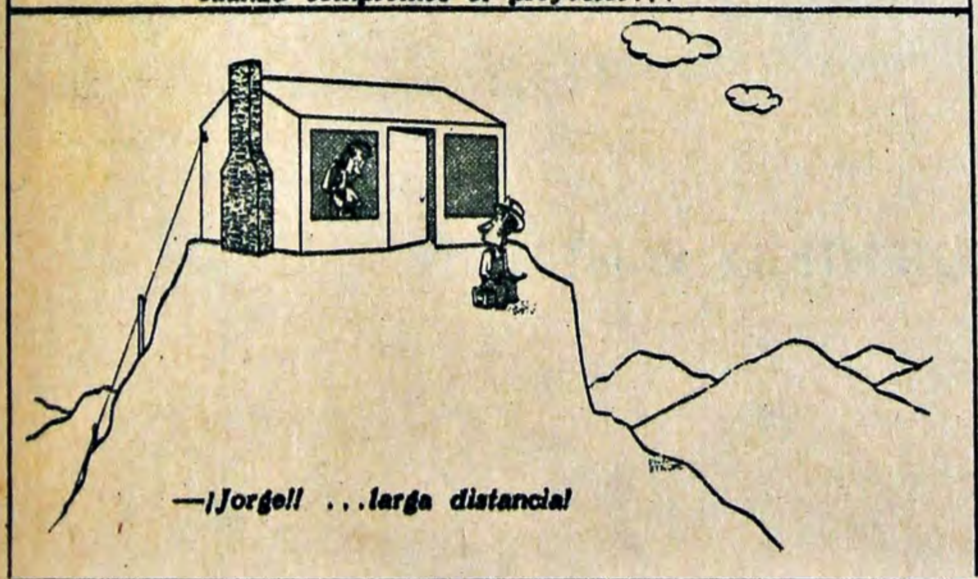


—Puedes ir a vestirte, ya se alquiló la casa...

HUMORISMO



—Seguro que podrán verlo mucho mejor cuando compremos el proyector...



—¡Jorge!! ...¡larga distancia!



—Gracias a estos jarrones tan pintorescos la habitación luce bonita hasta en los días de lluvia...